

تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية  
العصبية (NLP) بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج



رسالة الماجستير

إعداد

أيديا بوطري

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٢٤

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إندونيسيا

٢٠١٦

تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية  
العصبية (NLP) بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج

رسالة الماجستير

تقدم إلى كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد

أيديا بوطري

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٢٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٦

## موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعددتها الطالبة:

الاسم : أيديا بوطري

رقم التسجيل : ١٤٧٢٠٠٢٤

العنوان : تطوير استراتيجية تعلم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP) بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج

واقف المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

مالانج، ٣ يونيو ٢٠١٦

المشرف الأول،

د. الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٧

مالانج، ٣ يونيو ٢٠١٦

المشرف الثاني،

د. الحاج سيف المصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٣١٠٠١

## الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان : "تطوير استراتيجية تعلم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP) بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج"، التي أعدتها الطالبة:

الاسم : أيديا بوطري

رقم تسجيل : ١٤٧٢٠٠٢٤

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ ١٦ أغسطس ٢٠١٦ م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

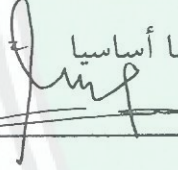
رئيسا مناقشا



د. الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

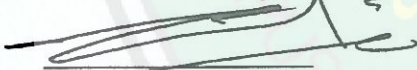
مناقشا أساسيا



أ.د. الحاج إمام أسراري الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٣١١١٥١٩٨٦٠١١٠٠١

مشرفا مناقشا



د. الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٧

مشرفا مناقشا



د. الحاج سيف المصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

اعتماد،



الأستاذ الدكتور الحاج محمد الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣٠٣١٠٣٢

## إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم : أيديا بوطري

رقم التسجيل : ١٤٧٢٠٠٢٤

العنوان : تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP) بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٣ يونيو ٢٠١٦ م.

الطالبة المقررة،



أيديا بوطري



## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي تواضع كل شيء لعزته واستسلم كل شيء لقدرته وخضع كل شيء لملكه فسبحان الله شارع المميز بين الحلال والحرام، نحمده على فتح من غامض العلوم بإخراج الإفهام. والصلاة والسلام على سيدنا محمد الذي أزال بيانه كل إبهام وعلى آله وأصحابه أولى المناقب والأخلاق. أما بعد، حمداً وشكراً لله القادر المنان به ختمت في كتابة رسالة الماجستير تحت الموضوع تطوير استراتيجية تعلم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP) بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج. وتعتز الباحثة فيها النقصان أو الخطأ وبعيدا عن الكامل والشمول، فإن ذلك مقدرًا قدرة الباحثة في إجراء هذه الرسالة. فمن الجدير، أقدم الشكر إلى مستحق القبول لهذه، وهم:

١. البروفيسور الدكتور الحاج موجيا راهرجو، الماجستير مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. البروفيسور الدكتور الحاج بحر الدين، الماجستير مدير الدراسة العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٣. الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا، رئيس في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٤. الدكتور الحاج محمد عبد الحميد، الماجستير وبصفته المشرف الأول، والدكتور الحاج سيف المصطفى، الماجستير وبصفته المشرف الثاني اللذان منحني الكثير توجيهًا ونقدًا وإشرافًا.
٥. الدكتور دانيال حلمي، الماجستير بصفته خبير في تصميم تعليم اللغة العربية الذي أعطى الملاحظات والإقتراحات لاستكمال وتصحيح المذكرة التي قامت الباحثة بتطويرها.

٦. إلهام الدّين، الماجستير بصفته خبير في تصميم تعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية الذي أعطى الملاحظات والإقتراحات لاستكمال وتصحيح المذكرة التي قامت الباحثة بتطويرها.
٧. وتشكر الباحثة إلى مدير معهد دار الأخوة للبنات ٢ مالانج، وكل المعلمات اللغة العربية، والطالبات في الفصل الأول اللاتي ساعدن الباحثة في كتابة رسالة الماجستير.
٨. جميع الأساتذة في الدراسات العليا المحترمين، والأصدقاء ومن لا تستطيع الباحثة أن تذكرهم جميعا هنا.
- هذا، وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وتكون رسالة الماجستير هذه نافعة ومفيدة للعباد والبلاد، آمين.

مالانج، ٣ يونيو ٢٠١٦ م.

الباحثة



أيديا بوتري

## استهلال

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(يوسف : ٢)

إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ

(الرعد : ١١)

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا، إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

(الشرح : ٥-٦)



## الإهداء

أهدي هذه الرسالة

إلى:

والدي الحاج نور دين ياتيم ووالدتي الحاجة نور هيدى (المرحومة) اللذين ربياني بالموعظة الحسنة ويشجعونني بالأسوة الحسنة لكي أكون سعيدة في الدنيا والآخرة

وإلى خالي الحاج شفرجال بيكال الذي يشجعني دائماً

وإلى أختي ميلي وهيوني، وإخوتي هم محمد يسير، ويسراً، وسبحاً نوردين

الذين يشجعونني دائماً.

## مستخلص البحث

أيديا بوطري، ٢٠١٦، تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP) بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج. رسالة الماجستير، كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرف الأول: د. الحاج محمد عبد الحميد، الماجستير. المشرف الثاني: د. الحاج سيف المصطفى، الماجستير.

### الكلمات المفتاحية: تطوير استراتيجية، مهارة الكلام، البرمجة اللغوية العصبية (NLP)

الكلام عنصر أساسي لتعزيز التفاهم المتبادل والاتصالات المتبادلة باستخدام اللغة. في الحقيقة تُعتبر عملية الكلام عملية ممتعة في تعليم اللغة، ولكن يعكس بما ورد بها بمعنى أصبحت غير جذابة. ومن أسبابه لايزل يكون الطلاب محدودة في مفرداتهم وكفياهم على استخدامها. النقطة المهمة لمعالجة تلك أسباب تكون على يد المعلمين لتحقيق النجاح، ويُعنى به إذا كان المعلمون يستطيعون أن يحفزون الطلاب في التعليم فأصبح تعليمها فعاليا مراعاة إلى التناسب في إختيار الموضوع الواقعي وأساليب تناسبها قدرة الطلاب. وينبغي للمعلمين المبتكرين في تطوير نموذج التعليم. فإن كان ذلك حلت مشكلات.

أما أهداف البحث فهي إنتاج المنتجات في استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية في تحسين جودة التعليم بالتركيز إلى النقاط المهمة: (١) وصف خصائص تعليم مهارة الكلام بالبرمجة اللغوية العصبية؛ (٢) معرفة مدى صلاحية تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام القائم على البرمجة اللغوية العصبية؛ (٣) قياس تأثير استخدام استراتيجية التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية في رفع كفاءة الكلام. هذا البحث من نوع البحث والتطوير (R&D). وتستخدم الباحثة عند تصميم هذه استراتيجية المطورة بنموذج ADDIE. أما عينة البحث فهي ٣٧ طالبة بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج. والأساليب المستخدمة لجمع البيانات هي الملاحظة، والمقابلة، والاستبانة، والإختبار.

ومن أهمّ نتائج البحث الذي حصل عليه البحث كما يلي: (١) نتيجة الطالبات في الكلام بعد الإختبار القبلي في الدرجة المعدلة ٧٢،٩، معنى ذلك أن كفاءة الطالبات في مهارة الكلام هو مستوى جيد (٢) ونتيجة الطالبات في مهارة الكلام بعد الإختبار البعدي في الدرجة المعدلة ٨٤، معنى ذلك أن كفاءة الطالبات في مهارة الكلام هو مستوى جيد جدا.

**ABSTRACT**

Putri, Aidia, 2016. Developing Strategies of Neuro Linguistic Programming Speaking Skills Learning in Islamic Junior High School Daarul Ukhuwah Female 02 Malang. Thesis, Graduate Program in Arabic of Education, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor I: Dr. H. M. Abdul Hamid, M.A. Advisor II: Dr. H. Saiful Musthofa, M.Pd.I.

---

**Keywords:** Developing Strategies, Speaking Skill, Neuro Linguistic Programming

Speaking activities is an interested activities in the language class. But often the opposite occurs, the speaking activities become unattractive, does not stimulate the situation, in the atmosphere becomes rigid, and eventually stagnant. This occurs because the vocabulary and sentence patterns of students is till limited. However the key to the success of these activities actually exists on the teachers. If the teacher can stimulate the learning situations come alive, can precisely select the topic, in accordance with the technical level of student, and it has creativity to develop learning models, then of course it will not happen impasse.

This research aims to know the result of the speaking skill-based learning strategies *Neuro Linguistic Programming* (NLP) in improving the quality of learning that is: (1) describe the character of speaking skill-based learning strategies NLP; (2) measure the effectiveness of the development speaking skill-based learning strategies NLP; (3) measured the effect of lerning conversatitonal strategies NLP skills-based to increase Maharah al-Kalam. The design strategies NLP speaking skills based using ADDIE models. Samples of this study consist of 37 of students in Islamic Junior High School Daarul Ukhuwah Female 02 Malang. The method used for data collection are observation, interviews, questionnaires, and tests.

Among the most important result from this study obtained as follows: 1) the ability to speak the students on the skill level was good in the pre-test in the experimental class with an average yield of 72,9. 2) the ability to speak the students on the skill level was very good at post-test in the experimental class with an average yield of 84.

## ABSTRAK

Putri, Aidia, 2016. Pengembangan Strategi Pembelajaran Keterampilan Berbicara Berbasis NLP di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwwah Putri 2 Malang. Tesis, Magister Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing I: Dr. H. M. Abdul Hamid, M.A. Pembimbing II: Dr. H. Saiful Musthofa, M.Pd.I

**Kata Kunci :** Pengembangan Strategi, Keterampilan Berbicara, Neuro Linguistic Programming.

Kegiatan berbicara merupakan kegiatan yang menarik dalam kelas bahasa. Akan tetapi seringkali terjadi sebaliknya, kegiatan berbicara menjadi tidak menarik, situasi yang tidak merangsang, suasana menjadi kaku, dan akhirnya mandek. Ini terjadi karena penguasaan kosakata dan pola kalimat siswa masih sangat terbatas. Namun demikian, kunci keberhasilan kegiatan tersebut sebenarnya ada pada pengajar. Apabila pengajar dapat merangsang situasi pembelajaran, dapat secara tepat memilih topik pembicaraan, teknik yang sesuai dengan tingkat kemampuan siswa, serta memiliki kreativitas dalam mengembangkan model-model pembelajaran, maka tentu kemandekan itu tidak akan terjadi.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui hasil dari strategi pembelajaran keterampilan berbicara berbasis NLP dalam memperbaiki kualitas pembelajaran yaitu: 1) mendeskripsikan karakteristik strategi pembelajaran keterampilan berbicara berbasis NLP; 2) mengukur eektivitas pengembangan strategi pembelajaran keterampilan berbicara berbasis NLP; 3) mengukur pengaruh strategi pembelajaran keterampilan berbicara berbasis NLP terhadap peningkatan *maharah al-kalam*. Jenis penelitian ini adalah penelitian dan pengembangan (R & D). Desain strategi keterampilan berbicara berbasis NLP ini menggunakan model ADDIE. Sampel penelitian ini 37 santriwati Pondok Pesantren Daarul Ukhuwwah Putri 2 Malang. Metode yang digunakan untuk pengumpulan data adalah observasi, wawancara, angket, dan tes.

Berdasarkan hasil penelitian diperoleh sebagai berikut: (1) kemampuan berbicara siswa pada tingkat baik pada pre-test di kelas eksperimen dengan hasil rata-rata 72,9. (2) kemampuan berbicara siswa pada tingkat keterampilan yang sangat baik pada post-test di kelas eksperimen dengan hasil rata-rata 84.

## محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	موافقة المشرف
د	.....	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
هـ	.....	إقرار الطالبة
و	.....	استهلال
ز	.....	إهداء
ح	.....	مستخلص البحث باللغة العربية
ط	.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ي	.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ك	.....	كلمة الشكر والتقدير
م	.....	محتويات البحث
ف	.....	قائمة الجداول
ص	.....	قائمة الرسوم البيانية
<b>الفصل الأول : الإطار العام</b>		
أ	.....	أ- خلفية البحث
ب	.....	ب- أسئلة البحث
ج	.....	ج- أهداف البحث والتطوير
د	.....	د- مواصفات المنتج
هـ	.....	هـ- فروض البحث
و	.....	و- أهمية البحث
ز	.....	ز- حدود البحث

٧ ..... ح- الدراسات السابقة.....

١٤ ..... ط- تحديد المصطلحات.....

### الفصل الثاني : الإطار النظري

١٥ ..... المبحث الأول : المدخل، واستراتيجية تعليم اللغة العربية.....

١٥ ..... أ- مفهوم المدخل، وأنواعه في تعليم اللغة العربية.....

١٦ ..... ب- مفهوم استراتيجية تعليم اللغة العربية.....

١٧ ..... المبحث الثاني: تعليم مهارة الكلام.....

١٧ ..... أ- مفهوم تعليم مهارة الكلام.....

١٨ ..... ب- أهداف تعليم مهارة الكلام.....

١٩ ..... ج- أنواع التدريبات الكلامية.....

٢١ ..... د- مشكلات تعليم مهارة الكلام.....

٢٤ ..... هـ- استراتيجية تعليم مهارة الكلام.....

٢٦ ..... المبحث الثالث: البرمجة اللغوية العصبية.....

٢٦ ..... أ. مصطلح البرمجة اللغوية العصبية.....

٢٩ ..... ب. تاريخ البرمجة اللغوية العصبية.....

٣١ ..... ج. تطبيقات البرمجة اللغوية العصبية.....

٣٢ ..... د. الافتراضات المسبقة في البرمجة اللغوية العصبية.....

٤٣ ..... هـ. المدخل البرمجة اللغوية العصبية.....

٤٤ ..... و. الأنماط.....

٤٥ ..... ز. النميطات Submodalities.....

٤٦ ..... ح. الرابط Anchoring.....

### الفصل الثالث : منهجية البحث

٤٧ ..... أ. مدخل البحث ومنهجه.....

٤٧	ب. إجراءات تطوير استراتيجية المطورة.....
٥٠	ج. تجربة المنتج.....
٥١	١. تصميم التجربة.....
٥١	٢. أفراد التجربة.....
٥٢	٣. البيانات والمعلومات.....
٥٤	٤. أسلوب جمع البيانات.....
٥٤	أ) الملاحظة.....
٥٤	ب) المقابلة.....
٥٤	ج) الاستبانة.....
٥٥	د) الاختبار.....
٥٥	٥. تحليل البيانات.....

### الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومنقشتها

٥٨	المبحث الأول: عرض البيانات وتحليلها.....
٥٨	١. تصميم استراتيجية تعليم مهارة الكلام المطورة.....
٥٨	أ. تحليل الإحتياجات ومشكلات الطالبات في تعليم مهارة الكلام.....
	ب. خصائص استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية.....
٦٤	ج. نتيجة تصديق الخبراء عن استراتيجية التعليم المطورة.....
٧٥	أ) تحكيم الخبراء عن المنتجات.....
٧٥	١. تحكيم الخبير في التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية....
٧٧	٢. تحكيم الخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية.....
	٣. تحكيم المدرّس في تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية.....
٧٩	مدخل البرمجة اللغوية العصبية.....

٧٩	..... ٤. تجربة استراتيجية تعليم المطورة.
	٢. فعالية استخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة
٨٠	..... اللغوية العصبية
٨٣	..... (أ) نتائج الإختبار في المجموعة المحددة
٨٤	..... (ب) نتائج الإختبار في المجموعة التجريبية
٩٥	..... (ج) نتائج الإستبانة من الطالبات
٩٨	..... المبحث الثاني: مناقشة نتائج البحث
	أ. مناقشة استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية
٩٨	..... العصبية
	١. مناقشة خصائص استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل
٩٨	..... البرمجة اللغوية العصبية
١٠٢	..... ٢. مناقشة نتيجة تصديق الخبراء عن استراتيجية المطورة
	ب. مناقشة فعالية استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة
١٠٣	..... اللغوية العصبية

### الفصل الخامس : الخاتمة

١٠٨	..... أ. خلاصة البحث
١١٠	..... ب. التوصيات
١١١	..... ج. المقترحات

### قائمة المصادر والمراجع

### الملاحق

### السيرة الذاتية



## قائمة الجداول

١١	الجدول ١ : الدراسات السابقة.....
٤٥	الجدول ٢ : يبين أهم النميطات الصوتية والسمعية والحسية.....
٥٢	الجدول ٣ : البيانات الكمية ومصدرها.....
٥٣	الجدول ٤ : البيانات الوصفية ومصدرها.....
٥٩	الجدول ٥ : بيانات الإستبانة عن احتياجات الطالبات.....
٦٨	الجدول ٦ : الفرق بين هذه استراتيجية المطورة واستراتيجية الأخرى.....
٧٣	الجدول ٧ : الفرق بين أنواع هذه استراتيجية المطورة واستراتيجية الأخرى.....
٧٤	الجدول ٨ : دليل لتفسير من نتيجة التصديق والتثبيت من تحكيم الخبراء.....
٧٥	الجدول ٩ : نتائج تحكيم الخبير في التعليم من خلال المدخل البرمجة اللغوية العصبية.....
٧٧	الجدول ١٠ : نتائج تحكيم الخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية.....
٨١	الجدول ١١ : المعايير القياسية لتقييم المقابلة للطالبات في تعليم مهارة الكلام.....
٨٣	الجدول ١٢ : دليل لتفسير البيانات من نتيجة المعايير القياسية لتقييم المقابلة للطالبات.....
٨٣	الجدول ١٣ : نتائج الإختبار في المجموعة المحددة.....
٨٥	الجدول ١٤ : نتائج الإختبار القبلي للطالبات.....
٨٧	الجدول ١٥ : نتيجة الإختبار القبلي.....
٨٧	الجدول ١٦ : نتائج الإختبار البعدي للطالبات.....
٨٩	الجدول ١٧ : نتيجة الإختبار البعدي.....
٩١	الجدول ١٨ : نتائج الإختبار من الإختبار القبلي والإختبار البعدي.....
٩٥	الجدول ١٩ : الأجوبة من الطالبات عن الإستراتيجية التعليمية المطورة.....

## قائمة الرسوم البيانية

٢٧	رسم بياني ١ : مصطلح البرمجة اللغوية العصبية.....
٥٠	رسم بياني ٢ :مراحل تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية....
٦٦	رسم بياني ٣: مراحل عملية التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية.....
٧٩	رسم بياني ٤ : أنواع استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية
٨٤	رسم بياني ٥: نتائج الإختبار في المجموعة المحددة.....
٩٠	رسم بياني ٦: نتائج الإختبار في المجموعة التجريبية.....
٩٧	رسم بياني ٧: الأجوبة من الطالبات عن الإستراتيجية التعليمية المطورة.....



## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. خلفية البحث

مفهوم التعلم الحديث يتطلب ابتكار الطلاب، وسرعتهم في الإستجابة، وفعاليتهم في البحث، واختيارهم، واكتشافهم، وتحليلهم واستنتاجهم، وتقديم تقريرهم عن نتائج دراستهم. ولا يتحققها إلا أن يكون لدى المدرسين قادرين على تطوير استراتيجيات تعليمية فعالية. وبالنظر إلى أن هناك تنوع الاستراتيجيات التي يمكن استخدامها لدى المدرسين، ولكن ليست كل استراتيجيات أصبحت فعالية في تحقيق أهداف التعليم. لحصول عليها، فلا بد للمدرّس أن يكون مخترعا في كفايتهم على إختيار الاستراتيجيات التعليم الفعال وتطويرها.<sup>1</sup>

ولهذا، لا بد فيه لصناعة تنفيذ التعليم الذي يحدد الطلاب ويحفز دماغهم (المعرفي)، ويجري كشعورهم وخلقاتهم (الوجداني)، ويشجعهم على القيام بأنشطة التعليم (الحركي)، وإن أمكن أن يطبق ما حصل لهم على المعارف والمهارات في السياق المعين. وتقام أنشطة التعليم باستفادة المصادر التعليمية وإعطاء الفرص لدى الطلاب وليس مقبلا ومعبرا فحسب بل إنهم يطبقون ما تعلموا من التعليم.

بوجود الإبداع، فينبغ للمدرّس أن يختار استراتيجية التعليم المناسبة في كل أنشطة التعليم. وفي الحقيقة، إن إختيار استراتيجية التعليم يقارن بين استراتيجية واحدة مع أخرى. وبعبارة أخرى فإنه بمعنى مقارنة استراتيجية التعليم مع معيارها. فكان المعيار مقياسا يُستخدمه كالحد الأدنى في إختيار الشيء. فلذا لا بد لكل إختيار استراتيجية التعليم أن يراعي إلى معيارها يكون حدا في تحقيقها.

<sup>1</sup>Bambang Warsita, *Teknologi Pembelajaran : Landasan Aplikasinya*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2008), hlm.282.

رأى ميارسوا (Miarso) أن اختيار استراتيجية التعليم يمكن أن يقوم علماً نظراً والمعايير التالية: (أ) أهداف التعليم وأنواعها ومراحلها؛ (ب) الموضوع أو المحتوى، أي أن يكون طبعاً وعميقاً، ومتعدد؛ (ج) الطلاب، من خلفيتهم، ودافعهم، وأساليبهم، وكذلك أحوالهم البدنية والعقلية في التعليم؛ (د) الطرفان في مجال التعليم، وهما المؤهلات والكفاءة؛ (هـ) الوقت، وهو الجدول الزمني؛ (و) الوسائل التي يمكن استخدامها؛ (ز) التكلفة.<sup>٢</sup>

في مجال التربية كانت استراتيجية التعليم هي فنوننا ومعارفنا لتمكين مختلف مكوناتنا لأنشطة التعليم. تتكون استراتيجية التعليم من جميع عناصر مواد التعليم وإجراءاته أو مراحلها فأنشطته يتم استخدامها من قبل المدرسين لمساعدة المتعلمين على تحقيق أهداف تعليمية محددة (Dick and Carey, 1990).<sup>٤</sup>

رأى أونوا (Uno) أنها طريقة تستخدمها المدرس لتحديد أنشطة التعليم في أثناء استخدامها. ويقتضى اختيارها عبر النظر ظروف التعليم وأدواته واحتياجات فيه، وخصائص الطلاب من أجل تحقيق أهداف تعليمية محددة.<sup>٥</sup>

ورأى سيف المصطفى (Saiful Musthofa) أن استراتيجية تعليم اللغة العربية طريقة مختارة يستخدمها المعلم في إيصال مواد اللغة العربية لتسهيل الطلاب في فهمها لأن اللغة العربية خصائصها البارزة اللغة العربية كما ذكر فتحيليون سوا آخرون، وهي: (١) أن تكون شتاقية؛ (٢) أن تكون لها أكثر التراكب؛ (٣) أن تكون فيها الأفعال وأوزانها؛ (٤) أن تكون كتابتها وقراءتها من يمين إلى يسار.<sup>٦</sup>

<sup>٢</sup>Bambang Warsita, hlm.283.

<sup>٣</sup>Imam Asrori, *Strategi Belajar Bahasa Arab; Teori dan Praktek*, (Malang: Misykat, 2011), hlm.22.

<sup>٤</sup>Bambang Warsita, hlm.268.

<sup>٥</sup>Hamzah B. Uno, *Model Pembelajaran: Menciptakan Proses Belajar Mengajar yang Aktif dan Efektif*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm. 3.

<sup>٦</sup>Syaiful Mustofa, hlm.12.

وجاء فيما لاحظوني ف. رونودارجو Ronny F. Ronodirdjo تعليقا عن هذا الحديث بقوله: "حسب ما لاحظتُ في مجال التعليم سواءً إبتدائيةً أو مطواسطةً أو ثناويةً كانت حتى في التعليم الجامعي، رأيتُ قليلا من المدرسين الذين يستخدمون الطريقة التعليمية بصفة نفسية بمعنى أكثرهم يستخدمون ما يسمى بالطريقة التقليدية مثل المحاضرة أمام الفصل ويميلون إتصالا وجها بوجه. وكذلك في تنظيم الإدارة (البيئة) واستخدام أدوات المساعدة. فظهرها من تنظيم الفصل الذي كاد يشكل على شكل مطول في ترتيب المكاتب أو الكراسي بمعنى هنا أن مكانة المدرس أعلى من الطلاب أي أمام الطلاب.<sup>٧</sup> والآن لقد ظهرت المحاولات لتقدم العالم التربوي وهي بصفة شديدة إذ يكون تجديدا مهما في مجال التعليم خاصا عن طرق التعليم. لقد سهم علم النفس الحديث على حد أكبر ب بروز النظريات المتعددة مثلا الذكاءات المتعددة ( Multiple Intelligence)، والتعلم السريع (Accelerated Learning)، والبرمجة اللغوية العصبية (NLP)، وغيرها.

ومن نتيجة مقابلة الباحثة مع الأستاذ موسهو مدرس اللغة العربية في الفصل الأول، معهد دار الأخوة للبنات ٢ بمالانج: هناك المشاكل في تعليم اللغة العربية وتعلمها خاصة بمهارة الكلام، منها: الخلفيات لدى الطالبات، وعدم الثقة بالنفس لديهنّ في ممارسة الكلام، وعدم اهتمامهنّ في تعلمها، وظنونهنّ أن اللغة العربية هي لغة صعبة. وتلك أسباب تكون إختلافا لديهنّ في استيعاب مواد اللغة العربية. وفي هذا المعهد، لقد استخدمت الشائئة اللغوية لديهنّ في عملية التعليم ولكن لسن متعمقة في استخدامها على أغلب، بالرغم من أن في المعهد برنامج خاص لترقية مهارة الكلام. ومن هذه

<sup>7</sup>Ronny F. Ronodirdjo [http://www.ronnyfr.com/nlp-4-teacher-trainer-menggunakan-nlp-untuk-pembelajaran/diakses 16 januari 2016](http://www.ronnyfr.com/nlp-4-teacher-trainer-menggunakan-nlp-untuk-pembelajaran/diakses%2016%20januari%202016)

الأسباب المذكورة فأرادت الباحثة أي تُصمم الاستراتيجية المرموقة في تدريب الثقة لديهنّ على استخدام اللغة العربية<sup>٨</sup>.

ومهارة الكلام من المهارات الأربع التي هي من الأنصر المروض في التعليم اللغة العربية. الكلام عنصر أساسيلتعزيز التفاهم المتبادل والاتصالات المتبادلة باستخدام اللغة. في الحقيقة تُعتبر عملية الكلام عملية ممتعة في تعليم اللغة، ولكن يعكس بما ورد بها بمعنى أصبحت غير جذابة. ومن أسبابه لايزل يكون الطلاب محدودة في مفرداتهم وكفياهم على استخدامها. النقطة المهمة لمعالجة تلك أسباب تكون على يد المدرّسين لتحقيق النجاح، ويُعنى به إذا كان المدرّسون يستطيعون أن يحفزون الطلاب في التعليم فأصبح تعليماً فعالياً مراعاة إلى التناسب في إختيار الموضوع الواقعي وأساليب تناسبها قدرة الطلاب. وينبغي للمدرّسين المبتكرين في تطوير نموذج التعليم. فإن كان ذلك حلت مشكلات.

البرمجة اللغوية العصبية هي: البرمجة تشير إلى أفكارنا ومشاعرنا وأعمالنا. اللغوية تشير إلى قدرتنا على استخدام اللغة الملفوظة وغير الملفوظة. العصبية تتعلق بجهازنا العصبي، مسلك حواسنا الخمس التي عن طريقها نرى، نسمع، نشعر، نتذوق ونشم.<sup>٩</sup>

وبالتالي أن البرمجة اللغوية العصبية فهي مدخل في تصميم التفكير الذي يتركز على تكوين الإنسان الفعّال. والبرمجة اللغوية العصبية هي طريقة لمراقبة وتكوين عقلية التي يمكن أن يتكون سلوك الشخصية لمعالجة الأشياء. ويساعد الطلاب والمتعلّمين على أسلوب التعليمية المتوقعة، ووسيلة لتذكر أفضل، وزيادة الثقة بالنفس في الإختبار وتحسين

<sup>٨</sup>Hasilwawancara dengan Ustad Musa, guru bahasa Arab di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah Putri 02 Malang, Padatanggal 2 Mei 2016.

<sup>٩</sup>إبراهيم الفقي، البرمجة اللغوية العصبية وفن الاتصال اللا محدود، (دمشق-سورية: منار للنشر والتوزيع) ٢٠٠١، ص. ١٧٢.

العلاقات. وانطلاقاً من هذا المدخل سيشرح الطلاب في استخدام اللغة العربية على أنشطة مهارة الكلام.<sup>10</sup>

وبناء من ذلك تحاول الباحثة لتطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية لتنمية قدرة طالبات معهد دار الأخوة للبنات ٢ بمالانج وثقتهنّبالنفس على استخدام اللغة العربية في المعهد خصوصاً في التعبير الشفوي.

### ب. أسئلة البحث

١. كيف يتمّ تصميم استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP)؟
٢. كيف فعالية استراتيجية تعليم مهارة الكلام المطور من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP) بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج؟

### ج. أهداف البحث

١. تصميم استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP).
٢. لمعرفة فعالية استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP) بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج.

### د. مواصفات المنتج

بعد تطوير هذا البحث، تقصد الباحثة مواصفات المنتج هي استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية التي تحتوي على خطوات المستخدمة والمادة والوسائل التعليمية في تطبيقها وتقويمها. وفيها إشارات في تقديم الأحوال المناسبة بتعليم مهارة الكلام.

<sup>10</sup>NanangKosasihdanDedesumarna, *Pembelejaraan Quantum danOptimalisasiKecerdasan*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm.103.



## هـ. فروض البحث وحدود التطوير

### ١. فروض البحث

وكانت فروض البحث يعني أن استراتيجية مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP) أصبحت واحدة من الاستراتيجيات التي يمكن استخدامها من قبل المدرسين في عملية تعليم اللغة العربية. وهذه استراتيجية سيتم فعاليا في عملية تعليم مهارة الكلام.

### ٢. حدود التطوير

كما أن توسع مضمون هذا البحث، فتقتصر الباحثة الأمور التالية:

١. تقتصر الباحثة على هذا البحث في التعبير الشفوي (المحادثة والحوار) في تطبيق المواد المدروسة بعد اختيارها.
٢. تقتصر الباحثة بحثاً في معهد دار الأخوة للبنات ٢ بمالانج خاصة تعليم اللغة العربية في الفصل الأول (مستوى المتوسط)، لأن لا تستطيع الباحثة أن تجرب كل عملية في جميع المستويات فيه.

### و. أهمية البحث

يجري في هذا البحث أن يأتي بنتائج إيجابية من النواحي النظرية والتطبيقية كما يأتي:

١. الفوائد للمدرسين: تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية، ويمكن للمدرسين استخدامها في الفصول لتساعد على تحسين قدرة الطالبات في مهارة الكلام باللغة العربية.
٢. الفوائد للطالبات: بحيث يساعدهنّ لتحسين فهم مواد مهارة الكلام باللغة العربية عن طريق وتشكيل العقلية لديهنّ أن تعلم اللغة العربية سهل وممتع.

## ز. حدود البحث

يتم هذا البحث في إطار محصور بمجموعة من الحدود، وهي كما يلي:

### ١. الحدود الموضوعية:

حدّدت الباحثة موضوع هذا البحث على "تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية".

### ٢. الحدود المكانية :

سيجري هذا البحث في معهد دار الأخوة للبنات الثانية بمالانج. واقتصر البحث في مستوى المتوسّط على طالبات الفصل الأول.

### ٣. الحدود الزمانية :

سيجري هذا البحث في الفصل الأول (المستوى المتوسط) من السنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦ من شهر مايو- يونيو سنة ٢٠١٦ (مع تطبيق بخمسة لقاءات).

### ح. الدراسات السابقة

لا يمكن فصل هذا البحث عن الدراسات السابقة استخدمت كمراجعاً والمراجعين الكتابة، والجدول أدناه سوف يشرح أوجه الشبه والاختلاف من هذا البحث مع الدراسات التي أجريت من قبل باحثين سابقين، كما يلي:

١. فريشى بوسبيتا الفياني، ٢٠١٤، تطوير طريقة مهارة القراءة من خلال مدخل تعدد الذكاء، جامعة سيمارانج الحكومية، رسالة البكالوريوس. والأهداف من هذه الدراسة هي: (١) تحديد احتياجات المعلمين والطلاب من تعلم المهارة القراءة بنظرية التعدد الذكاء، (٢) تحديد النموذج من طريقة التدريسية مهارة القراءة في نظرية التعدد الذكاء، (٣) معرفة تحليل تقييم المعلم والخبير في أساليب التدريس مهارة القراءة في

نظرية التعددة الذكاء، و (٤) تحديد نتائج اختبار فعالية أساليب التدريس مهارة القراءة في نظرية التعددة الذكاء ضد الطلاب.

٢. نور إيلا إيفا واتي، ٢٠١٠، استخدام البرمجة اللغوية العصبية NLP في تنمية مهارة الكلام، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، رسالة الماجستير. أهداف هذا البحث إلى معرفة نتائج استخدام البرمجة اللغوية العصبية ولمعرفة مدى فعالية في تعليم مهارة الكلام لدى تلميذ مدرسة التنوير المتوسطة الإسلامية تالون، سومبرجا، بوجونغارا. واستخدام هذا البحث المنهج التجريبي حيث اختيارات الباحثة تصميم الاختبار القبلي والبعدي بالمجموعتين التجريبية والضابطة. مجتمع هذا البحث من التلاميذ في الفصل الثاني للمرحلة الثانية مدرسة التنوير المتوسطة الإسلامية تالون، سومبرجا، بوجونغارا، وأما عينة في هذا البحث في ٤٢ تلاميذ تتكون ٢١ في المجموعة التجريبية و ٢١ تلاميذ في المجموعة الضابطة. واستخدام البرمجة اللغوية العصبية في تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام يبلغ إلى درجة تاء حساب (٣٤،٣)، هذا أكبر من درجة تاء الجدول على مستوى ٥% (٠٢،٢) ومن درجة تاء الجدول على مستوى ١% (٧١،٢). هذا يدل على أن استخدام البرمجة اللغوية العصبية في تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام فعال.

٣. دانيال حلمي، ٢٠١٣، تطوير أساليب تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل تنشيط العقل، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، رسالة الدكتوراه. أهداف البحث فهي إنتاج المنتجات في أساليب تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل تنشيط العقل في تحسين جودة التعليم. وكما فتش الباحث وحللها وناقشها، فقدم نتائج البحث الآتية: (١) أن خصائص أساليب التعليم من خلال مدخل تنشيط العقل المطور تقع في التوازن بين ثلاث موجات من العقل (بيتا وألفا وتيتا) باستفادة جانبيه الأيسر ولأيمن مع تقديم الموسيقى وتوفير الأكسيجين لفعالية التعليم. (٢) أن نتائج تحكيم الخبراء جيدة جدا لتجربتها في الميدان، وأما نتائج

التجربة الميدانية فتدل على أنها جيدة وتشجع ثقة الطلاب بأنفسهم وترقية مشاركتهم ودافعيتهم في مهارة الكلام حتى يجري البحث بفاعلية. (٣) أن أثر استخدام أساليب التعليم من خلال مدخل تنشيط العقل في رفع كفاءة الكلام جيد جدا وهناك فعالية بين ما يستخدم في المجموعة التجريبية والضابطة. (٤) أن أثر استخدام أساليب التعليم من خلال مدخل تنشيط العقل في رفع دافعية الطلاب في الكلام جيد جداً بأن الطلاب يشتركون في عملية البحث ويعرضون كفاءتهم في مهارة الكلام.

٤. ويكانغسي، ٢٠١٣، نموذج التعليم البرمجة اللغوية العصبية بإتجاه سلوك الطلبة المتوسطة لترقية مهارة الكتابة. جامعة سيليواعي باندونغ، مجلة التربوية من جامعة سيليواعي باندوج. أهداف هذا البحث هو لمعرفة فالية من نموذج التعليم البرمجة اللغوية العصبية بإتجاه سلوك الطلبة المتوسطة لترقية مهارة الكتابة. هذا البحث من نوع البحث والتطوير (*Mixed Method*) لأنه تستخدم الطريقة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة. نتائج البحث الأول هو المنتج نموذج التعليم الفرضية. والبحث الثاني هي تجربة المنتج. ومن نتيجة المنتجاتان عملية التعليم باستخدام نموذج التعليم البرمجة اللغوية العصبية بإتجاه سلوك الطلبة المتوسطة لترقية مهارة الكتابة فعالة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم على الملاحظة أن زيادة قدرة الطلبة من الجوانب سلوكية التواصلية والتسامح والمسؤولية، والإبتكارية.

٥. س. إسمزرة، ٢٠١٣، تطبيق hypnoteaching من خلال البرمجة اللغوية العصبية في تعليم الكيمياء، جامعة سيمارج. الأهداف تطبيق hypnoteaching من خلال البرمجة اللغوية العصبية في عملية تعليم وتعلم الكيمياء هو ليغيبن الأفكار السلبية من الطلاب نحو الكيمياء التعلم، الأمر الذي يزيد من زيادة الفائدة، والتحفيز، والطلاب الناشطين في تعلم الكيمياء. وأظهرت نتائج الطلاب أكثر انفتاحا، جرئة

في التعبير عن آرائهم ضد المشاكل في تدرس الكيمياء والطلاب يشعرون سعيدة  
ومريحة.



الرقم	إسم، عنوان البحث، سنة	متسوّيا	متفرّقا	ماهية البحث
١.	فريشى بوسبيتا الفياني، ٢٠١٤، تطوير طريقة مهارة القراءة من خلال مدخل تعدد الذكاء، جامعة سيماراج الحكومية، رسالة البكالوريوس.	البحث والتطوير، نموذج التعلم يعني مواصفات طريقة مهارة القراءة العربية محددة.	اختلاف في أساس النظري لتطوير منتجات، وأما البحث استخدمت الباحثة مدخل البرمجة اللغوية العصبية.	تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلامن خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NeuroLinguistik Programming)
٢.	نور إيلا إييفا واتي، ٢٠١٠، استخدام البرمجة اللغوية العصبية NLP في تنمية مهارة الكلام، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، رسالة الماجستير.	استخدام أساس النظري من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية NLP	التجريبية، والميدان البحث.	تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلامن خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NeuroLinguistik Programming)

<p>تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NeuroLinguistik Programming)</p>	<p>تختلف في الأساس النظري لتطوير منتجات، وميدان البحث.</p>	<p>البحث والتطوير، ونموذج التعليم.</p>	<p>٣ . دانيال حلمي، ٢٠١٣، تطوير أساليب تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل تنشيط العقل، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، رسالة الدكتوراه.</p>
<p>تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NeuroLinguistik Programming)</p>	<p>تختلف في مهارة الكتابة، وميدان البحث.</p>	<p>الاستخدام أساس النظري من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية NLP. البحث والتطوير، ونموذج التعليم،</p>	<p>٤ . ويكانغسي، ٢٠١٣، نموذج التعليم البرمجة اللغوية العصبية بإتجاه سلوك الطلبة المتوسطة لترقية مهارة الكتابة. جامعة سيليواعي بانديق، مجلة التربوية من جامعة سيليواعي بانديونغ</p>

<p>تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلامن خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NeuroLinguistik Programming)</p>	<p>التجريبية، والميدان البحث، تعليم الكيمياء</p>	<p>استخدام أساس النظري من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية NLP</p>	<p>س. إسمرة، ٢٠١٣، تطبيق hypnoteaching من خلال البرمجة اللغوية العصبية في تعليم الكيمياء، جامعة سيمارج.</p>	<p>٥</p>
---	--	---	---	----------

الجدول ١: الدراسات السابقة





## ط. تحديد المصطلحات

استخدمت الباحثة بعض المصطلحات المهمة في هذا البحث، ولتسهيل فهمها شرحت الباحثة تلك المصطلحات فيما يلي:

**تطوير:** كلمة تطوير لها عدة معاني، يعنى تطوير وتصميم وإعداد وتلخيص. واستراتيجية من تطوير هنا هو تصميم استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP).

**استراتيجية تعليم اللغة العربية** هي العملية المختارة التي يستخدمها المعلم في عرض مواد اللغة العربية لتسهيل فهم الطالب لأن اللغة العربية فيها مبادئ وخصائص خاصة.

**مهارة الكلام** هي إحدى المهارات اللغوية على الوجه العام وأهداف تعليمها في قدرة الطالبات على الاتصال لفظية ينقل رسالة للآخرين أو التعبير الشفهي (المحدثة والحوار). التحدث أو ما يطلق عليه التعبير الشفهي في مجال تعليم اللغة، هو الكلام المنطوق الذي يعبر عن أحاسيس ومشاعر وخواطر الفرد، وما يريد أن يحصله من معلومات وأفكار للآخرين، بأسلوب سليم.<sup>١١</sup>

**البرمجة اللغوية العصبية (Neuro Linguistic Programming):** هي المصطلح العربي المفتوح لما يطلق عليه باللغة الإنجليزية Neuro Linguistic Programming أو NLP. **البرمجة** تشير إلى أفكارنا ومشاعرنا وأعمالنا. **اللغوية** تشير إلى قدرتنا على استخدام اللغة الملفوظة وغير الملفوظة. **العصبية** تتعلق بجهاز العصبي، مسلك حواسنا الخمس التي عن تربيقها نرى، نسمع، نشعر، نتذوق ونشم.<sup>١٢</sup>

<sup>١١</sup> محمد إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، ( الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣)، ص. ١٤٢.

<sup>١٢</sup> إبراهيم الفقي، البرمجة اللغوية العصبية وفن الاتصال اللامحدود، ( سورية: منار للنشر والوزيع، ٢٠٠١)، ص. ١٧٢.



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

يتناول هذا الفصل الإطار النظري، وفيه تبين الباحثة ثلاثة مباحث هي المبحث الأول: المدخل، واستراتيجية تعليم اللغة العربية؛ والمبحث الثاني: مهارة الكلام وتعليمها؛ والمبحث الثالث: البرجمة اللغوية العصبية وما يتعلّق بها.

#### المبحث الأول: المدخل، واستراتيجية تعليم اللغة العربية

##### أ. مفهوم المدخل، وأنواعه في تعليم اللغة العربية

المدخل اصطلاح في الدراسة التعليمية، وهو في المستوى الأعلى من المنهج والتقنيّة. والمنهج يُنتج من المدخل ثمّ يطبّق المنهج في التقنية التي تكون غاية في التعليم لأتمّها إجرائيّة وتنفيذيّة. وهذه الاصطلاحات الثلاثة لها علاقة وطيدة بينها. والمدخل هو عمليّة النشاط أو الطريقة لتقرّب الشئ. ويقال أنّه موفق أو نظر عن الشئ الذي يحتمل الافتراضات المتعلقة بعضها ببعض. وفي تعليم اللغة وتعلّمها يكون المدخل نظرا وفلسفة عن حقيقة اللغة وتعليمها أو تعلّمها ولا يحتاج إلى إثبات الدليل.

إنّ أحد اللغويين عرف المدخل أو المذهب Approach بأنه: "مجموعة من الافتراضات المتعلقة بعضها ببعض، وتعالج طبيعة تعليم اللغة وتعلمها. والمذهب بدهي، يصف طبيعة المادة نود تدريسها.<sup>1</sup> أو بعبارة أخرى أنّ المدخل هو مجموعة من الافتراضات التي تبحث عن حقيقة اللغة وتعليمها وتدرّسها، وصفته بديهية (فلسفية).<sup>2</sup>

<sup>1</sup> عبد العزيز بن إبراهيم العصلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢)، ص. ٢٠.

<sup>2</sup> Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Merode Pengajarannya, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2003), hlm.19.

والمدخل غالباً ما ينبثق من نظرية أو يستند إليها، ولا يختلف عنها في كثير من الحالات، بيد أنه أقرب منها الفلسفة أو النظرة العامة، فهو أشبه بالمبدأ الذي ينطلق منه الباحث أو واضح النمهج أو المعلم، ويحدد افتراضاته ومعتقداته حول طبيعة اللغة واكتسابها وتعلمها وتعليمها.<sup>٣</sup>

ومن أشهر المدخل في ميدان تعليم اللغات الأجنبية: المدخل السمعي السفوي (*Aural-Oral Approach*)، والمدخل الطبيعي (*The Natural Approach*)، والمدخل المعرفي (*The Cognitive Approach*)، المدخل الإتصالي (*Communicative Approach*)، والمدخل الوظيفي (*The Functional Approach*)، والمدخل البنائي (*The Structural Approach*)، والمدخل الموقفي (المبني على المواقف) (*The Situational Approach*)، والمدخل الإنسان (*Humanistic Approach*)، والمدخل التقنيات (*Media Based Approach*)، والمدخل التحليلي وغير التحليلي (*Analytical and Non Analytical Approach*)، والمدخل التعلم الفعلي (*Actual Learning Approach*).<sup>٤</sup>

ومن المهم أن هذه المدخل تنمي إلى ميادين مختلفة، فمنها اللغوي التطبيقي، ومنها التربوي، يبدأ أن هذه الميادين مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بميدان تعليم اللغات الأجنبية.

### ب. مفهوم استراتيجية تعليم اللغة العربية

كلمة إستراتيجية هي كلمة مشتقة من الكلمة اليونانية إستراتيجوس وتعني: فن القيادة ولذا كانت الإستراتيجية لفترة طويلة أقرب ما تكون إلى المهارة "المغلقة" التي يمارسها كبار القادة، واقتصر استعمالها على الميادين العسكرية، وارتبط مفهومها بتطور الحروب، كما تباين تعريفها من قائد لآخر، وبهذا الخصوص فإنه لأبد من التأكيد على ديناميكية الإستراتيجية، حيث أنه لا

<sup>٣</sup> عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، ص. ٢١.

<sup>٤</sup> عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، ص. ٢١-٢٢.

يقيدها تعريف واحد جامع، فالإستراتيجية هي فن استخدام الوسائل المتاحة لتحقيق الأغراض أو لكونها نظام المعلومات العلمية عن القواعد المثالية للحرب ويتفق الجميع في: (١) اختيار الأهداف وتحديدها؛ (٢) اختيار الأساليب العلمية لتحقيق الأهداف وتحديدها؛ (٣) وضع الخطط التنفيذية؛ (٤) تنسيق النواحي المتصلة بكل ذلك.<sup>٥</sup>

إستراتيجية التعليم هو مجموعة القواعد العامة والخطوط العريضة التي تهتم بوسائل تحقيق الأهداف المنشودة، وتشمل العناصر التالية: الأهداف التعليمية؛ التحركات التي يقوم بها المعلم وينظمها ليسيروا وفقاً لها في تعليمه؛ إدارة الصف وتنظيم البيئة الصفية؛ استجابات الطلاب الناتجة عن المثيرات التي ينظمها المعلم ويخطط. إستراتيجية التدريس فهي مجموعة التحركات التي يقوم بها المعلم (العرض - التنسيق - التدريب - النقاش) بهدف تحقيق أهداف تدريسية محددة مسبقاً.

## المبحث الثاني: تعليم مهارة الكلام

### أ. مفهوم تعليم مهارة الكلام

الكلام هو الشكل الرئيس للاتصال بالنسبة للإنسان. ولقد تعددت مجالات الحيات التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء ونبيع ونشتري، نسأل عن الأحداث والأزمته والأمكنة وغير ذلك كلها بوسيلة الكلام.<sup>٦</sup>

<sup>٥</sup> عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين، إستراتيجيات التدريس المتقدمة وإستراتيجيات التعلم وأنماط التعلم، (كلية التربية بدمهور، جامعة الإسكندرية، ٢٠١١)، ص. ٢٢.

<sup>٦</sup> عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين، ص. ٢٣.

<sup>٧</sup> نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)، ص. ٤٧-٤٨.

والمقصود بالكلام والتحدث هو القدرة على التعبير الشفوي عن المشاعر الإنسانية والمواقف الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والثقافية بطريقة وظيفية أو إبداعية، مع سلامة النطق وحسن الإلقاء.<sup>٨</sup> وأما الكلام أو التحدث (التعبير الشفوي) في تعليم اللغة العربية فهي إحدى من المهارات اللغوية على الوجه العام وأهداف تعليمها هي قدرة الطالبة على الاتصال بطريقة الكلام باللغة العربية. ولا شك أن التكلم من أهم ألوان النشاط اللغوي للناس.

الكلام من المهارات الأساسية التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكان عند تعليم اللغة العربية الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه الذي نرجو أن يسلكه مدرس اللغة العربية، وأن يجعل همهم الأول تمكين الطلاب من الحديث بالعربية لأن العربية لغة اتصال يفهمها ملايين الناس في العالم.<sup>٩</sup>

### ب. أهداف تعليم مهارة الكلام

تأتي التلقائية، والطلاقة، وحسن الإلقاء والتحدث من غير تكلف على رأس قائمة أهداف تعليم التحدث للطلاب أن الرغبة في التعبير عن النفس أمر ذاتي عند الطلاب، يميل إليه، ويجب أن يمارسه. وعلى المعلمة أن تشجع وتحفز هذه الرغبة لدى الطلاب، وأن تساعدهم على الانطلاق في حديثهم وتعبيرهم.

يهدف تعليم الكلام إلى تحقيق ما يلي<sup>١٠</sup>:

(١) تشجيع الطلاب على مواجهة الآخرين ومحاورتهم بلغة عربية سميكة.

<sup>٨</sup> علي أحمد مذكور، طرق تدريس اللغة العربية، (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠١٠)، ص. ١٥١.

<sup>٩</sup> دانيال حلمي، تطوير أساليب تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل تنشيط العقل، ٢٠١٣، الرسالة الدكتوراة: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، ص. ٢٣.

<sup>١٠</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار الفانس، ١٩٨٥)، ص. ١٩٨-١٩٩.

- ٢) التغلب على عامل الحياء الزائد عند بعض الطلاب الذي يحول دون توضيح الأفكار والمعاني التي تجول في خواطرهم.
- ٣) تنمية القدرة الخطابية، لما لها من مواقف حياتية تستدعيها.
- ٤) تنمية القدرة على الارتجال الكلامي وشحن البديهة عند اصحابها، لتساهم في تولد الأفكار والخواطر.
- ٥) تعويد الطلاب على قواعد الحديث والإصغاء واحترام أقوال الناس الذي يتحدثون إله، وإن خالفوه في الرأي والاجتهاد.

هذه الأهداف يعمل المدرّس على تحقيقها تباعاً في جميع ساعات التدريس الصفية واللاصفية. وتصحيح هذا النوع من التعبير يتم مباشرة عقب انتهاء الطلاب من حديثه، بأساليب مناسبة، وشيمل الجوانب المختلفة للحديث - لغة ومعنى وسياقاً.

ومن خمسة الأهداف السابقة إختارت الباحثة هدفين على استراتيجية التعليم المطورة يعني: تشجيع الطلاب على مواجهة الآخرين ومحاورة بلغة عربية، وتنمية القدرة الخطابية، لما لها من مواقف حياتية تستدعيها.

### ج. أنواع التدريبات الكلامية

من الأمور المهمة في تعليم مهارة الكلام توظيف الطلاب بتدريب الكلام كثيراً حتى يستفدوا من ممارستهم بالكلام العربي. هناك أنواع التدريبات التي يعطي المعلم كثيراً للطلاب، منها:

- ١) الحوار هو ممارسة الطلاب بالكلام ثنائياً بين شخصين أو أكثر. الهدف من هذا النشاط تعبير الشعور والأراء موجودة في أفكارهم. رأى رشدي أنه عملية تلقائية

- بترك الفرد فيها على سجيته فيستخدم من ألوان الحديث ما يطيب له وما يقدر عليه،<sup>١١</sup> الاتصال الكامل بين البشر أمر لا وجود له.
- (٢) تقديم القصة هو تعبير الطلاب على القصة أو الخبرات التي تليهم يوميا أو ما حدث في الأخبار المعاصرة.
- (٣) المناقشة هي التعبير عن الآراء التي هي موجودة في أفكار الطلاب بأن يعبروا عنها كأنهم يشاورون عما يتعلق بالموضوعات المعينة. وهي من أشكال الاتصال اللغوي الأخرى ما لا يعتبر محادثة وإن كان شفهيًا كالمحادثة.
- (٤) المناظرة هي ممارسة الطلاب بالتعبير عن الأفكار التي تتعلق بالموضوعات المعينة ويقسمهم المعلم إلى فرقتين إحداهما: الفرقة الموافقة للموضوع والأخرى الفرقة المخالفة للموضوع.
- (٥) الجدل هو التعبير عن الآراء والأفكار فيما يتعلق بالموضوعات المعينة وهدف الطلاب يقبضون بآراءهم مع تعبير الحقائق الواقعية.
- (٦) المسرحية، هي عرض الطلاب التمثيل المصمم داخل الفصل مع توزيع الأدوار لكل من الطلاب.
- (٧) الخطابة، هي عرض الطلاب المحاضرة فيما يتعلق بالأمور الدينية أو التربوية أو السياسية إلخ. وهدف هذا النشاط تعبير الطلاب بأنفسهم لكي تكون الممارسة بالطلاقة.
- ومن سبعة الأهداف السابقة إختارت الباحثة هدفين على استراتيجية التعليم المطورة يعني: الحوار هو ممارسة الطلاب بالكلام ثنائيا بين شخصين أو أكثر، وتقديم القصة هو تعبير الطلاب على القصة أو الخبرات التي تليهم يوميا أو ما حدث في الأخبار المعاصرة.

<sup>١١</sup>رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩) ص. ١٦٤.



## د. مشكلات تعليم مهارة الكلام

من مشكلات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها وأكثرها في مهارة الكلام فهي<sup>١٢</sup>:

١. بعد القائمين على التعليم العربي عن علم اللغة التطبيقي
٢. عدم التمييز بين تعليم العربية لأبنائها وتعليمها لغير أبنائها
٣. تعيين مدرسين غير مختصين
٤. المبالغة في استخدام اللغة الوسيطة في تعليم العربية
٥. المبالغة في ربط اللغة العربية بالدراسات الإسلامية
٦. المبالغة في تضخيم الفرق بين الفصحى والعامية
٧. تعليم عناصر اللغة ومهاراتها بطريقة القواعد والترجمة
٨. تعليم عناصر اللغة ومهاراتها بطرق غير فعالة.

تظهر هذه المشكلات في معظم تعليم اللغة العربية بإندونيسيا بأن تعليم مهارة الكلام يميل إلى استخدام اللغة الأم حتى يسهل على الطلاب فهم المعاني مباشرة دون التفكير من الأول في أذهانهم فيفهمون المفردات الجديدة بسياق اللغة الأم.

لكل مدرس طريقة خاصة لاتساوي بينه وبين الآخر، واستخدام الطريقة الخاصة تعطي فوائد مختلفة. هناك محاولات يقوم بها المعلمون في حلول مشكلات تعليم مهارة الكلام، وهذه المحاولات تؤثر في انتشار المشكلات لدى الطلاب المتعلمين لهذه المهارة، ولا بد أن يراعي المدرس الأمور التالية من التوجيهات<sup>١٣</sup>:

### ١. ممارسة الكلام

<sup>١٢</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد

الوطنية أثناء النشر، ٢٠١١)، ص. ١٧٨-١٨٨.

<sup>١٣</sup> رشد أحمد طعيمة، ص. ١٦٠-١٦٢.

يقصد به أن يتكلم الطلاب بنفسه، ولن يتكلم الطلاب بنفسه إذا ظل مستمعا إلى غيره. وعندما يتكلم الطلاب لابد أن يكون مستقلا بدون مساعدة من غيره ليعبر عن نفسه، ومن الممكن البدء بمثل هذه العبارات: "السلام عليكم" و "عليكم السلام" و "صباح الخير" و "مساء الخير" و "أهلا وسهلا" وكيف الحال" و "ما سمك" وغيرها. ثم يطلب من الطلاب تكرير هذه العبارات فرديا وجماعيا، ومن الأفضل أن يكون ذلك في مواقف تمثيلية بالحركة والتنغيم.<sup>١٤</sup>

٢. تعبير الطلاب عن خبرته

يقصد بذلك أن يتكلم الطلاب في موضوع يعمله، ويعطي له الفرصة الكلمة للتعبير عن نفسه، وألا يكلفه بالكلام عن شيء مجهول لديه، ومن يكلف الطلاب بالكلام في موضوع غير معروف فإذن هذا يعطل فهمهم. تظهر هذه الحقائق في بعض الكتب التي تدرس فيها الموضوعات البعيدة عن بيئة الطلاب وأنشطتهم اليومية.

٣. التدريب على توجيه الانتباه

أن الكلام يحتاج إلى التدريب، وهو نشاط عقلي مركب. وهو يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها.<sup>١٥</sup> وقدرة الانتباه إلى التنغيم والتركيب مهم جدا لمعرفة المعنى. التدريب المناسبة بأحوال الطلاب يعطي أثرا جيدا في تطورهم في تعليم مهارة الكلام.

٤. عدم المقاطعة وكثرة التصحيح

ولعل خير أسلوب لتصحيح الأخطاء بعد انتهاء الطلاب من الكلام حتى لا يقطعهم المدرس من الكلام، مادامت أخطاؤهم لا تفسد المعنى

<sup>١٤</sup> حمادة إبراهيم في دانيال حلمي، ٢٠١٣، تطوير أساليب تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل تنشيط العقل، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنق، رسالة الدكتوراه.

<sup>١٥</sup> رشد أحمد طعيمة، ص ١٦١.

ولاتغيره. ففي المرحلة الأولى يترك الطلاب حريته في الكلام في دروس المحدثه، إذ لو قطعناه وتشددنا معه لنصلح كل خطأ يشعر باليأس والحية والفشل، ويفقد ثقته بنفسه، ويعود إلى خجله أثناء الحديث. فهذه الأخطاء ستزال عنه الأيام بكثرة التدريب والتمرين.

##### ٥. مستوى التوقعات

لابد للمعلم أن يشجع الطلاب على أن يتكلموا بالعربية، ويزيد توقعاتهم إن لم يتعدد عنهم مستوى التوقعات. فالذي ينبغي أن يعرفه معلمو العربية كلغة ثانية أن العربية واسعة، وينذر أن يصل الأجنبي إلى مستوى العرب في ممارسة مهارة الكلام، فعليه إذن أن يقدر ذلك، ويكون واقعيًا، ويميز بين مستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية وذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.

##### ٦. التدرج

التدرج في التعليم أمر بديهي في مهارة الكلام وهي مهارة عقلية مركبة، وتعلم هذه المهارة لا يحدث بين يوم وليلة. وإنما هي عملية تستغرق وقتًا وجهداً طويلاً وتحتاج إلى صبر، وعلى هذا فينبغي التدرج في التعليم وموقف الحياة المختلفة، وفي الصعوبات اللغوية، وفي حجم العبارات والجمل.

وأبرز ما يحققه الكلام أو التعبير الشفهي ما يلي:

##### أ) الثقة بالنفس

يمارس الطلاب الكلام مع زملائه، وإذا اطمأن إلى ذلك يستطيع في حياته أن يخاطب رؤساءه، أو من هم في مراكز أعلى منه بدون خوف أو تردد. وهذه العبارة تعني أن الثقة عن النفس مهمة جداً في مساعدة الكلام.

##### ب) الاستقلال الذاتي

وينمو هذا الجانب لدى الطلاب من حيث أنه يشعر باستقلال شخصيته، وقدرته على إثبات ذاته، وعدم الاعتماد على غيره ليفكر له.

#### ٧. قيمة الموضوع

يجب أن يكون ما يقوم للطلاب ذا معنى عندهم قيمة في حياتهم. وينبغي أن يحسن المعلم اختبار الموضوعات التي يتحدث فيها الطلاب وخاصة في المستوى المتقدم تتاح لهم فرصة التعبير الحر. ويفضل أن تعطي الفرصة للطلاب في اختبار الموضوع ليتكلموا عنه.

لتحقيق الأمور السابقة في تعليم مهارة الكلام، يحتاج المعلم إلى بناء البيئة اللغوية لتعلميها، لأن تعلمها هو اكتساب عادات تقوى بالتدريب والتعزيز أي أنها مهارة يكسبها الطفل من البيئة المحيطة به ويتفنها عن طريق المحاكاة والتقليد والتعزيز الذي يلقاه من الكبار من حوله. والبيئة العربية هي حالة فيها أنواع من النشاطات اللغوية العربية حتى يستخدم الجميع اللغة العربية كوسيلة الاتصال حين تقدم الآراء شفويا كان أم تحريريا.<sup>١٦</sup>

#### هـ. استراتيجية تعليم مهارة الكلام

إن عملية التحدث ليست بسيطة، ولا تحدث فجأة، وإنما هي عملية معقدة، رغم مظهرها الفجائي. وهنا سنعرض كيف تتم عملية التحدث، والمراحل التي تمر بها، وما ينبغي على المدرس أن يقوم به في كل مرحلة.

#### خطوات عملية التحدث:

تتم عملية التحدث في خطوات معقدة، رغم أنها تبدو وكأنها تحدث بطريقة سريعة أو فجائية، وخطوات عملية التحدث كما يلي<sup>١٧</sup>:

<sup>١٦</sup> عبد المجيد العربي في دانيال حلمي، ص. ٣٥.

<sup>١٧</sup> علي أحمد مذكور، طرق تدريس اللغة العربية، ص. ١٦١-١٦٢.

## ١. الاستشارة

فقبل أن يتحدث المتحدث، لابد أن يكون هناك مثير يثير رغبة في الكلام، كأن يعلق المتحدث على حديث شخص أمامه، أو يرد على سؤال طرح عليه، أو كأن تلح على الحديث فكرة يريد التعبير عنها، أو كأن يفعل الأديب بحادث أو بفكرة فريد التعبير عنها بقصة أو قصيدة أو مقال... وهكذا نرى أن بداية التحدث هي وجود مثير للتحدث.

## ٢. التفكير

وبعد أن يستثار الإنسان أو يوجد لديه دافع للحديث، فإنه يبدأ في التفكير فيما سيقول، فيجمع الأفكار ويرتبها، ويرجع إلى مصادر المعرفة وإلى الراجع ... الخ. والمدرس الواعي هو الذي يعلم طلابه ألا يتحدث أحدهم إلا إذا جمع الأفكار والمعارف المناسبة للتحدث من مصادرها ومراجعها، ثم يرتبها بشكل عملي ومنطقي مقنع، وإلا جاء الكلام أجوفاً خالياً من المعنى.

## ٣. صياغة

بعد الاستشارة، والتفكير، تأتي مرحلة الصياغة أي انتقاء الرموز، أي الألفاظ والعبارات والتراكيب المناسبة لمحتوى الكلام والنوع المستمعين. وانتقاء الألفاظ والأسلوب للتعبير عن الأفكار من أهم الأمور التي تفرق بين المتحدث الجيد والمتحدث الرديء.

والمهم هما أن المعلم الرشيد هو الذي يدرّب طلابه على انتقاء ألفاظهم وعباراتهم بحيث تناسب الحال، فالبلاغة مراعاة مقتضى الحال. ولا بد أن يدرّهم أن لكل مقام مقال، ولكل حال مقتضاه. ف المتحدث لابد أن يتعرف على نوعية المستمعين حتى يختار لهم المعاني والأفكار المناسبة والفاظ والأساليب المناسبة لهم، المناسبة أيضاً لنوع المعاني والأفكار المختارة للحدث.

## ٤. نطق

والمرحلة الأخيرة في عملية الكلام هي مرحلة النطق، فبالنطق السليم للألفاظ المختارة التي تعبر عن المألي المختارة أيضا بعناية، تتم عملية الكلام. فالنطق هو المظهر الخارجي لعملية التحدث التي يراها المستمع، حتى ليخيل إليه أنها عملية تتم بطريقة مفاجئة، لأنه لم ير عملياتها الداخلية السابقة عليها، وهي الاستشارة، والتفكير والصياغة. والمدرس الواعي هو الذي يهتم بتنمية التفكير واختبار المعاني لدى طلابه قبل اهتمامه بالشكل الخارجي لعملية التحدث وهي النطق.

وهكذا نرى أن المتحدث الجيد هو الذي لا يتحدث إلا إذا كان لديه داع للحديث، وهو الذي يفكر فيما سيحدث به، ويرتب أفكاره بطريقة منطقية، ثم يضع هذه الأفكار في قوالب وصياغات لغوية سليمة وجذابة، ثم ينطق نطقا صحيحا خاليا من الأخطاء اللغوية، مع الطلاقة وحسن الإلقاء.

## المبحث الثالث: البرمجة اللغوية العصبية

## أ. مصطلح "البرمجة اللغوية العصبية"

البرمجة اللغوية العصبية (Neuro Linguistic Programming): هي المصطلح العربي المفتوح لما يطلق عليه باللغة الإنجليزية Neuro Linguistic Programming أو NLP. والترجمة الحرفية لهذه العبارة هي (برمجة الأعصاب لغويا)، أو البرمجة اللغوية للجهاز العصبي. كلمة Neuro تعني عصبي أي : متعلق بالجهاز العصبي، و Linguistic تعني: لغوي أو متعلق باللغة، و Programming تعني: برمجة. الجهاز العصبي هو الذي يتحكم في وظائف الجسم وأدائه وفعالياته، كالسلوك، والتفكير، والشعور. واللغة هي وسيلة التعامل مع الآخرين. أما البرمجة

فهي: طريقة تشكيل صورة العالم الخارجي في ذهن الإنسان، أي : برمجة دماغ الإنسان.<sup>١٨</sup>



رسم بياني ١: مصطلح البرمجة اللغوية العصبية

يدرك الناس البرمجة اللغوية العصبية بطرق مختلفة، ويستفدون منها في أشياء متباينة. لذا، فإن تعريفها يتم بصورة عديدة ومتنوعة... فهي فضول، وهي دليل استخدام العقل، أو دراسة التجريب الموضوعي، وهي (برامج تشغيل العقل) على حد قول كارول هارس مؤلفة كتاب عناصر البرمجة اللغوية العصبية.

ويضيف ستيف أندرياس مؤلف كتاب البرمجة اللغوية العصبية هي التكنولوجيا الجديدة للإنجاز أن: البرمجة اللغوية العصبية هي دراسة التفوق الإنساني... وهي القدرة على بذل قصارى جهدك أكثر فأكثر... وهي الطريقة الجبارة والعلمية التي تؤدي إلى التغيير الشخصي... وهي تكنولوجيا الإنجاز الجديدة.

كل هذا التفسيرات صحيحة للغاية، إلا أن هناك تفسيراً أكثر دقة وصحة من الناحية العلمية، وضعة مؤسو البرمجة اللغوية العصبية أنفسهم، وهو أكثر تثقيفاً وتنويراً<sup>١٩</sup>:

<sup>١٨</sup> محمد التكريتي، آفاق بلا حدود مقدمة في هندسة النفس الإنسانية، الطبعة الخامسة، (الرياض: قرطبة للنشر والتوزيع،

- البرمجة : تشير إلى أفكارنا ومشاعرنا وتصرفاتنا.. حيث أنه من الممكن استبدال البرامج المألوفة بأخرى جديدة وإيجابية.
- اللغوية : المقدرة الطبيعية على استخدام اللغة المملفوظة أو غير المملفوظة. والمملفوظة تشير إلى كيفية عكس كلمات معينة ومجموعات من الكلمات لكلماتنا الذهنية... وغير المملفوظة لها صلة (بلغة الصمت)، لغة الوضعيات والحركات والعادات التي تكشف عن أساليبنا الفكرية ومعتقداتنا.
- العصبية : تشير إلى جهازنا العصبي وهو سبيل حواسنا الخمس التي من خلالها نرى ونسمع ونشعر ونتذوق ونشم.

ومن ناحية أخرى امتدت تطبيقات البرمجة اللغوية العصبية إلى كل شأن مما يتعلق بالنشاط الإنساني كالترية والتعليم، والحصة النفسية والجسدية، والرياضة والألعاب، والتجارة والأعمال، والدعاية والإعلان، والمهارات والتدريب، والفنون والتمثيل، والجوانب الشخصية، والأسرية والعاطفية، وغيرها.

ففي مجال التربية والتعليم تقدم البرمجة اللغوية العصبية جملة من الطرق والأساليب لزيادة سرعة التعلم والندكر، وإتقان تهجي الكلمات للأطفال، وتشقيق الطلاب للدراسة والمذاكرة، ورفع مستوى الأداء للمدرسين، وزيادة فعالية وسائل الإيضاح، وتنمية القدرة على الابتكار وشحن القدرة على التفكير، وتحسين السلوك، وترك العادات الضارة وكسب العادات الحميدة.<sup>٢٠</sup>

### ب. تاريخ البرمجة اللغوية العصبية

في بداية السبعينات كان ريتشارد باندلر (Richard Bandler) طالباً في قسم الرياضيات في جامعة كاليفورنيا في مدينة سانتا كروز. وكان يستغرق قسطاً

<sup>١٩</sup> إبراهيم الفقي، البرمجة اللغوية العصبية وفن الاتصال اللامحدود، (دمشق-سورية: منار للنشر والتوزيع) ٢٠٠١، ص ١٨٠.

<sup>٢٠</sup> محمد التكريتي، ص ٢٦٠.



وفيراً من وقته في دراسة أسس علم الكومبيوتر والفيزياء. وفي ذلك الحين، اعتبره الكثيرون عبقرياً في الكومبيوتر.. إلا أنه كان لباندلر اهتمام آخر وهو علم النفس، والذي شجعه على ذلك، صديق للعائلة كان على معرفة بالعديد من أشهر أخصائيي العلاج النفسي وأكثرهم ابتكاراً وإبداعاً في هذه الفترة، أمثال: ملتون إركسون Milton Erikson وفرجينيا ساتير Virginia Satir وفربر برلز Firtz Perls. وبدون تشجيع من أحد، قرر باندلر دراسة علم النفس. وبتضييق مجالات دراساته، وجد أن أخصائيي العلاج النفسي هؤلاء، اعتادوا بشكل أخذ ولافت للنظر، الوصول إلى نتائج عظيمة.<sup>٢١</sup>

وبعد دراسة دقيقة ومفصلة لأنماط سلوكهم المتشابكة، بدأ باندلر في اتخاذ ذهم نموذجاً، وبنسخ استراتيجاتهم الفردية وأنماط سلوكهم وتجربتها على أشخاص آخرين، استطاع أن يحصل على نتائج إيجابية مماثلة. وشكّلت اكتشافات باندلر أسس وقواعد البرمجة اللغوية العصبية المعروفة أيضاً بالافتداء وبالتوفيق الإنساني.

وسريعاً التقى بالدكتور جون جريندر John Grindler الأستاذ المعاون بقسم اللغويات. وكانت تجارب وثقافة جريندر شبيهة جداً، بتجارب وثقافة باندلر. وكان جريندر قد حاز على دكتوراه في اللغويات عالم اللغويات الأمريكي المشهور نعوم شومسكي Noam Chomsky. وكان جريندر موهوباً جداً في الاستيعاب السريع للغات وتقليد اللهجات ومحاكاة أي سلوك ثقافي بسرعة وبراعة.. ووضعت مواهبه ومهاراته على المحك حينما التحق بالقوات الخاصة الأمريكية في أوروبا جلال الستينات، حيث كادت الحرب الباردة على أشدها. وهناك تركّز جهد جريندر على إظهار القواعد الخفية للتفكير والسلوك.

<sup>٢١</sup> إبراهيم الفقي، ص ١٣٠.

قرر باندلر وجريندر- بعد اتخاذ اهتماماتهما المشتركة كسنادة خلفية- ضم مهاراتها الطبيعية في علم الكومبيوتر واللغويات إلى قدراتهما الخارقة في محاكاة السلوك غير الملفوظ. وبإقدامهما على تلك الخطوة، باسرا في تطوير لغة للتبادل جديدة. وبملاحظة ما كانت تفضّله أخصائية علاج العاءلات المرفوقة فرجينيا ساتير Virginia Satir - التي اشتهرت حينئذ بإحداث تغييرات جذرية وشاملة في حياة أزواج على حافة الطلاق- قاما فيما بعد بابتكار حجر زاوية علم الاقتداء بالتفوق الإنساني.

ثم انطلقا فجأة بقوة وسرعة وراقبا الفيلسوف البريطاني وعالم الإنسان جريجوري بيتسون Gregory Bateston، بشير التفكير المنظوم- أي المنهجة المنظمة والمرتبة للأفكار الواعية واللاواعية بغية بناء القرارات الملائمة. ثم اتجها- باندلر وجريندر- أيضاً صوب أعمال الدكتور ملتون اركسون Milton Erikson، مؤسس الرابطة الأمريكية للتنويم بالإيحاء.. وكان لقب المصاب المعالج يتعقبه أينما ذهب، لأن اركسون نفسه كان قد نجح في التغلب على عوائق بدنية وذهنية، مثل الشلل الكامل الذي بلاه به شلل الأطفال، واستطاع أن يحقق نجاحاً عظيماً.

وختم باندلر وجريندر أعمال الملاحظة بالدكتور فرتس برلز Firtz Perls، مؤسس العلاج بالجستالت، وبالاستعانة بهذه الأعداد الكبيرة من الملاحظات والمشاهدات الذكية والعميقة، كانا مقتنعين بأنهما وجدا طريقاً لتفهم ومحاكاة التفوق الإنساني. فيما بعد.. بدأ باندلر وجريندر بإلقاء المحاضرات حول هذا الموضوع مجتذبين إليهما أعداداً متزايدة من الناس دائماً في كل مناسبة. وقاما سوياً بتأسيس أول شركة للبرمجة اللغوية العصبية.

واليوم فإن البرمجة اللغوية العصبية هي ملتقى العديد من طرق إدراك الاتصال والتغيير، كما أنها شقت طريقها إلى كافة مجالات الحياة الإنسانية. إن

أساليب واستراتيجيات هذه البرمجة مستخدمة في العلاج والإدارة والتربية والصحة والمبيعات وخلافه.<sup>٢٢</sup>

ولكن في المقام الأول.. أوجدت البرمجة اللغوية العصبية البيئة الملائمة لمساعدة الناس على تحسين الاتصال بأنفسهم والتخلص من المخاوف المرضية والتحكيم في الانفعالات السلبية والقلق. ولذلك فإن البرمجة اللغوية العصبية هي حقاً مصدر إقامة العلاقة الطيبة مع أي شخص حتى مع أصعب الناس طباعاً. لقد ساعدت تكنولوجيا البرمجة اللغوية العصبية واسعة الانتشار ملايين الناس على التمتع بحياة أكثر سعادة وهناءً. ونجاح الآخرين هو الدليل القاطع المؤيد لذلك، حيث أنهم استطاعوا عيش حياة متزنة خالية من التحديات والمشارع السلبية.

### ج. تطبيقات البرمجة اللغوية العصبية

ومن ناحية أخرى امتدت تطبيقات البرمجة اللغوية العصبية إلى كل شأن، مما يتعلق بالنشاط الإنساني كالترية والتعليم، والصحة النفسية والجسدية، والرياضية والألعاب، والتجارة والأعمال، والدعاية والإعلان، والمهارات والتدريب، والفنون والتمثيل، والجوانب الشخصية والأسرية والعاطفية، وغيرها. ففي مجال الترية والتعليم تقدم البرمجة اللغوية العصبية جملة من الطرق والأساليب، لزيادة سرعة التعلم والتذكر، وإتقان تهجي الكلمات للأطفال، وتشويق التلاميذ للدراسة المذاكرة، ورفع مستوى الأداء للمدرسين، وزيادة فعالية وسائل الإيضاح، وتنمية القدرة على الإبتكار، وشحذ القدرة على التفكير، وتحسين السلوك، وترك العادات الضارة، وكسب العادات الحميدة.

<sup>٢٢</sup> إبراهيم الفقي، ص ١٥٠

البرمجة اللغوية العصبية تمدنا بأدوات ومهارات نستطيع بها التعرف على شخصية الإنسان، وطريقة تفكيره، وسلوكه، وأدائه، وقيمه، والعوائق التي تفق في طريق إبداعه، وأدائه. وكذلك تمدنا البرمجة اللغوية العصبية بأدوات وطرائق يمكن بها إحداث التغيير المطلوب في سلوك الإنسان، وتفكيره، وشعوره، وقدرته على تحقيق أهدافه.

#### د. الافتراضات المسبقة في البرمجة اللغوية العصبية

إن الافتراضات المسبقة هي مجموعة من الافتراضات المسلّم بصحتها والتي تحدد تشكيل ومميزات السلوك وجمع المعلومات والتقييم الشخصي. توصي الافتراضات المسبقة بمجموعة من التوجيهات لتمكين الناس من تطبيق فن وعلم البرمجة اللغوية العصبية وتحقيق نتائج أهم، كما يلي<sup>٢٣</sup>:

##### ١. احترام رؤية الشخص الآخر للعالم

لكل البشر مجموعة من القيم والمعتقدات تحدد أنماط سلوكهم. وقد يبدو لك سلوك شخص آخر وكأنه تحدّ لك، إذا صممت على تغييره للشكل الذي تريده أنت، أو ما هو أسوأ من ذلك بكثير، قد ينتهي بك الأمر إلى أن تُصدم بثبات وعدم ترحيح الناس عن قيمهم ومعتقداتهم. فإذا نجحت في إحداث تغيير طفيف، قد يرجع ذلك إلى الخوف ويكون بدون جدوى، وسرعان ما يعود الحال إلى ما كان عليه باسترجاع الشخص لسلوكه القديم.

مثلاً... لي صديق من المولعين بكرة السلة، كان يطلب باستمرار من زوجته أن تحضر معه المباريات، إلا أن تلك اللعبة لم تكن تجذبها على الإطلاق، ولم يكن يكتفي أبداً بالقدر البسيط من الاهتمام الذي كانت

<sup>٢٣</sup> إبراهيم الفقي، ص. ١٩-٣٣.

توليه لهذه اللعبة. ومن الصعب التصديق أن هذا الخلاف البسيط اتسع وتضخم إلى شئى غير متوقع... ألا وهو التفكير في الطلاق.

وبعد فترة قصيرة من هذا البحث، اتفقنا نحن الثلاثة على أن نجتمع، و فوراً بدأ صديقي في مهاجمة زوجته متهماً إياها بعدم اهتمامها المطلق بحياته.. مع أنه كان من المفروض عليه أن يعي حقيقة أساسية وجوهريّة، ألا وهي أنهما فردين متميزين ومختلفين تماماً، يجبان أشياء مختلفة. وكان هو يشعر أنها لم تعد تحبه. فانفعلت زوجته وبكت قائلة:

( كل ما يريد هو أن أصبح صورة طبق الأصل منه - ماذا لو لم أحب مشاهدة التلفاز؟ أين المشكلة الخطيرة في ذلك؟) والمفروض بالفعل ألا تتواجد أية مشكلة خطيرة.

وفخأة طرحت السؤال التالي: ( لماذا أنتما متزوجان؟) وبعدها أضفت: (فكّر في هذا لمدة دقيقة واحدة). فتطلع كل منهما إلى الآخر، وقالت هي: ( لأننا نحب بعضنا وكنا نرغب في العيش معاً ونؤسس أسرة ونعيش حياة سعيدة). وبامتنان وافق هو الآخر على هذه النقطة.

ومع ذلك... لم يتطرق تفكير الزوج إلى شئى واضح وجلي كان غافلاً عنه تماماً، أقصد بذلك الشئى أن كلاً منّا مختلف تماماً عن الآخر. وكان هذا الموقف يترك الزوجة وأطفالها الثلاثة عاجزين وضعفاء - فقالت معبرة عن شكرها: (رغم هذا كله، أمامنا هدف رئيسي واحد ألا وهو الحب والأسرة - لو لم يكن يبالغ ويغالي في كل شئى، لما واجهتنا المشاكل التي تواجهنا الآن). لم يفكر الزوج في سخافة جعل الآخرين يشبهونه تماماً أثناء اجتهاده المضلل لتغييرها... وبقليل من الإثارة، سرعان ما لمس أنه كان يجب عليه أن يتقبل أوجه الاختلاف عند ها بدلاً من أن يتعمد تغييرها بأي ثمن.

فاتفق الزوجان على أن يتشاركا اهتماماتهما بقدر المستطاع. وقبلت هي قراءة كتاب بالجلوس إلى جانبه بينما يشاهد هو مباراة لكرة السلة. ووعدها هو أن يزداد تفهماً وقبولاً لاهتماماتهما بالقراءة والأدب. إن مثل تلك الأحداث هي شئ عادي، وتطبيق ذلك الحل أنقذ زواجهما من الفشل.

قالت (مارج بيرس): (إن الحياة هي الهبة الأولى، والحب هو الثانية، والتفاهم الثالثة). لذا فاجعل من ذلك قاعدة لحياتك، أقدم على محبة وتفهم الآخرين وسوف تعيش حياة أسعد.

## ٢. الخريطة ليست المنطقة

(إن الخريطة هي إدراكك بينما المنطقة هي الحياة) .. أطلق العالم الرياضي البولندي (ألفرد كورزيسكي) هذا التعبير لوضع التأكيد على أن الإدراك غير الواقع. بذلك تطرق كورزيسكي إلى نقطة أساسية، ألا وهي أنه بتغيير إدراكك لموقف ما، فإن حياتك تتغير معه.

أنت بالتأكيد تعرف أناساً انهاروا بعد أن فقدوا وظائفهم، ولكن سرعان ما عثروا على وظيفة أفضل أو فتحوا مكاتب وشركات خاصة بهم. وفي نهاية المطاف، كانوا سعداء أكثر من أي وقت مضى، وكانوا شاكرين للقدر على مساهمتهم السابقة.

يواجه جميع البشر تحديات صعبة. وكثيراً ما تكون النتيجة التحسر على النفس والشك في الذات والإحباط. في أوقات كهذه، قد يؤدي بنا الحزن ولأسى إلى الشعور بأن حياتنا قد انتهت فعلاً. ولكن مع مرور الوقت، نكتشف أن المأساة التي نالت منا وحطمتنا في فترة من الفترات بدت لنا وكأنها بركة في مرحلة لاحقة من عمرنا.

### ٣. توجد نية إيجابية وراء كل سلوك

امتنع الكثير منا عن التحدّث مع صديق مخلص وحميم، بسبب ظرف سلبي واحد - وبدلاً من أن نتعامل مع هذا السلوك السلبي على أنه حادث فريد ومعزول، ونحاول أن ندرك النية التي برّرت هذا السلوك، إلا أننا نركّز على هذا السلوك بالذات دون غيره وندعه يشكّل إدراكنا الإجمالي الوحيد لهذا الصديق. إذا سلّمنا بأن الناس ليسوا أنماط سلوكهم عن نيتهم، نكون قد وفرنا على أنفسنا حيبات عديدة للأمل.

مثلاً.. إذا سألت لصاً عن سبب سرقة، قد يقول لك أنه لجأ إلى السرقة لكي يطعم عائلته. وبالتركيز على نية تصرفه سوف تلاحظ قدراً من طيبة القلب. ربما قد تجد أوجه تشابه أخرى - ولكن في إدراكك العقلي، يظل سلوكه هو قاعدة الحكم عليه وانتقاده ولو بصرامة. إذن عندما تتعامل مع الناس، من الضروري أن تفصل بين سلوكهم ونواياهم، وإلا سوف تقع في شرك التعميمات. تذكر ألا تدع تصرفاً واحداً لإنسان يصبح إدراكك الكلي له، لأننا نحن في الحقيقة أكثر من تصرف واحد. وفي النهاية من الأفضل التمسك بالاعتقاد أن وراء كل سلوك نية إيجابية. قال أرسطو: (أعتقد أن الهدف من وراء كل علم وكل تساؤل، وكذلك كل نشاط ومواظبة، وهو قصد الخير).

### ٤. يبذل الناس أقصى ما في استطاعتهم بالمصادر المتوفرة لديهم

هل استرجعت ماضيك وتذكرت شيئاً فعلته، ثم قلت لنفسك: (كم كنت أحمقاً لأنني تصرفت بهذا الشكل!) كلنا نشعر بالندم والحسرة بشأن القرارات الخاطئة والمؤسفة التي اتخذناها في حق أنفسنا. ولكن إذا فكرت في الأمر، قد تجد أن مصادرك ومعارفك كانت كل ما تمتلكه حينذاك وهي التي جعلتك تتخذ هذه القرارات مهما كانت كل سيئة، هذا كل ما كنت ملماً به في

هذا الوقت. واليوم، أنت تعرف المزيد من الأشياء وتساعدك خبرتك على اتخاذ قرارات أفضل. مع مرور الأيام سوف تكتسب معرفة وخبرة أوسع وأكمل تجعلك أكثر حكمة وسعادة.

والواقع المؤكد كلياً هو أن ما يفعله الناس هو محصلة أو نتيجة لقيمهم ومعتقداتهم وتجاربهم المتراكمة حتى تاريخ ما من أعمارهم. كما أن تلك المعرفة هي أساس سلوكهم. وبدلاً من أن يتفهموا بشكل أفضل أوضاعهم وأحوالهم، وقد لهم تبصر من أجل معاونتهم على إدراك الموقف بصورة أوضح. بهذا الشكل، لن تساعد الآخرين على أن يصبحوا أفضل ما يمكنهم فحسب، إنما سوف تضع نفسك على الطريق الصحيح لكي تصبح أستاذاً في فن الاتصال.

#### ٥. لا وجود لأشخاص مقاومين، إنما هناك رجال اتصال مستبدون برأيهم

لا تعني مقاومة الشخص للاتصال أنه قاس وعنيد بصورة مستديمة، لكن ببساطة أنه متصلب تجاه واقعة محددة أو حادثة بالذات. لقد اختلف كل منا مع أناس وحاولنا أن نغير آراءهم ولكن دون جدوى، وربما لم يتزحزحوا عنها، ولكن ذلك لا يعني أنهم كذلك دائماً ولا يمكن زحزحتهم عن آرائهم وتمكينهم من فهم الرأي الآخر، فحتى لو التقيت بشخص في حالة (غرور وتكبر) ولم يتزحزح عن آرائه الشخصية، في هذه الحالة اختر للتواصل معه والوصول لتحقيق تفهمه للرأي المخالف ما يعرف ب (مفهوم المشاركة)، وفيه تقوم بشرح وجهة نظرك بصراحة وتساءل الشخص الآخر إذا أدركها وفهمها كما تعنيها أنت، ثم ببساطة اطلب رأيه، هكذا تكون قد ساعدته على الخروج من حالة التكبر والغرور وإبداء مزيد من المرونة والتفتح. وسترى كيف أن مفهوم المشاركة من شأنه مساعدتك على تجاوز مرحلة الغرور والتكبر، والتجرؤ على أسلوب



الاتصال الإيجابي من منطلق الإيمان الأكيد بالقدرة على إنجازه عن الحرص على تحقيقه.

#### ٦. يمكن معنى الاتصال في الاستجابة التي تحصل عليها

إذا أدليت ببلاغٍ وجاءت الاستجابة عليه بما لم تكن تنتظره، حَرَّب شيئاً مختلفاً إلى أن تحصل على الإجابة المرغوبة. بعبارة أخرى.. فإن إثارة اهتمام شخص والتقرب منه يجب أن يتناسب مع نوع الاستجابة التي تنتظرها منه. وعلى سبيل المثال، دعنا نتخيل الموقف الحساس الذي قد نجد أنفسنا فيه، حينما نرغب في التفاهم مع زوجة قلقة ومضطربة. توقف لحظة، خذ نفساً عميقاً وكرّر ما قلته.. وإنما بصيغة أخرى.. فسّر ما تقوله وتأكد أن زوجتك فهمت ما تقصده. تذكر أن طريقة تبليغ أفكارك سوف تحدد نوع الاستجابة التي تصلك.. واصل المحاولات ونوع طريقة إيصال الفكرة إلى أن تصل إلى تفاهم متبادل.

#### ٧. الشخص الأكثر مرونة هو الذي يسيطر على الموقف

ظلت ذبابة تصطدم بنافاذة مغلقة، مجهدة نفسها بالطيران نحو النافذة دون أن تستطيع الخروج منها، إلى أن هلكت الذبابة من الإجهاد، في حين كان بالقرب من النافذة باب مفتوح، وكان سبيلها إلى الحرية.. هذا السلوك وأمثاله يدل على انعدام المرونة.

من ناحية أخرى، فإن الدراسات التي أجريت على الفئران هي بمثابة مثال جيد على المرونة الفعلية. وضع الباحثون فأراً في متاهة وفي نهايتها وضعوا قطعة من الجبن. فاستعمل الفأر حاسة الشم للتحرك في المتاهة حتى وصل إلى الجبن. وكرر الباحثون هذه التجربة لمدة أسبوع، وفي نهايته قاموا بتغيير مكان الجبن. وكان الفأر يتجه إلى المكان الذي اعتاده للحصول على

الجبن، لكن هذه المرة الموقف الجديد وبدأ بالبحث بدلاً من التوجه إلى المكان القديم ونشط في بحثه حتى وفق في النهاية ونال مكافأته.

ومع أن لهذين المثالين متغيرات خاصة، إلا أنهما يسلطان الضوء على إمكانية الحصول على نتائج أفضل بإبداء المرونة، كما أنهما يوضحان كيف أن للمرونة أو عدمها تأثير على حدوث نتيجة معينة.

وإذا جاز التعبير يتصرف العديد من الناس كالذبابة، ويعيدون ويكررون أنماط السلوك الفاشلة، ويقولون نفس الأشياء، ويفعلون ذات الأشياء، وفي النهاية يسودهم التعب والإجهاد وأيضاً الإحباط. لا تنسى أن تظل مرناً في كل شئ تفعله، حيث أن المرونة هي القوة.

#### ٨. لا وجود للفشل إنما هناك رأي محدد عن تجربة

إن الناس ميالون إلى الالتفات بأفكارهم إلى الأشياء المؤسفة التي مضت في حياتهم، وتأمل الصعاب والمضايقات التي واجهوها واتبروها إخفاقاً وفشلاً، وسرعان ما تظهر مشاعر عدم الملاءمة. ففي مجال الأعمال – مثلاً – يجرب شخص أسلوباً جريئاً لزيادة رقم مبيعاته يحصل فقط على نتائج ضعيفة، فيتجنب أية مخاطرة أو مبيعاته ثم يحصل فقط على نتائج ضعيفة، فيتجنب أية مخاطرة أو محاولة جديدة في المستقبل. وفي مجال العلاقات الإنسانية، فالمرأة التي تكتشف خيانة زوجها قد تعتقد في النهاية أن جميع الرجال غير أوفياء، ولا حقاً تتجنب كافة الرجال بدون تفریق ولا تمييز.

ولكن عندما تسأل أشخاصاً ناجحين أن يدولوا بأسرار نجاحهم، سوف يقصون عليك قصص وحكايات تحديات وفشل وإخفاق، وسوف يتلون عليك كيف استطاعوا التغلب على جميع هذه التحديات والهزائم والنكسات. وفي النهاية أصبحوا أقوى من أي وقت مضى. إن ماضيك هو

حقاً كنز التجارب القيمة المتوفرة لديك كي تستفيد منها. (جون جرندر)  
فعلاً على حق حينما قال: (الماضي لا يضاهاى المستقبل).

لا أهمية لعدد المرات التي تكون قد فشلت فيها في الماضي، كل ما يهم  
هو كيف تستفيد من هذه التجارب. كما يقول الصينيون: (يأتي النجاح من  
القرارات الصائبة، والقرارات الصائبة تأتي من التقدير السليم للأمور،  
والتقدير السليم يأتي من التقدير السليم للأمور، والتقدير السليم يأتي من  
التجارب، والتجارب تأتي من التقدير الخاطئ للأمور).

انطلق.. خاطر.. قيم الأمور.. وقم بتهيئة واستخدام تجاربك الماضية  
ومعرفتك حتى تنجح في المستقبل.. لأنه رغم كل شيء، لا يوجد فشل وإنما  
رأي محدد عن تجربة مضت.

#### ٩. لكل تجربة (شكيلة).. فإذا غيرت الشكيلة غيرت التجربة معها

زارتني امرأة في مكنتي بمونتريال معلنة بقوة أنها تبغض الصرا صير. وقبلها  
بدقائق كانت قد هربت من منزلها، لأن صرصاراً خرج زاحفاً ببطء من زاوية  
مطبخها. فسألتهما عما كان يخيفها في الصرصار، وبلا تردد قالت لي أنها  
تكره لونه زمطره. فركزت على اللون أولاً طالباً منها أن تسمي هذا اللون..  
فقالت: (أسمر أو بني قاتم).. وبالصدفة كان هذا هو لون البنطال الذي ترديه  
في هذا اليوم.. فسألتهما: (ماهو لون بنطالك؟).. بعد ابتلاع عصبيتها،  
أدركت المرأة لون بنطالها، وضحكت في الحال. ثم فجأة طلبت منها أن  
تفكر في شخص كان يضحكها، ولما جاء هذا الشخص على بالها،  
ضحكت من جديد. كان اسم صاحبها (مايكل) وأصبح اسم الصرصار  
مايكل، وحينما جعلتها تتخيل الصرصار، وتخليناه وهو يغني (تلائي وأبرقي  
أيتها النجمة الصغيرة) - ومنذ ذلك الحين، كلما نوهت بكلمة (صرصار)  
أخذتها نوبة عنيفة من الضحك.

كانت للتجربة والبرنامج في ذهنها تشكيلة معينة، وكانت حالتها تلك خوفاً مرضياً. ولما ساعدتها على تغيير هذه التشكيلة، تغيرت تجربتها بالكامل، وشعرت بالارتياح - قد يحدث لك الشيء ذاته.. فحينما تفكر في تجربة سلبية، ارجع إلى تشكيلة التجربة - انظر إليها من زاوية مختلفة وسوف تغير التجربة بأكملها.

### ١٠. يتم الاتصال الإنساني على مستويين: الواعي واللا واعي

صرح العالم النفسي (جورج أ. ملر) من جامعة (هارفارد) - في الدراسة التي أجراها عام ١٩٥٦ - أن العقل الواعي قادر على استيعاب أكثر من سبع ( $\pm$ ) قطعتين من المعلومات في لحظة ما.. أي أن سعة العقل الواعي محدودة. أما العقل اللا واعي ففي إمكانه استيعاب ما يزيد ٢ بليون معلومة في الثانية. وفي الواقع، يحتوي العقل اللا واعي على جميع ذكرياتك وبرامجك منذ كنت جنيناً في الرحم، أي أن للعقل اللا واعي قدرة استيعاب لا محدودة على الإطلاق. فكيفية برمجتك للاتصال خلال فترة الصبا والشباب لازال موجوداً في عقلك اللا واعي خلال المراحل المتقدمة من العمر، وأيضاً ردود فعلك الاعتيادية تجاه أشياء معينة وتصرفات محددة. باختصار، فإن هذه البرامج الموجودة منذ أمد طويل هي التي تحدد طبيعية سلوكك.

والأخبار السارة هي أننا نستطيع تبديل أي برنامج لتمكيننا من التمتع بحياة أسعد. ومن هنا نستطيع ترقية الاتصال بأنفسنا وبالآخرين. ويمكن التحدي في تحديات عقلك الواعي، حيث أنه هو الذي يتولى برمجة عقلك اللا واعي.

فالبدء يكون بالتأثير على العقل الواعي وكذلك على تقديرنا وتقييمنا للأشياء التي نقولها لأنفسنا ولغيرنا، وهو شيء لا مفر منه، ولذا قم بإلغاء ومحو الأحاديث والأفكار السلبية واستبدالها بأخرى إيجابية جديدة. مثلاً،

إذا اعتقدت أن فلان شرس وقاسي، قم بإلغاء هذه الفكرة فوراً، لأن في صميم القلب لا وجود لأي شخص شرير. إن ما يقلقك هو السلوك وفيه تجد نية إيجابية. ركز على النوايا الإيجابية وأوجد تفسيراً مختلفاً للموقف. حينما تتصرف بهذا الأسلوب، تقوم بتزويد عقلك الواعي ببرامج طيبة، وفي النهاية سوف تجد نفسك تمارس اتصال أفضل من أي وقت مضى.

١١. تجد عند جميع البشر في تاريخهم الماضي كافة المصادر التي

يحتجونها لإحداث تغييرات إيجابية في حياتهم

فكّر في موقف مضى حينما كنت تشعر بالثقة في النفس وكنت متحفزاً للعقل - على سبيل المثال حصولك على شهادة أو ترقية متوقعة منذ زمن طويل أو إتمام صفقة مبيعات ناجحة أو ولادة أول طفل لك - عش إحدى تلك التجارب من حديد، كما لو كانت تحدث الآن، قم برؤيتها وسماعها والشعور بها مرة ثانية، واستفد من القوة التي تمدك بها هذه التجربة، وقبل أي شيء تذكرها.

كلما احتجت إلى الشعور بالثقة والتشجيع، عد إلى هذا الزمن الإيجابي وعشه مرة أخرى، وسوف يزودك بالحافز الذي تحتاج إليه في الحاضر والمستقبل. كرر التجربة كلما احتجت إلى ثقة وتشجيع.

ليست هناك حدود للاستعانة بمصادر الماضي - يواء كانت للاسترخاء أو للحب أو للاتصال الجيد - فإن ماضيك منحّم خافل بالمصادر من شأنها تمكينك من التمتع بحياة أكمل وأفضل.

١٢. إن الجسم والعقل يؤثر كل منهما على الآخر

إن وجوهنا وحركات أجسامنا مرآة لأفكارنا، والعكس صحيح. جرب ما يأتي: فكّر في شيء لا تحبه - فكّر فيه كما لو كان هنا أمامك الآن. أثناء التفكير فيه، لاحظ بدقة تعبيرات وجهك وحركات جسمك، والآن اعمل

عكس ذلك - ففكر في شئ تجبه كما لو كان هناك أمامك الآن، ومرة أخرى سجل بعناية تعبيرات جسمك.

والآن جرّب ما يلي: اهبط كتفيك، ونكّس رأسك، وتنفس جيداً وقل: أشعر أنني في حالة رائعة!) مع أنك غالباً لا تشعر بهذا الشعور. جرّب شيئاً آخر: انفض واستقم، ادفع كتفيك إلى الخلف، ارفع رأسك، تنفس بعمق وقل: (إنني في حالة بؤس) أعتقد أن ذلك لن ينجح أيضاً. هذا ما يقصده بالتأثير المتبادل للجسم والعقل على بعضهما - كلا مرتبط بالآخر داخلياً.

كلما قابلك تحدي، لاحظ بعناية حركات وجهك وجسمك. فإذا واجهك موقف كثير المطالب، قال: (ألغ) واتخذ الوضعية البدنية الأكثر توافقاً وتناسباً مع أفكارك - فوق كل شيء، ابتسم وقل لنفسك: (أنا قادر على معالجة هذا الموقف) وسوف تكون على الطريق الصحيح للسيطرة الفعلية والكاملة على عقلك.

١٣. إذا كان شئ ممكناً لشخص ما، فمن الممكن لأي شخص أن يتعلم كيف يعمل الشئ ذاته

قال الإمبراطور الروماني (ماركس أورليوس): (لا تعتقد أن ما هو صعب عليك يعجز أي إنسان عن عمله، ولكن إذا كان شيئاً في مستطاع إنسان، فاعتبر هذا الشئ في متناولك أيضاً). طبعاً، هناك قواعد تنطبق في هذه الحالة:

- يجب أن تكون لديك رغبة قوية في التعليم.
- يجب أن تباشر التعليم.
- يجب أن تلزم نفسك بالتعليم تحت أية ظروف.

إذا وجدت ضمن معارفك شخصاً حكيماً واجتماعياً وهادئاً، يحسن ويتقن الاتصال بالآخرين، كل ما عليك عمله هو اكتساف استراتيجية

وتجريبها على نفسك ثم قم بتطبيقها. استمر في تضبيبها وتعديلها إلى أن تصبح طبيعية ثانية لك.

١٤. إنني مسؤول عن ذهني، لذا فأنا مسؤول عن النتائج التي أصل إليها من السهل عتاب ولوم الآخرين ونسب مشاكلك ومتاعبك إليهم. حينما تلقي اللوم على الآخرين، تقرر التنازل عن قدرتك واختيار المستوى الأدنى للطاقة والنتائج البديلة. أما إذا قلت لنفسك أنك مسؤول عن حياتك، فلن تلم أو تنتقد أحداً، ولن تقارن أحداً بنفسك أو بشخص آخر مهما كان. يجب أن تقرر أن تصبح أفضل ما استطعت، وهكذا سوف تمتلئ بالطاقة الإيجابية وتسعى إلى إيجاد الحلول المناسبة لأي تحد يقابلك، وسوف تصبح سيد عقلك وقبطان سفينتك.

قال (ألكسندر جراهام بل): (الإنسان بصورة عامة غير مدين سوى بالقليل لما ولد به.. فالإنسان هو محصلة ما يعمله لنفسه). والآن أمامك صورة جليلة وواضحة عن مؤسسة البرمجة اللغوية العصبية. ابدأ اليوم، اقرأ الافتراضات المسبقة يومياً وقم بتطبيقها. أنا أضمن لك، لو فعلت ذلك، أنك سوف ترى حياتك ترتقي وسوف تقترب من درجة أستاذ في فن الاتصال.

#### هـ. المدخل البرمجة اللغوية العصبية

هناك ستة عمدان من البرمجة اللغوية العصبية يعني النفس، الافتراضات المسبقة الألفة، الحصيلة، التغذية الراجعة، المرونة.<sup>٢٤</sup> وبيانها كما تلي:

١. النفس، تؤدّي دوراً مهمّاً في NLP لأنها تكون فاعلة للوصول إلى الهدف.

<sup>24</sup> Huzafah Hamid, "Aplikasi NLP (Neuro Linguistic Programming) dalam Meningkatkan Responsibilitas Anak Usia Dini (TK Al- Masyithoh) Tegal Gondo-Malang", diakses tanggal 11 januari 2016.

٢. الافتراضات Presuppositions (كما ذكرت في الصفحة السابقة).
٣. التوافق (Rapport) في عملية التعليم هي الحالة من التوافق بين شخصين، أي الانسجام، هو علاقة إيجابية، أو رابطة تربط شخصين. وللألفة خمسة مستويات يمكن تحقيقها كلّها أو بعضها، وهي: (١) مستوى التعبرات؛ (٢) المستوى السمعي؛ (٣) المستوى اللغوي؛ (٤) مستوى المعتقدات والقيم؛ (٥) البرامج العليا (Meta Programmes).<sup>٢٥</sup>
٤. الحصيلة (Outcome) أو المآل أو النتيجة النهائية يريدّها الشخص أي الفهم عما يراد به ويستطيع أن يفهم عما يراد به الآخر.
٥. التغذية الراجعة أي اهتمام بالنتيجة التي يريدّها الشخص حتى يعرف ماذا سيفعل بعده (Feedback).
٦. المرونة (Flexibility)، هي مقارنة الحالة الراهنة مع الحالة المطلوبة لمعرفة الوسائل، والسبل، والقابليات ندعوها "الموارد" وهي تعني: إيجاد خيارات جديدة، أي الاستعداد للتغيير.
- و. الأنماط

يمثل الإحساس المتولد عن كل حاسة من هذه الحواس الخمس نمطا Mode خاصا للإدراك. فالإدراك الناتج عن (رؤية) شئ هو: النمط الصوري Visual (نسبة إلى الصورة)، والإدراك الناتج عن (سماع) صوت: النمط السمعي Auditory، والإدراك الناتج عن (الإحساس) بشئ هو: النمط الحسّي Kinesthetic. في هذا البحث سنعتبر حاستي الشم والذوق تابعين لنمط الإحساس هذا، أي: سيقصر كلامنا على أنماط رئيسية ثلاثة فقط: (١) النمط الصوري؛ (٢) النمط السمعي؛ (٣) النمط الحسّي. وتدعى، أحيانا، هذه الأنماط

<sup>٢٥</sup> محمد التكريتي، ص ٩٨٠-١٠٠.



الثلاثة بالإنجليزية VAK، وهي: أوائل الحروف للكلمات الثلاث Visual, .Auditory, Kinesthetic,

### ز. النميطات Submodalities

لكل نمط من الأنماط الرئيسية الثلاثة (الصوربة، والسمعية، والحسية) خصائص، وصفات، ومزايا. فالنمط الصوربي هو رؤية صورة من الذاكرة، أو صورة يتم إنشاؤها في الذهن. ولكن لهذه الصورة حجم، وإطار، ووضوح، وإضاءة. وقد تكون ملونة، أو غير ملونة. وقد تكون إطارها دائريا، أو مربعا، أو مستطيلا، أو تكون بلا إطار. وقد تكون واضحة، أو غير واضحة. كل هذه التفاصيل الدقيقة تسمى: النميطات Submodalities (النميطات جمع نميط وهو: تصغير نمط). وللنمط الصوتي نميطات: كشددة الصوت، ودرجة الصوت، والإيقاع، والنغمة،... إلخ. وكذلك للنمط الحسي نميطات خاصة به: درجة الحرارة أو البرودة، درجة الخشونة أو النعومة، مقدار الالابة أو الليونة، مقدار الوزن، شدة الألم،... وللنمط السمعي نميطات أيضا. تخيل نفسك تتحدث إلى مجموعة من الناس. ارفع شدة (حجم) صوتك وكأنك تهرز منصة الخطابة هزاً، ثم اخفض صوتك كأنك تكلم شخصا قريبا منك. أسرع في كلامك، ثم ابطء فيه. ربما يكون الصوت ذا درجة عالية، أي: صوت ناعم كصوت المرأة، أو درجة منخفضة، أي: صوت خشن كصوت الرجل.

الجدول ٢: يبين أهم النميطات الصوربة والسمعية والحسية<sup>٢٦</sup>:

النميطات الحسية	النميطات السمعية	النميطات الصوربة
حرارة أم برودة	شدة الصوت (مرتفع أم منخفض)	حجم الصورة
نعومة أم خشونة		شكل الصورة

<sup>٢٦</sup> محمد اللكريتي، ص. ٦٢-٦٤.

صلابة أم ليونة	درجة الصوت (ناعم أم خشن)	إضاءة الصورة
شدة الألم أو الفرح		تباين الصورة Contast
انشراح أم ضيق	وضوح الصوت	وضوح الصورة
مقدار الضغط	رخامة الصوت	قريبة أم بعيدة
الشدة	نعمة الصوت	ملونة أم بيضاء وسوداء
الكثافة	سرعة الصوت	لها إطار أم عديمة الإطار
الوزن	مصدر الصوت	متحركة أم وافقة
الاهتزاز	مستمر أم متقطع	مجسمة أم وافقة
فترة التأثير		موقع الصورة في الإطار
مستمر أم متقطع		(في المركز، في الأعلى، في الأسفل، إلى اليمين، إلى اليسار)

### ح. الرابط Anchoring

الرابط Anchoring هو الاصطلاح في البرمجة اللغوية العصبية يعني: ربط الحالة الذهنيّة أو السلوك بإشارة أو منبه. ويمكن استخدام أي نمط كمرساة، كالنظر إلى اسم مكتوب على قصاصة ورق مثلا ( نمط صوري) أو ذكر كلمة أو عبارة معينة (نمط سمعي)، أو كضغط بإبهام اليد اليمنى على إصبع السبابة لمدة عشر ثوان (نمط حسي). وبعبارة أخرى أنّ المنبهات قد تكون صوتية، أو سمعيّة، أو حسيّة، أي أنّها في الواقع أنماط للإدراك تكون إمّا خارجيّة أو داخلية. فيربط نظام عصبيّ بالشعور والرابط Anchoring<sup>٢٧</sup>، بتكرار المذكّرة المتساوية سيرجع الشخص إلى نيل الشعور والعاطفة المعيّنة مثل الاسترخاء، التشجيع، والثقة.

<sup>٢٧</sup> محمد التكريتي، ص. ١٢٣-١٢٤.



# الفصل الثالث منهجية البحث

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

يتناول هذا الفصل منهجية البحث، وفيه مدخل البحث ومنهجه، إجراءات البحث والتطوير، وتجربة المنتج، وتصميم التجربة، وأفراد التجربة، والبيانات والمعلومات، وأسلوب جمع البيانات، وتحليل البيانات.

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

تأسس إجراء هذا البحث على المدخل الكيفي والمدخل الكمي. استخدام المدخل الكيفي عند وصف تطوير استراتيجيات التعليم المطورة. واستخدام المدخل الكمي عند قيام الباحثة بمعرفة فعالية استراتيجيات التعليم المطورة، فالبيانات التي تحتاج إليها الباحثة تكون على الصورة العددية.<sup>1</sup>

هذا البحث من نوع البحث والتطوير (R&D) لأنه يستخدم الطريقة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة<sup>2</sup>. ونتاج التعليم الذي أردت الباحثة تطويرها هو تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP). ويجري هذا البحث على مرحلتين هما المرحلة الإعدادية (تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية)، والمرحلة التجريبية (لمرحلة فعالية استخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام).

#### ب. إجراءات تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

<sup>1</sup>ذوقان عبيدات والآخرين، البحث العلمي مفهومه، أدواته، أساليبه، (الرياض: دار أسامة، 1998)، ص. 187

<sup>2</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabata, 2008), hlm. 297.

تستخدم الباحثة عند تصميم هذه استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية بنموذج ADDIE. وذلك لأنه يتضمن خطوات تفصيلية بوضوح وبدون تعقّد.<sup>٣</sup> وفيما يلي تطبيق ADDIE الذي ستجري الباحثة في مراحل تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام:

#### ١- تحليل الإحتياجات

لاحظت الباحثة أنّ استراتيجية تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية بمالانج تنحصر على تقديم المفردات مستقلة وعدم إدراجها في مواد تعليمية مما يحول دون تزويد الطالبات بأي مهارة من المهارات اللغوية. ثم رأت الباحثة أنّ الطالبات في الفصل الأول في حاجة إلى تعلّم مهارة الكلام لأنّهن مطالبون بالقدرة الكلام اللغة العربية.

لذلك رأت الباحثة أهمية تطوير استراتيجية التعليم في مهارة الكلام والاستفادة من خلالها في تقديم خطوات عملية التعليمية. وتصميم هذه استراتيجية التعليم في صورة خطوات التدريس، وتعالج مشكلات تباين الكفاءة بين الطالبات بسبب الفروق الفردية وآثار اختلاف الخلفيات بين الطالبات.

#### ٢- تطوير استراتيجية التعليم

ومن تحليل الإحتياجات، أعدت الباحثة استراتيجية التعليم مهارة الكلام من حيث النطق، والمفردات، والتركيب. واشتملت هذه استراتيجية التعليم على خطوات التعليم في مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج.

<sup>3</sup> Dewi Salma Prawiradilaga, *Prinsip Desain Pembelajaran* (Jakarta: Kencana Media Group, 2007), hlm.20-21.

## ٣- تصديق الخبراء

قدّمت الباحثة استراتيجية التعليم إلى الخبيرين في تنمية مهارة الكلام ليقوما بالتقويم والإتيان بالاقترحات لتكون استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية. وخبيران اللذان قاما بتصديق استراتيجية التعليم هما الدكتو دانيال حلمي الماجستير هو محاضر في جامعة مولانا مالك ابراهيم مالانج، وإلهام الدين الماجستير وهو عالم سيكولوجي (علم البرمجة اللغوية العصبية).

## ٤- تعديل استراتيجية التعليم

في هذه الخطوة قومت الباحثة بتحليل جميع النقاط من ملاحظة الخبيرين من حيث تناسب الاداة المطور بتعليم اللغة العربية وخاصة بتنمية مهارة الكلام ثم تصحيح الأخطاء وتكملة النقائص فيها.

## ٥- التجربة في الميدان

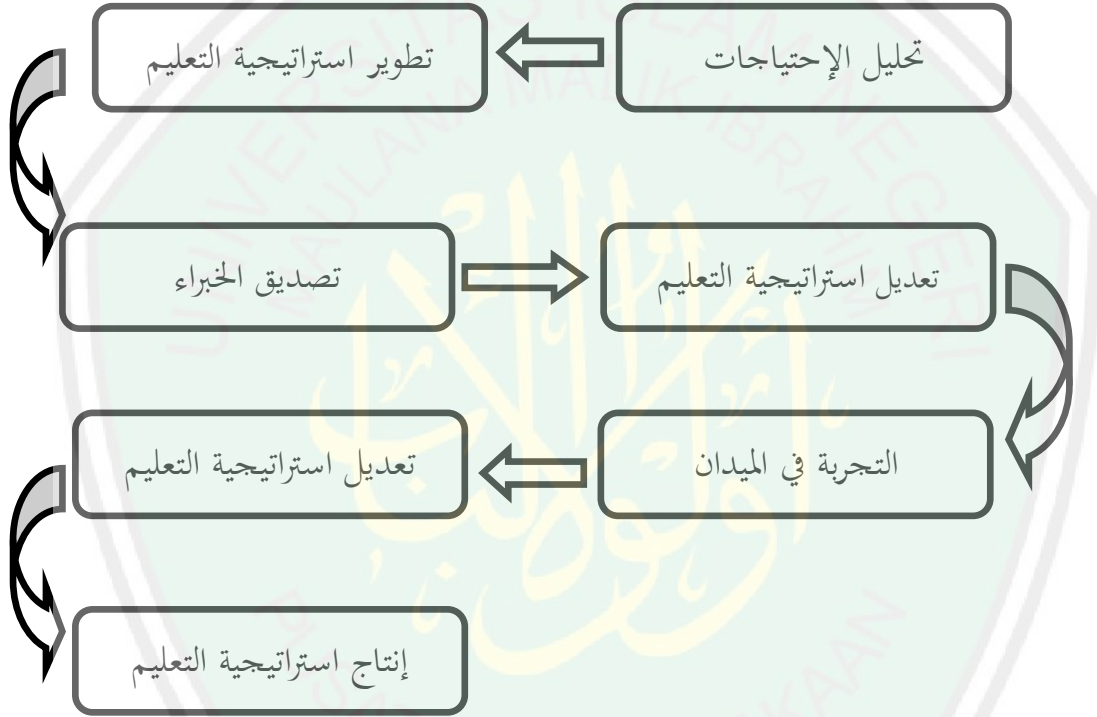
بعد التعديل والتصحيح تطبيق استراتيجية التعليم المطور في العملية التعليمية لطالبات الفصل الأول معهد دار الأخوة للبنات الثانية بمالانج وعددهنّ ٣٧، ثم وزعت الباحثة الاستبابة التي تتضمن الأمور المتعلقة باستخدام استراتيجية التعليم لتنمية مهارة الكلام. وتمّ هذا التطبيق بتقديم الاختبار لمعرفة قدرة الطالبات بعد تطبيق استراتيجية التعليم المطورة عليهن.

## ٦- تعديل استراتيجية التعليم

قومت الباحثة بالتعديل والتصحيح مرة أخرى مؤسساً على نتائج تطبيق استراتيجية التعليم المطور في العملية التعليمية. وتصبح هذه النتائج أساس إنتاج استراتيجية التعليم النهائي.

## ٧- إنتاج استراتيجية التعليم النهائي

أعدت الباحثة في استراتيجية التعليم صورتها النهائية حسب نتائج تصديق الخبراء وتطبيق هذه استراتيجية التعليم بالإضافة إلى نتيجة الاستبانة من مدرسة اللغة العربية والطلبة.



رسم بياني ٢: مراحل تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

### ج. تجربة المنتج

هدفت هذه التجربة كما ذكرت الباحثة فيما سبق إلى رفع فعالية عملية التعليمية، والحصول إلى الإستجابات والاقتراحات والتقويمات على صلاحية استراتيجية تعليم مهارة الكلام أيضا في عملية التعليم لطالبات الفصل الأول بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج. وبالتالي عرضت الباحثة: (١) تصميم التجربة؛ (٢)

أفراد التجربة؛ ٣) البيانات والمعلومات؛ ٤) أسلوب جمع البيانات؛ ٥) تحليل البيانات.

### ١) تصميم التجربة

إن تجربة هذه استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرجمة اللغوية العصبية تجري على ثلاثة مراحل، وهي كما يلي:

أ) المرحلة الأولى هي النظرة والإقتراح من خبيرين منهما: الخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية، والخبير في البرجمة اللغوية العصبية .

ب) والمرحلة الثانية التجربة الفردية من معلّمت، جعلتها الباحثة استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرجمة اللغوية العصبية لتسهيل الطالبات في المحدثه.

ج) والمرحلة الثالثة تجربة ميدانية، جعلتها الباحثة أساسا لمعرفة صلاحية خطوات عملية التعليمية بالطالبات الفصل الأول معهد دار الأخوة للبنات الثانية بالانج.

### ٢) أفراد التجربة

إن القيام بالتجربة يحتاج إلى أفراد التجربة، وفيما يلي أفراد التجربة:

أ. النظرة والإقتراح من الخبراء

إن الفاعل في هذه النظرة والإقتراح هو الخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية، والخبير في البرجمة اللغوية العصبية فيها، ووسائلها.

ب. التجربة الميدانية

والفاعل في هذه التجربة الميدانية هي الطالبات الفصل الأول وعدددهن ٣٧.

(هذا الفصل بأسلوب العينة العمدية/Purposive Sampling).

علّمت الباحثة طالبة الفصل الأول في عملية التعليمية باللغة العربية. ومن

خلال تدريسهنّ مع قيام الباحثة بالملاحظة يتضح اختلاف الكفاءة في اللغة



العربية اختلافاً بيّناً بين أفراد طالبة الفصل الأول. ويمكن هذا الاختلاف أن تساعد الباحثة لإثبات الفروض أن استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية كانت أكثر فعالية استخدامها في الفصل لأن فيه الطالبات ذو اختلاف الكفاءة. فمن هذا المنطلق تختار الباحثة الطلبة في هذا الفصل سيكون عينة البحث.

### ٣) البيانات والمعلومات

تري سوهارسيمي أريكونتو أنّ المراد بالبيانات هي مذكرة الباحثة كانت وصفية أم كمية<sup>٤</sup>. وتوضح الصورة البيانية التالية البيانات ومصادرها في هذا البحث:

#### ١- البيانات الكمية

تشتمل هذه البيانات على البيانات الكمية ومصادرها التي توضحها الصورة البيانية التالية:

الرقم	البيانات	مصدر البيانات
١	احتياجات الطالبات إلى استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية NLP (بالاستبانة المغلقة)	الطالبات
٢	تصديق خطوات استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية NLP (بالاستبانة المغلقة)	الخبيران
٣	آراء الطالبات والمدرسون وتعليقاتهم بعد تنفيذ استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية NLP. (بالاستبانة المغلقة)	الطالبات والمدرسون
٤	نتيجة الطالبات المحسولة عليها عند الاختبار في	الطالبات

<sup>4</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Cet. Ke-13, (Jakarta: PT.Rineka Cipta,2006), hlm. 85-86.

	الاختبار القبلي	
الطالبات	نتيجة الطالبات المحسولة عند الاختبار في الاختبار البعدي	٥

الجدول ٣: البيانات الكمية ومصدرها

## ٢- البيانات الوصفية

تشتمل هذه البيانات على البيانات الوصفية ومصادرها التي توضحها الصورة البيانية التالية:

مصدر البيانات	البيانات	الرقم
الطالبات والمدرّسون	البيانات عن عملية التعليم والتعلّم التي تشتمل على المواد التعليمية المستخدمة في دورة تعليم اللغة العربية واستراتيجية التعليم فيها، ووسائله ومشكلات التعليم في هذه الدورة عند المدرّسون والتقويم في التعليم. (بالملاحظة)	١
مدرّس اللغة العربية	أهداف عقد دورة تعلّم اللغة العربية لطلبة فصل الأول والمنهج المصمّم لها كذلك استراتيجية التعليم المطور ومدى فعاليتها للعملية التعليمية. (بالمقابلة)	٢
المدرّس	احتياجات المدرّس إلى استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية NLP وعملية التعليم والتعلّم التي تشتمل على استراتيجية تعليم المستخدم في دورة تعليم اللغة العربية والمواد التعليمية فيها، ووسائله ومشكلات التعليم في هذه الدورة عند المدرّسون والتقويم في	٣

	التعليم. (بالمقابلة)	
الخيران	التعليقات من خبيري تنمية مهارة الكلام عند تصديق استراتيجية التعليم، (بالاستبانة المفتوحة)	٤

الجدول ٤: البيانات الوصفية ومصادرها

#### ٤) أسلوب جمع البيانات

تستخدم الباحثة أسلوب جمع البيانات في هذا البحث كما يلي:

##### ١- الملاحظة

استخدمت الباحثة ملاحظة لجمع المعلومات عن عملية التعليم والتعلم التي تشتمل على استراتيجية التعليم المستخدم والمواد التعليمية فيها، ووسائله ومشكلات التعليم في هذه الدورة عند المدرّسون والتقويم في التعليم.

##### ٢- المقابلة

استخدمت الباحثة مقابلة لجمع المعلومات من المدرّس. المقابلة مع مدرّس اللغة العربية عهد دار الأخوة للبنات الثانية بالانج. تجري هذه المقابلة للحصول على المعلومات عن أهداف عقد دورة تعلم اللغة العربية لطالبات فصل الأول والمنهج المصمّم لها كذلك استراتيجية التعليم المطور ومدى فعاليتها للعملية التعليمية.

##### ٣- الاستبانة

أ. قدّمت الباحثة استبانة لطالبات لمعرفة احتياجاتهن عن عملية التعليم الممتعة. وهذه الاستبانة هي استبانة مغلقة في صورة الاختبار من المتعدد (Multiple choice).

ب. استخدمت الباحثة استبانة لتصديق استراتيجية التعليم والإتيان بالتعليق عليها التي تقدّم إلى خبيري تنمية مهارة الكلام. والاستبانة المستخدمة هنا

نوعان. الأول، الاستبانة المغلقة للتصديق أو للتحكيم على استراتيجية التعليم، والثاني الاستبانة المفتوحة للتعليقات والاقتراحات.

ج. وقدمت كذلك الباحثة الاستبانة المغلقة إلى مدرّس اللغة العربية وعينات البحث بعد تنفيذ استراتيجية التعليم المطورة في العملية التعليمية. وذلك لمعرفة آراء الطالبات والمدرّس وتعليقاتهم بعد تنفيذ استراتيجية التعليم المطورة.

#### ٤- الاختبار

- أ- قدّمت الباحثة اختبار القبلي لقياس قدرة افراد المجموعة التجريبية الميدانية في مهارة الكلام قبل تجربة استراتيجية التعليم المطورة.
- ب- وقدمت الباحثة اختبار البعدي لمعرفة فعالية استراتيجية التعليم المطورة في ترقية كفاءات الطلبة في مهارة الكلام.

#### ٥) تحليل البيانات

##### ١- تحليل البيانات الوصفية

استخدمت الباحثة أسلوب الوصفي (Analysis Descriptive) لتحليل نتائج المقابلة المفتوحة مع مدرّس اللغة العربية لمعرفة احتياجاتهم إلى استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية NLP وتحليل نتائج ملاحظة الباحثة في مجال عملية التعليم والتعلّم، كذلك تحليل نتائج الاستبانة المفتوحة التي تحتوي على تعليقات خبيري تنمية مهارة الكلام عند تصديق استراتيجية التعليم المطورة.

وتجرى تحليل هذه البيانات على ثلاثة مراحل:

- (١) مرحلة وصف البيانات: قومت الباحثة بوصف كل ما لاحظتها في دورة تعلّم اللغة العربية من جميع نواحيها التي تشتمل على استراتيجية التعليم المستخدم

في دورة تعليم اللغة العربية ومواد التعليم فيها، ووسائله ومشكلات التعليم في هذه الدورة والتقويم في التعليم.

(٢) مرحلة تخفيض البيانات: قومت الباحثة في هذه المرحلة بتخفيض البيانات التي حصلت عليها في المرحلة الأولى، فبعد إعادة النظر إلى البيانات المحسولة وجدت الباحثة أنّ المشكلة التي تكون محور اهتمام هذه الدورة يتركز على استراتيجية التعليم في هذه الدورة.

(٣) مرحلة اختيار البيانات: بعد أن تركّز محور اهتمام الباحثة على استراتيجية التعليم في هذه الدورة، قومت الباحثة بتحليل خطوات هذه استراتيجية التعليم حتى تتمكن الباحثة من دراستها ثم قومت الباحثة بتطوير هذه استراتيجية التعليم.

## ٢- تحليل البيانات الكمية

(أ) تحليل البيانات من الاستبانة

(ب) تحليل البيانات من تصديق الخبراء

(ج) تحليل البيانات من نتيجة الاختيار

استخدمت الباحثة أسلوب تحليل إحصائي وصفي (Analysis Statistic Descriptive) بالمعدل أو بالنسبة المئوية لتحليل البيانات من الاختيار القبلي والبعدي. لتأكد من ثبات البرمجية التعليمية، قامت الباحثة بالاختيار التائي (T test).

يحسب معامل الاختبار التائي بالمعادلة التالية:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

$t$  = معادلة تاء الحساب

$d$  = تفاوت النتيجة الاختيار القبلي والبعدي

$Md$  = المتوسط الحاصلة من تفاوت النتائج بين الاختيار

$X_d$  = انحراف لكل نتيجة بمادلة  $(d-Md)$

$\sum X_d^2$  = مجموع نتيجة الانحراف التربيعي

$N$  = عدد أفراد العيّنات

فيما يلي معايير التصديق لاختبار النهائي (كانت نتيجة تاء الرسم البياني جاهزة في الملحق):

- أ. إذا كانت درجة تاء الحسابي أكبر من تاء الرسم البياني، فتعني ذلك فروض البحث مقبولة.
- ب. وإذا كانت درجة تاء الحسابي أصغر من تاء الرسم البياني، فتعني ذلك أن فروض البحث مردودة.



الفصل الرابع

نتائج البحث

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

#### المبحث الأول: عرض البيانات وتحليلها

#### ١. تصميم استراتيجية تعليم مهارة الكلام المطورة من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

في هذا المبحث، تقدم الباحثة خطوات تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية. فيه تحليل الإحتياجات ومشكلات الطالبات في تعليم مهارة الكلام، وخصائص استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية المطورة.

#### أ. تحليل الإحتياجات ومشكلات الطالبات في تعليم مهارة الكلام

زعمت الباحثة الاستبانة لمعرفة إحتياجاتهنّ وميولهنّ وخبراتهمّ في تعليم مهارة الكلام قبل تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام المطورة من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية. والبيانات التي أخذتها الباحثة من الاستبانة حلّلت باستخدام التحليل الإحصائي الوصفي بالمعدل المؤوي. وللحصول على نتائج البحث استخدمت الباحثة الرموز:

$$P = \frac{f}{n} \times 100\%$$

=P = الدرجة كنسبة من مائة

=f = مجموع النتائج لموضوع واحد

=n = مجموعة أقصى النتائج لموضوع واحد



ونتيجة من هذه الإستبانة كما يلي:

الرقم	بنود الأسئلة	الأجوبة	نتائج الطالبات	النسبة المئوية
١	كيف يتم موفقك عندما تتعلم دروس اللغة العربية؟	أ	٨	٢٢%
		ب	٢٢	٥٩%
		ج	٦	١٦%
		د	١	٣%
		هـ	-	-
٢	هل تعلم المدرّس لا بد أن يناسب مع أسلوب التعلم لديك؟	أ	٢	٥%
		ب	٤	١١%
		ج	١٧	٤٦%
		د	٨	٢٢%
		هـ	٦	١٦%
٣	هل تعليم العربية قد تناسب مع الطريق الدراسة الخاصة بك؟	أ	٧	١٩%
		ب	٢٥	٦٧%
		ج	١	٣%
		د	١	٣%
		هـ	٣	٨%
٤	أي طريقة التعليم التي تفضلين لديك؟	أ	٦	١٦%
		ب	٧	١٩%
		ج	١	٣%
		د	٣	٨%
		هـ	٢٠	٥٤%

٥	هل تعرفين عن البرمجة اللغوية العصبية؟	أ	-	-
		ب	١	٣%
		ج	١	٣%
		د	٦	١٦%
		هـ	٢٩	٧٨%
٦	ما العائقة الخاصة بك في ممارسة الكلام باللغة العربية؟	أ	٦	١٦%
		ب	-	-
		ج	٨	٢٢%
		د	٤	١١%
		هـ	١٩	٥١%
٧	هل تحتاج استراتيجية جديدة في تعليم مهارة الكلام باستخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية؟	أ	٧	١٩%
		ب	٢٦	٧٠%
		ج	٣	٨%
		د	١	٣%
		هـ	-	-
٨	كيف المدرّس يتم نموذج تعليم مهارة الكلام؟	أ	١٨	٤٩%
		ب	٢	٥%
		ج	٩	٢٤%
		د	٦	١٦%
		هـ	٢	٥%
٩	كيف المدرّس يتم كيفية تعليم مهارة الكلام؟	أ	٢٠	٥٤%
		ب	١	٢%
		ج	١	٢%

١٦%	٦	د	
٢٤%	٩	هـ	

الجدول ٥ : بيانات الإستبانة عن احتياجات الطالبات

تدل الجدول السابق عن احتياجات الطالبات إلى استراتيجية تعليم مهارة

الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية فيما يلي:

- قالت ٨ (٢٢%) طالبة، أهنّ متحمّس جدا عندما تتعلم دروس اللغة العربية.
- قالت ٢٢ (٥٩%) طالبة، أهنّ متحمّس عندما تتعلم دروس اللغة العربية.
- قالت ٦ (١٦%) طالبة، أهنّ فقد متحمّس عندما تتعلم دروس اللغة العربية.
- قالت ١ (٣%) طالبة، أنها أقل حماسا عندما تتعلم دروس اللغة العربية.
- قالت ٢ (٥%) طالبة، أهنّما تعلّم المدرّس لابد أن يناسب مع أسلوب التعليم لديها.
- قالت ٤ (١١%) طالبة، نعم لابد أن يناسب مع أسلوب التعليم لديها.
- قالت ١٧ (٤٦%) طالبة، أهنّ تجوّز يناسب مع أسلوب التعليم لديها.
- قالت ٨ (٢٢%) طالبة، أهنّ لايناسب مع أسلوب التعليم لديها.
- قالت ٦ (١٦%) طالبة، أهنّ لا ينبغي أن يكون يناسب مع أسلوب التعليم لديها.
- قالت ٧ (١٩%) طالبة، يشعرون أن تعليم العربية قد تناسب مع الطريق الدراسة الخاصة بهنّ.
- قالت ٢٥ (٦٧%) طالبة، يشعرون أن تعليم العربية قد تناسب أحيانا مع الطريق الدراسة الخاصة بهنّ.
- قالت ١ (٣%) طالبة، تشعر أن تعليم العربية مرة تناسب مع الطريق الدراسة الخاصة بهنّ.

- قالت ٣ (٨%) طالبة، لا يعرفن أن تعليم العربية قد تناسب مع الطريق الدراسة الخاصة بهنّ.
- قالت ٦ (١٦%) طالبة، العديد من الإستماع.
- قالت ٧ (١٩%) طالبة، ممارسة الكلامية.
- قالت ١ (٣%) طالبة، العديد من الكتابة.
- قالت ٣ (٨%) طالبة، مجموعة الدراسة.
- قالت ٢٠ (٥٤%) طالبة، تحتاج إلى عملية تعليمية الممتعة نحو: اللعبة، والتغنى، والهتاف، وغيرها.
- قالت ٢ (٥%) طالبة، أنهما فقد صعوبات في ممارسة الكلام اللغة العربية.
- قالت ٣٣ (٩٠%) طالبة، أنهنّ صعوبات في ممارسة الكلام اللغة العربية أحيانا.
- قالت ٢ (٥%) طالبة، أنهما لا صعوبات في ممارسة الكلام اللغة العربية.
- قالت ٦ (١٦%) طالبة، أنهنّ لم يتعلّمن اللغة العربية.
- قالت ٨ (٢٢%) طالبة، أنهنّ عدم الدافعية.
- قالت ٤ (١١%) طالبة، أنهنّ لا تجد استراتيجية التعليم التي تناسب مع شروط التعليم عند الطالبة.
- قالت ١٩ (٥١%) طالبة، أنهنّ العديد عائقة الخاصة بها في ممارسة الكلام باللغة العربية.
- قالت ٧ (١٩%) طالبة، أنهنّ تحتاج جدا استراتيجية جديدة في تعليم مهارة الكلام باستخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة. اللغوية العصبية
- قالت ٢٦ (٧٠%) طالبة، أنهنّ تحتاج استراتيجية جديدة في تعليم مهارة الكلام باستخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية.

- قالت ٣ (٨٠%) طالبة، أنهنّ فقدت احتياج استراتيجي جديد في تعليم مهارة الكلام باستخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية.
- قالت ١ (٣%) طالبة، أنها أقلّ تحتاج استراتيجي جديد في تعليم مهارة الكلام باستخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية.
- قالت ١٨ (٤٩%) طالبة، أن يتمّ المدرّس نموذج تعليم مهارة الكلام بالأسئلة.
- قالت ٢ (٥%) طالبة، أن يتمّ المدرّس نموذج تعليم مهارة الكلام بحفظ الحوار.
- قالت ٩ (٢٤%) طالبة، أن يتمّ المدرّس نموذج تعليم مهارة الكلام بالمحادثة الموجهة.
- قالت ٦ (١٦%) طالبة، أن يتمّ المدرّس نموذج تعليم مهارة الكلام بالمحادثات الجانية.
- قالت ٢ (٥%) طالبة، أن يتمّ المدرّس نموذج تعليم مهارة الكلام بالقراءة الحوار، الأسئلة وحفظ الحوار.
- قالت ٢٠ (٥٤%) طالبة، أن يقرأ المدرّس الحوار، وترجمته، و يطلب من الطالبة لتقليد.
- قالت ١ (٣%) طالبة، أن أعطى المدرّس الحوار، ثم طلب لتمرّس الحوار أمام الفصل.
- قالت ١ (٣%) طالبة، أن طلب المدرّس لتحتفظ الحوار، وتمارس مع صديقتها.
- قالت ٦ (١٦%) طالبة، أن طلب المدرّس لتحتفظ الحوار، وطلب الطلبات أن تتصرف مناسبة بالحوار.

- قالت ٩ (٢٤%) طالبة، أن يقرأ المدرّس الحوار، و تحاكي الطلبة الحوار، وتحفظ الحوار، وتمارس الحوار أمام الفصل.

من نتائج البحث السابقة عرفت الباحثة وجوح المشاكل في تعليم مهارة الكلام يعني: أن الطالبات صعوبات في ممارسة كلامية اللغة العربية، واستراتيجية المستخدمة غير الممتعة وغير المتنوعة يعني استراتيجية التقليدية والفظ الحوار، وهنّ ضعيفات لتمارس مهارة الكلام.

من المشكلات السابقة تُعرف أن الطالبات يحتجن إلى الإستراتيجية أو الطريقة الممتعة مثلا استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية لتنمية رغبتهنّ ودافعهنّ في تعليم مهارة الكلام. ترى الباحثة أن تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية مناسبة باحتياجهنّ وتشجيعهنّ في تعليم مهارة الكلام، لأنّ مدخل البرمجة اللغوية العصبية هي لإقامة العلاقة الجيدة (التوافق) في الإتصال والتفاعل في الفصل. كان التفاعل بينهم يحتوي على الصفة المادية والعاطفية. وبوجود العلاقة العاطفية الإتاحة مادية يخرج منها هرمون السعادة (إندورفين) ليرتقية ثقتهنّ على التكلم باللغة العربية.

انطلاقا من مشكلات تعليم مهارة الكلام، ترى الباحثة أن الطالبات تحتاج إلى استراتيجية تعليم الممتعة. واختارت الباحثة تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية.

ب. خصائص استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP)

البرمجة اللغوية العصبية هي: البرمجة تشير إلى أفكارنا ومشاعرنا وأعمالنا. اللغوية تشير إلى قدرتنا على استخدام اللغة الملفوظة وغير الملفوظة.

العصبية تتعلق بجهازنا العصبي، مسلك حواسنا الخمس التي عن طريقها نرى، نسمع، نشعر، نتذوق ونشم.<sup>١</sup>

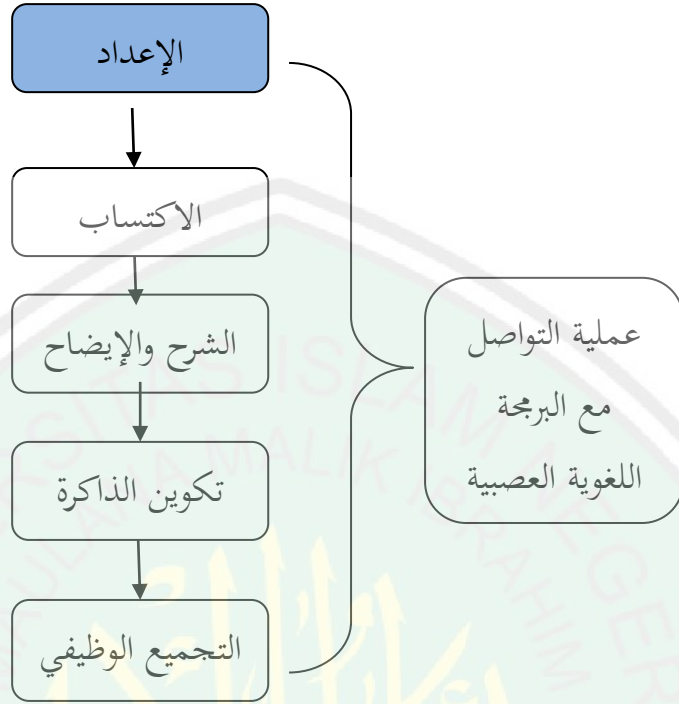
وبالتالي أن البرمجة اللغوية العصبية فهي مدخل في تصميم التفكير الذي يتركز على تكوين الإنسان الفعّال. والبرمجة اللغوية العصبية هي طريقة لمراقبة وتكوين عقلية التي يمكن أن يتكون سلوك الشخصية لمعالجة الأشياء. ويساعد الطلاب والمدرّسين على أسلوب التعليمية المتفوقة، ووسيلة لتذكر أفضل، وزيادة الثقة بالنفس في الإختبار وتحسين العلاقات. وانطلاقاً من هذا المدخل سيشرح الطلاب في استخدام اللغة العربية على أنشطة مهارة الكلام.<sup>٢</sup>

يُعتبر تطبيق مدخل البرمجة اللغوية العصبية في عملية تعليم مهارة الكلام نظاماً اجتماعياً يقع خلال العملية التعليمية وتكويناً على التفاعل المنتسب بين الطالبات بعضهم ببعض ومدريسيها. ويعتمد إلى مبدئ البرمجة اللغوية العصبية وهو لإقامة العلاقة الجيدة (التوافق) في الإتصال والتفاعل في الفصل. كان التفاعل بينهم يحتوي على الصفة المادية والعاطفية. وبوجود العلاقة العاطفية الإتاحة مادية يخرج منها هرمون السعادة (إندورفين) ليرتقى ثقتهن على التكلم باللغة العربية.

أما الخطوات من هذه الإستراتيجية فهي باتباع إلى خمس مراحل التعلم المثالي للعقل (العصبية) وهي: الإعداد، الاكتساب، الشرح والإيضاح، تكوين الذاكرة، التجميع الوظيفي. وتلك المراحل استندا إلى ترتيب العملية التعليمية عند جنسين Jensen (٢٠٠٨) على أساس التعلم المعرفية. وتنظم الباحثة الرمز المتعلقة بالتعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية كما تكتب الباحثة في رسم بياني كما يلي:

<sup>١</sup>إبراهيم الفقي، البرمجة اللغوية العصبية وفن الاتصال اللا محدود، (دمشق-سورية: منار للنشر والتوزيع) ٢٠٠١، ص.١٧٢.

<sup>٢</sup>Nanang Kosasih dan Dede sumarna, *Pembeajaran Quantum dan Optimalisasi Kecerdasan*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm.103.



(رسم بياني ٣: مراحل عملية التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية)

(١) الإعداد

الإعداد هي الخطوة الأولى في استراتيجية التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية، يؤدي المعلم التطابق *Matching* وعملية المرآة *Mirroring* على شكل بسيط هدفاً إلى المساواة بين الأحوال والطالبات إرتقاء القربة بينهنّ ومدرستهنّ وإرتباط بالمواد التعليمية. كانا التطابق *Matching* وعملية المرآة *Mirroring* على تأديلي نمط الحركة أو نمط اللغة (هتاف التشجيع).

التعديل نمط الحركة

*Guru mengangkat tangan kanan lalu bertanya, "Siapa yang sudah tahu hobby teman sebangkunya?"*

*Maka guru akan sama-sama mengangkat tangan dengan siswa-siswa yang telah tahu hobby teman sebangkunya. Lalu, dengan tetap mengangkat tangan, guru menanyakan lagi, "siapa yang belum tahu hobby teman sebangkunya?" maka guru pun telah memiliki kesamaan dengan siswa yang belum tahu hobby teman sebangkunya. Kemudian tanyakan lagi,*



“siapa yang belum tunjuk tangan dari tadi? Ayo sekarang angkat tangannya! Dengan begitu, guru dan siswa sudah punya pola gerakan tubuh yang sama.

التعديل نمط اللغة (هتاف التشجيع)

- Ayo sama-sama kita mengucapkan “Al-lughatul ‘Arabiyah..... Sahla wa Mumti’ah”
- Ngomong pake bahasa Arab... siapa takut!

(٢) الأكتساب

الخطوة الثانية هي اكتساب المعلومات، ويمكن تحقيقها من خلال الطرق المباشرة مثل توفير الأوراق والملخصات لطلاب- أو طرق غير مباشرة - مثل وضع أدوات بصرية متعلقة بموضوع التعلم. كلا الطريقتين تنجحان، هما تكملان بعضهما البعض.

هذه الخطوة تحاول إرسال المعلومات من الدروس إلى الطالبات لكي تربطها بما وقع حولهنّ. المواد تشمل النصوص أو القصة المتعلقة بالموضوع مع التركيز على زيادة المفردات والتعبيرات لدى الطالبات. تكرر المدرسة نحو مرتين أو مرّات، وذلك لأجل أن يكون قبولا للعقل اللاواعي وحفظه وتكوينه بسيطا وأصبح عادة لديهنّ.

(٣) الشرح والإيضاح

الخطوة الثالثة وهي الشرح والإيضاح وهي تستكشف الترابط بين الموضوعات، وتشجع على التفكير العميق. هذه الخطوة تقديم الواجبات التي تأمرها المدرسة، إذا كانت الواجبات تتعلق بالخريطة فيقصد عنها، وإذا كانت الواجبات تتعلق بالحوار فتتجاوز مع الصديقات وإلى آخرها.

(٤) تكوين الذاكرة

الخطوة الرابعة تكوين الذاكرة، والربط بين الأجزاء التي تم تعلمها لكي يمكن استرجاع ما تم تعلمه يوم الإثنين مثلاً في يوم الثلاثاء. هذه الخطوة تعني فرصة للطالبات لكي يحتفلن ما فعلن في الفصل ما يمكن منهن أن تقمن بها.

(٥) التجميع الوظيفي

الخطوة الخامسة وهي التجميع الوظيفي، وهي تذكرنا باستخدام التعلم الجديد لكي يتم تعزيزه أكثر وتوسيعه، بالإضافة إليه. هذه الخطوة تقدم الطالبات النتيجة من الدراسة أمام الفصل وتزود المدرسة توضيحات بشأن النتيجة التي قدمها كل طالبة.

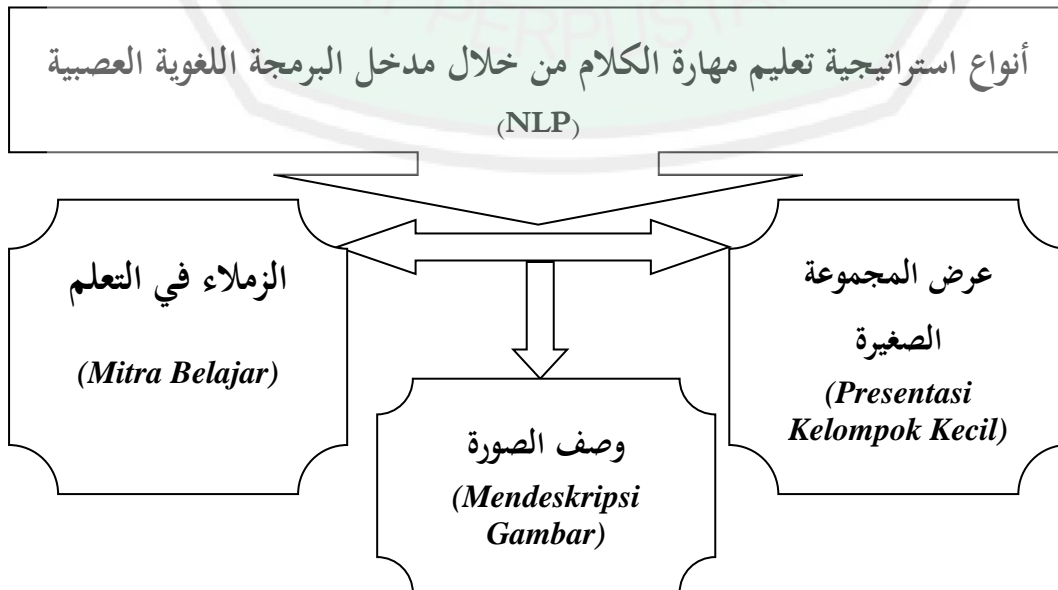
وأما الفرق بين استراتيجية التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية واستراتيجية الأخرى فهو:

استراتيجية الأخرى		استراتيجية التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية	
تسمية الخطوة	الفروق	تسمية الخطوة	
ربط المواد	تدعو المدرسة الطالبة بربط المواد التي قد دروسها وسيدرسونها	تؤدي المدرسة نمط الحركة أو نمط اللغة (هتاف التشجيع).	الإعداد
تقديم المواد	ترسل المدرسة الدروس الموجودة في الكتاب	ترسل المدرسة المعلومات التي تتعلق بالمفردات أو التعبيرات التي تحتاج إليها الطالبات.	الإكتساب
التطبيق	تدريب الطالبة على	إدخال المعلومات أو	الشرح والإيضاح

	التعبيرات المتعلقة بالموضوع بالتعاون مع الزملاء	تطبيق الواجبات الموجودة في الكتاب	
-	تأكيد ترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكلام بتمثيل الأنشطة المناسبة بالموضوع.	لا توجد الأنشطة الإستراتيجية الأخرى	تكوين الذاكرة
-	تحتفل الطالبات والمدرسة بعد عملية التعليم بسبب نجاحهن فيها	لا توجد الأنشطة الإستراتيجية الأخرى	التجميع الوظيفي

الجدول ٦ : الفرق بين هذه استراتيجيات المطورة واستراتيجيات الأخرى

وبالتالي فتشرح الباحثة أنواع استراتيجيات تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية:



رسم بياني ٤ : أنواع استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

وفيما يلي التوضيح من تلك الأنواع المذكورة مع تطبيقها في التعليم :

(١) عرض المجموعة الصغيرة (Presentasi Kelompok Kecil)

عرض المجموعة الصغيرة هي إحدى استراتيجيات في التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية، وهي تتركز في تقسيم الواجبات للطلّبات للقيام بجلها. المبدأ من هذه استراتيجية أن لكل الطالّبات فرصة للتعبير (عن إسمها، عمرها، عنوانها، هويتها، أمالها، ومحبوبها) ولكل منهنّ دور خاص لكي تتكلمن واحدا فواحدا في المجموعة الصغيرة.

هذه الاستراتيجية، لقد كان تقسيم الفصل إلى مجموعات صغيرة. ولكل مجموعة ترسل نائبة المجموعة لتقدم وظيفة يعطها المدرّس أمام الفصل. وفي تعليم اللغة العربية بموضوع التعارف، ففي تنفيذه يحتاج إلى وقت كثير إذا يُطبّقها سرداً واحدا فواحدا في الفصل ولكن باستخدام هذه الإستراتيجية سيتم تحقيقها على الوقت الفعّال.

أما أهداف الإستراتيجية وملاحظتها فهي تُستخدم لتفعيل جميع الطلّبة بحيث أصبحت لديهنّ حصوفاً على الخبرة في التعليم بحدّ سواء. وأهداف تعليم مهارة الكلام باستخدام استراتيجية عرض المجموعة الصغيرة فهي إنّ موضوع التعليم التحيّة والتعارف، وهدفه أن تكون الطالّبة قادرة على التعبير عن أفكارهنّ شفويا لتعريف هُويّتها باللغة العربية.

كيفية إجراء استراتيجية عرض المجموعة الصغيرة هي أن المدرّسة تعطي التعديل نمط الحركة والتعديل نمط اللغة أو هتاف التشجيع في خطوة الإعداد. وفي خطوة الاكتساب تكتب المدرّسة موضوع الحوار: التحيّة والتعارف، (لتوجيه تركيز الطالّبات عليه، تدعوهنّ المدرّسة بدعوة إيجابية "أنظرن هنا

والجلوس إلى المدرسة" و تكلف المدرسة الطالبات لتطبيق الحوار مع زميلتهنّ. وفي خطوة الشرح والإيضاح تكلف المدرسة جميع الطالبات لتحديد الأمور المهمة والإتفاق عليها عند هنّ. وبعد ذلك، تكلف المدرسة الطالبات لتصنيف المجموعة الصغيرة إنطلاقاً إلى لوئهنّ المفضل، التي تتكون من أربعة أو خمسة أشخاص لكل المجموعات. وعلى سبيل المثال: الاسم والعمر والعنوان والهوايات والأمل والمحجوب. وخطوة تكوين الذاكرة تعرف كل طالبة في المجموعة تناوباً باستخدام القلم وتعطي إلى الزميلة الأخرى. وفي خطوة التجميع الوظيفي تكلف المدرسة كلهنّ أو بعضهنّ أي تتقدّم النتائج أمام الفصل. وهذا أيضاً باستخدام القلم تنوبا بينهنّ، ثم تبيّن المدرسة النتائج التي تقدمهنّ أمام الفصل.

## (٢) الزملاء في التعلم (Mitra Belajar)

أصبحت الزملاء شريكا في الحوار عن الطعام والشراب. لكل الطالبتين تحكى بينهما عن المفضل من الطعام والشراب إلى زمالئها باللغة العربية. هذه تتركز في اكتساب الطالبات على العلاقات التي تتعلق بكيفية الأسئلة بالتركيز على الإستفهام لكي تستطيع الدارسات الحصول على البيانات الشاملة بواسطة إشراف المدرسة في اكتشافها.

أما أهداف الإستراتيجية وملاحظتها فهي تُعنى بها الشريكات التي تتفاعل تفاعلا جيدا لبناء العلاقة المتبادلة المداعمة في تنفيذ الأنشطة. وأهداف تعليم مهارة الكلام باستخدام استراتيجية الزملاء في التعلم فهي أن تكون الطالبة قادرة على التعبير عن أفكارهنّ شفويا في الحوار البسيط باستخدام المفردات المنشودة بالموضوع.

كيفية إجراء استراتيجية الزملاء في التعلم هي أن المدرّسة تعطي التعديل نمط الحركة والتعديل نمط اللغة أو هتاف التشجيع في خطوة الإعداد. وفي خطوة الاكتساب توزع المدرّسة أوراق الحوار إليهنّ، وتطبّق المدرّسة الحوار بإحدى الطالبة، ثم تأمر هنّ أن تطبقن بعضهنّ ببعض. وبعد ذلك توزع المدرّسة بطاقات المفردات عن الطعام والشراب إلى كل الزملاء. وفي خطوة الشرح والإيضاح تكلف المدرّسة كل الطالبة أن تتسأل عن الطعام والشراب إلى زملائها. وفي خطوة تكوين الذاكرة تصنع الطالبة وزميلتها حواراً عن الطعام والشراب المفضل. وفي خطوة التجميع الوظيفي تطبق كل الطالبة نتائج حوارهنّ مع زميلتهنّ أمام الفصل باستخدام بطاقات المفردات، وتزوّد المدرّسة توضيحات بشأن النتيجة التي قدمها كل طالبة.

### (٣) وصف الصورة (Mendeskripsikan Gambar)

هذه الاستراتيجية، لقد كان تقسيم الفصل إلى مجموعات صغيرة. ويعتمد ذلك تقسيم إلى مساواة المكان المفضل. وكل الطالبة في تلك المجموعة تتعاون في إيجاد المفردات الموجودة في هذه الصورة. وتهدف هذه الاستراتيجية إلى تدريب الطلبة على معرفة ما تنظر إليها من الصورة العربية. وأما أهداف تعليم مهارة الكلام باستخدام استراتيجية وصف الصورة فهي أن تكون الطالبة قادرة على التعبير عن أفكارهنّ تلقئياً باللغة العربية مع وصف الصورة التي أصبح موضوعها.

كيفية إجراء استراتيجية وصف الصورة هي أن المدرّسة تعطي التعديل نمط الحركة والتعديل نمط اللغة أو هتاف التشجيع في خطوة الإعداد. وفي خطوة الاكتساب توزع المدرّسة أوراق الحوار إليهنّ ثم تطبقه بمساعدة الطالبة، وتكلف المدرّسة الطالبات لقراءة المفردات الموجودة في الحوار. وفي خطوة الشرح والإيضاح تسأل المدرّسة عن الأماكن المفضلة التي رزّن في العطلة،

وتكلف المدرّسة الطالبات لتصنيف المجموعة الصغيرة إنطلاقاً إلى لوتهنّ المفضل، التي تتكون من أربعة أو خمسة أشخاص لكل المجموعات. وفي خطوة تكوين الذاكرة كل طالبة في بحث عن المفردات الموجودة في الصورة، وبعد ذلك توصف الصورة باللغة العربية. وفي خطوة التجميع الوظيفي كل المجموعة أن تفد وفدها لتقديم نتائج وصف الصورة أمام الفصل، وتزوّد المدرّسة توضيحات بشأن النتيجة التي قدمها كل طالبة.

وأما الفرق بين أنواع استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية وأنواع استراتيجية الأخرى فهي كما في الجدول التالي:

أنواع استراتيجية الأخرى المتشابهة		أنواع استراتيجية من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية	
تسمية الأنواع	الفروق	تسمية الأنواع	الفروق
التعليم المصغر	تطبيق الطالبات على طريقة التعليم عن المواد	عرض المجموعة الصغيرة	تطبيق الطالبات على إرسال المواد بطريقة التدريبات أو الندوة إلخ
الحوار	أنشطة الحوار بين الطالبين أو أكثر من الموضوعات	الزملاء في التعلم	أنشطة الحوار بين الطالبات المأخوذة من المقابلة بالأساليب الاستفهامية
تقديم القصة	ترتيب الأنشطة المرتبة التي تقوم بها الطالبات	وصف الصورة	تقديم الطالبات على الأخبار التي قد حصلن عليها من

		المعلومات	
--	--	-----------	--

الجدول ٧: الفرق بين أنواع هذه الاستراتيجية المطورة واستراتيجية الأخرى

ج. نتيجة تصديق الخبراء عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية المطورة

في هذا المبحث، تقدم الباحثة نتيجة تصديق الخبراء عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية. فيه نتائج تحكيم الخبراء عن هذه الاستراتيجية المطورة حتى تكون مناسبة بتجربتها وفعاليتها في الميدان.

بعد انتهاء من عملية التطوير، سلّمت الباحثة استراتيجية تعليم مهارة الكلام المطورة عند الخبراء لتعليمه. قدمت الباحثة استراتيجية تعليم مهارة الكلام للخبير في تصميم التعليم بالبرمجة اللغوية العصبية والخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية ليقوما بالتقويم والإقتراحات والإرشادات البناءة لتكون استراتيجية تعليم مهارة الكلام المطورة. ولتحليل معدل نتيجة استبانة تحكيم الخبراء استخدمت الباحثة الرمز الآتية<sup>3</sup>:

البيان	المعيار النجاح	المئوية	الرقم
يمكن إستخدامه في التعليم بدون التصحيح	جيد جدا	١٠٠،٠٠٠-٨٦،٠٠٠	١
يمكن إستخدامه في التعليم بالتصحيح البسيط	جيد	٨٥،٠٠٠-٧١،٠٠٠	٢
يمكن إستخدامه في التعليم بالتصحيح الشديد	مقبول	٧٠،٠٠٠-٥٦،٠٠٠	٣
لا يمكن إستخدامه في التعليم	ناقص	٥٥،٠٠٠-٤١،٠٠٠	٤

<sup>3</sup> Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya,2013) hlm.78.



٥	٤٠,٠٠٠-٢٥,٠٠٠	مردود	يصلح كله أو يبذل
---	---------------	-------	------------------

الجدول ٨: دليل لتفسير من نتيجة التصديق والتثبيت من تحكيم الخبراء

### أ) تحكيم الخبراء عن المنتجات

١. تحكيم الخبير في التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية
- أ) تحكيم الخبير في التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية التي فتشها إلهام الدين الماجستير وهو عالم سيكولوجي (علم البرمجة اللغوية العصبية).

الرقم	المؤشرات	النتيجة
<b>أهداف التعليم</b>		
١	أهداف التعليم معقولة وسياقية	٤
٢	أهداف التعليم مناسبة بالإستراتيجية المطورة	٥
<b>نموذج التعليم ووسيلة التعليم</b>		
٣	نموذج لإستراتيجية لها نظريات واضحة ومناسبة بتقنية توافق <i>Rapport</i> في البرمجة اللغوية العصبية	٤
٤	تقديم إستراتيجية التعليم تكوّن توافق <i>Rapport</i> حسنة في تعامل واتّصال	٣
٥	تقديم إستراتيجية التعليم لها فعالية وممتعة	٤
٦	تقديم خطوات الإستراتيجية لها مطابقة، تتكون من المقدمة، والتقديم، والإختتام	٥
٧	استخدام وسيلة مناسبة بأهداف التعليم والمادة	٤
٨	الوسيلة المستخدمة لتوفير خبرة تعليمية شاملة من ظاهر أو مضمّر	٤
٩	الوسيلة المستخدمة تمكن أن تثير فضول ودافعة الطلاب	٣

المحتوى		
٤	تقديم المحتوى معقولة وسياقية	١٠
٥	تقديم المحتوى متنوعة تتكون من المادة، والمثال، والتمارين، والتقييم	١١
٥	تقديم المحتوى مناسبة بإستراتيجية تعليم المطورة	١٢
التقييم والنتيجة		
٤	التدريبات والتقييم مناسبة بأهداف التعليم	١٣
٤	التدريبات والتقييم متنوعة	١٤
٣	تقيس نتائج التعليم	١٥
٦١	المجموع	

الجدول ٩: نتائج تحكيم الخبير في التعليم من خلال المدخل البرمجة اللغوية العصبية

$$\frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\% = P$$

$$\frac{61 \times 100}{75} =$$

$$= 81,3\% \text{ (جيد)}$$

ب) تحليل البيانات من خبير التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

(١) أهداف التعليم

لأهداف التعليم مؤشراتان، بأن نتائج الخبير للمؤشرة الأولى مناسبة  
وللمؤشرة الثانية مناسبة جدا.

(٢) نموذج التعليم ووسيلة التعليم

لنموذج التعليم ووسيلة التعليم سبع مؤشرات، بأن نتائج الخبير للمؤشرة  
الأولى مناسبة، وللمؤشرة الثانية مقبولة، وللمؤشرة الثالثة مناسبة، وللمؤشرة

الرابعة مناسبة جدا، وللمؤشرة الخامسة مناسبة، وللمؤشرة السادسة مناسبة،  
وللمؤشرة السابعة مقبولة.

(٣) المحتوى

للمحتوى ثلاث مؤشرات، بأن نتائج الخبير للمؤشرة الأولى مناسبة،  
وللمؤشرة الثانية مناسبة جدا، وللمؤشرة الثالثة مناسبة جدا.

(٤) التقويم والنتيجة

للتقويم والنتيجة ثلاث مؤشرات، بأن نتائج الخبير للمؤشرة الأولى مناسبة،  
وللمؤشرة الثانية مناسبة، وللمؤشرة الثالثة مقبولة.

## ٢. تحكيم الخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية

أ) تحكيم الخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية التي فتشها الدكتور  
دانيال حلمي الماجستير هو محاضر في جامعة مولانا مالك ابراهيم مالانج.

الرقم	المؤشرات	النتيجة
<b>أهداف التعليم</b>		
١	أهداف التعليم مناسبة بتعليم مهارة الكلام	٤
٢	أهداف التعليم معقولة وسياقية	٤
٣	أهداف التعليم مناسبة بالإستراتيجية المطورة	٤
<b>المحتوى</b>		
٤	تقديم المحتوى مناسبة بإستراتيجية المطورة	٤
٥	مدى صعوبة المواد مناسبة كفاءة الطالبة الإبتدائية	٤
٦	تقديم المحتوى مناسب بأسس تقديم مهارة الكلام	٥
٧	المحتوى متنوعة تتكون من المواد، والمثال، والتدريبات، والتقويم	٤
٨	تقديم المثال مناسب بالمحتوى	٥
<b>نموذج التعليم ووسيلة التعليم</b>		

٥	تقديم نموذج الإستراتيجية تمكن أن تنشط الطالبة في عملية التعليم	٩
٣	تقديم خطوات التعليم مناسبة بإستراتيجية تعليم مهارة الكلام	١٠
٤	تقديم خطوات الإستراتيجية لها مطابقة، تتكون من المقدمة، والتقديم، والإختتام	١١
٤	عملية لسانية مناسبة بعملية يومية لطالبة	١٢
٥	استخدام وسيلة مناسبة بأهداف التعليم والمادة	١٣
٤	الوسيلة المستخدمة لتوفير خبرة تعليمية شاملة من ظاهر أو مضمير	١٤
٤	الوسيلة المستخدمة تمكن أن تثير فضول ودافعة الطلاب	١٥
<b>التقويم والنتيجة</b>		
٤	التدريبات والتقويم مناسبة بأهداف التعليم	١٦
٤	التدريبات والتقويم المتنوعة	١٧
٤	تقيس نتائج التعليم	١٨
٧٥	<b>المجموع</b>	

الجدول ١٠: نتائج تحكيم الخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية

$$\frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\% = P$$

$$\frac{75 \times 100}{90} =$$

$$= 83,3\% \text{ (جيد)}$$

(ب) تحليل البيانات من خبير تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية

(١) أهداف التعليم

لأهداف التعليم ثلاث مؤشرات، بأن نتائج الخبير للمؤشرة الأولى مناسبة، وللمؤشرة الثانية مناسبة، وللمؤشرة الثالثة مناسبة.

## (٢) المحتوى

للمحتوى خمس مؤشرات، بأن نتائج الخبر للمؤشرة الأولى مناسبة، للمؤشرة الثانية مناسبة، للمؤشرة الثالثة مناسبة جدا، للمؤشرة الرابعة مناسبة، للمؤشرة الخامسة مناسبة جدا.

## (٣) نموذج التعليم ووسيلة التعليم

نموذج التعليم ووسيلة التعليم سبع مؤشرات، بأن نتائج الخبر للمؤشرة الأولى مناسبة جدا، للمؤشرة الثانية مقبولة، للمؤشرة الثالثة مناسبة، للمؤشرة الرابعة مناسبة، للمؤشرة الخامسة مناسبة جدا، للمؤشرة السادسة مناسبة، للمؤشرة السابعة مناسبة.

## (٤) التقويم والنتيجة

للتقويم والنتيجة ثلاث مؤشرات، بأن نتائج الخبر للمؤشرة الأولى مناسبة، للمؤشرة الثانية مناسبة، للمؤشرة الثالثة مناسبة.

## (٣) تحكيم المدرّس في تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

لاحظ المدرّس اللغة العربية هو أستاذ موسى عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية، يرى أن أهداف التعليم مناسب مع أحوال الطالبات، واستراتيجية تعليمها جيدة جدا مما تشجع الطالبات في ترقية كفاءتهنّ وبناء الثقة بأنفسهم وميولهم. وأما خبرة التعليم فهي جيدة جدا بأن الطالبات يتحمسن في اشتراك جميع الخطوات فيها ويتسابقن في تطبيق المواد المعدة.

## (٤) تجربة استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية المطورة

### أ) مدى صلاحية التجربة في المجموعة المحددة

بعد تجربة المنتجات، فتقدم الباحثة نسبتها بتقديم النتائج في الجدول ١٢ حتى يعرف القارئ فعالية استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية في المجموعة المحددة وتحللها بواسطة الإحصاء. أما مجموعة النتيجة من الإختبار البعدي هي ٣٣٥ ومعدلها هي ٧٥،٨٣ بمعنى أنها جيد جدا والمجموع من تضاعف بقية النتيجة ٢٥ حتى يكون الانحراف هو ٢،١٦.

هذه النتائج تقدمها الباحثة بعد القيام بالبحث في المجموعة المحدودة، عدد الطالبات فيه المبحوث أربعة الطالبات وكفاءتهن في المستوى المتوسط. وأما المعدل في جميع نتائج الطالبات بعد جمعها فهي ٦٠ بمعنى أنها جيد جدا وتدل على ترقية كفاءة الطالبات بعد عملية التعليم في الفصل المحدود. وأما الانحراف المعياري فهو ٢،١٦ بمعنى أن نتائج الطالبات في الفصل تكاد قريبة بالمعدل ٦٠. تقرر الباحثة أن ترقية كفاءة الطالبات في الفصل المحدود متساوين بين واحد وآخر بقرب لأن الانحراف يقترب بالصفر نحو ٧٥،٨٣ أي فعاليتها جيد جدا إذا نظرنا إلى عملية البحث في الفصل المحدود وليست هناك مسافة للمعدل.

### ٢. فعالية استخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

وأما المعيار لتقويم كفاءة الطالبات في تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية بعد المقارنة من نتيجة بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي فهو كما في الجدول ٤.٥ الآتي<sup>٤</sup>:

<sup>4</sup> Imam Asrori dkk, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2014), hlm.129.

النتيجة	النطق
٢٠	خطأ النطق (العيوب الكلام) قليل جدا
١٥	أخطاء خطاب أكثر وضوحا، ولكن لا يزال مفهوما بشكل واضح
١٠	كان هناك النطق خطأ أن تدعو المزيد من الاهتمام في الاستماع، وحتى أقل مفهومة أحيانا
٥	صعب الفهم بسبب خطأ النطق، لذلك ينبغي أن يكون هناك الكثير من تكرار ما يقول
٠	خطأ النطق التي تنشأ الكلمات لا يمكن أن يفهم على الإطلاق
النتيجة	القواعد
٢٠	الأخطاء النحوية وبناء الجملة قليلا، حتى غير مرئية
١٥	خطأ نحوي، لكنه لم يؤدي إلى عدم وضوح معنى
١٠	الأخطاء أحيانا ويؤدي إلى عدم وضوح معنى
٥	الأخطاء النحوية تكون الصعوبة لفهم، والطالبة تكرار شكل واحد أو نمط الجمل
٠	العديد من الأخطاء بسبب الأخطاء النحوية التي هي قاتلة لكلمته لا يمكن فهمه على الإطلاق
النتيجة	المفردات
٢٠	استخدام المفردات والتعبير وكذلك الناطقين بها مع الكمال
١٥	استخدام اللغة غير مناسبة أو أجبروا على تكرار الأفكار السابقة عن المفردات تمتلك لا يمكن أن تساعد
١٠	استخدام عبارة خاطئة مرارا. كلماته قليلا بسبب مفردات محدودة مملوكة
٥	الأخطاء وتستخدم المفردات على الأقل حتى صعب فهم الكلام
٠	المفردات المحدودة حتى لا يكون التحدث قادرا

النتيجة	الطلاقة
٢٠	تكلم الطالبة طلاقة حتى تكون سواء مع الناطقين بها
١٥	تقلص الإيقاع الكلام إلى حد ما بسبب مشاكل اللغة
١٠	بين الإيقاع والطلاقة تتأثر على نحو متزايد من مشاكل اللغة
٥	تكرر دائما (التأتأة، متردد) وأن تكون الصمت بسبب القيود المفروضة على اللغة
٠	المناقشة وقف أو المفككة حتى لا تمارس الحوار
النتيجة	الفهم
٢٠	فهم كل شيء دون الصعوبة
١٥	في الإيقاع الطبيعية، قدرة للفهم. لكن بعض الطلبة يسألون لتكرار الكلمات قدمت لها أحيانا
١٠	فهم ما يقال إذا الإيقاع الأبطأ من المعتاد مع بعض التكرار
٥	كثيرات يواجهن صعوبة في أعقاب مناقشة بحيث تمكن الطلبة فقط لفهم ما إذا كان يتم تسليمها في و الإيقاع البطيئة مع الكثير من التكرار
٠	عدم القدرة على فهم ما قيل له على الرغم من محادثة الأكثر بسيطة وسهلة

الجدول ١١: المعايير القياسية لتقييم المقابلة للطالبات في تعليم مهارة الكلام

تحل نتيجة المضمون في المحل الأعلى لأن فيها شيئا إذا ما وجد المضمون الواضحة فلا مضمون فيه. والترتيب التالي هو النطق، والقواعد، والمفردات، والطلاقة، والفهم ولكل منها معيار يضرب بعدد النتيجة المناسبة حتى كان المجموع مائة درجة.

وأما المعايير النتيجة من المقابلة للطالبات كما يلي:



الرقم	النتيجة	التقدير
١	١٠٠-٩٠	ممتاز
٢	٨٩-٨٠	جيد جدا
٣	٧٩-٧٠	جيد
٤	٦٩-٦٠	متوسط
٥	٥٩-٥٠	مقبول
٦	٤٩-٠	ضعيف

الجدول ١٢: دليل لتفسير البيانات من نتيجة المعايير القياسية لتقييم المقابلة للطالبات

#### أ. نتائج الإختبار في المجموعة المحددة

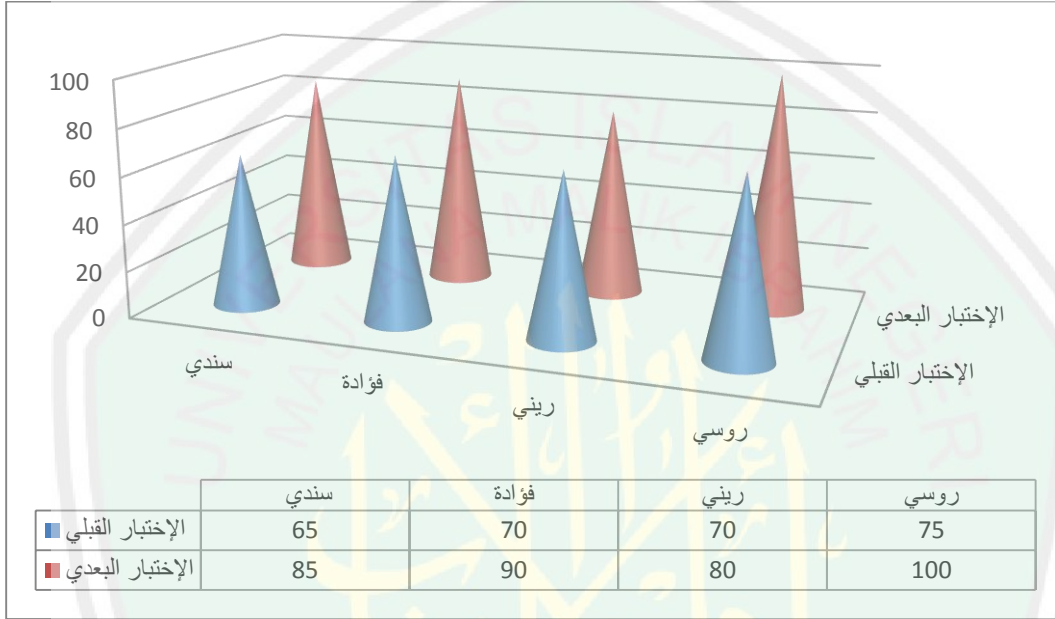
بعد تجربة المنتجات، فتقدم الباحثة نسبتها بتقديم النتائج في الجدول ١١ حتى يعرف القارئ فعالية استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية في المجموعة المحددة وتحللها بواسطة الإحصاء.

الرقم	الإسم	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي	الإنحراف
١	سندي نور موليدى	٦٥	٨٥	٢٠
٢	فؤدة الفطري	٧٠	٩٠	٢٠
٣	رينى نوفيلى	٧٠	٨٠	١٠
٤	روسى ديوى تانتيك	٧٥	١٠٠	٢٥
المجموع		٢٨٠	٣٣٥	٦٠
المعدل		٧٠	٨٣,٧٥	١٦,٢

الجدول ١٣: نتائج الإختبار في المجموعة المحددة

هذه النتائج تقدمها الباحثة بعد القيام بالبحث في المجموعة المحددة، وعدد الطالبة فيه المبحوث ٤ طالبة وكفائتهن في المستوى المتوسط (جيد). وأما

المعدل في جميع نتائج الطالبة بعد جمعها فهي ٨٣،٧٥، بمعنى أنّها جيد جدا وتدل على ترقية كفاءة الطالبة بعد عملية التعليم في الفصل المحدود. وأما الانحراف المعياري فهو ١٦،٢.



رسم بياني ٥: نتائج الإختبار في المجموعة المحددة

#### أ. نتائج الإختبار في المجموعة التجريبية

للحصول على المعرفة عن فعالية استخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية، فتعرض الباحثة النتائج لكل الإختبارين القبلي والبعدي في الفصل التجريبي. قامت الباحثة بالإختبار القبلي في يوم الثلاثاء ١٠ مايو ٢٠١٦ في الفصل ١ بمعهد دار الأخوة للبنات ٢ مالانج حول ٩٠ دقيقة، وكان الإختبار يتكوّن على عشرة الأسئلة بالمقابلة. وأما هدفه لمعرفة كفاءة الأساسية لكل الطالبات في مهارة الكلام. وأما الجدول الآتي فهو نتيجة الطالبات في الإختبار القبلي:

التقدير	النتيجة	جوانب الإختبار					الإسم	الرقم
		الفهم	الطلاقة	المفردات	القواعد	النطق		
متوسط	٦٠	١٠	١٠	١٥	١٠	١٥	أفرح إناس صبريني	١
جيد	٧٠	١٠	١٥	١٥	١٥	١٥	عينتية عزيزية	٢
متوسط	٦٥	١٠	١٥	١٥	١٠	١٥	الفرزمية ديلي	٣
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	النساء أبو صليحة	٤
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	أوديفي عاشية مهاران	٥
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	أولياء رمضان موسيل	٦
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	بلقيس راحل أوسرز	٧
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	المى مرتز وافةة	٨
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	فاطمة النساء س.ر	٩
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	حانف بوطري رمضان	١٠
جيد جدا	٨٥	١٥	٢٠	٢٠	١٥	١٥	حسنى ثلاث ديندى	١١
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	إيغ موليدية	١٢
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	خديجة نشوى فرجة الله	١٣
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	ميلي جيتى شهيدة	١٤
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	نبرس قولاً ثقيلاً	١٥
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	نيلي ممتاج	١٦
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	نشوى نور رحنية	١٧
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	نسرني صفى أمرة	١٨
جيد جدا	٨٥	١٥	١٥	٢٠	١٥	٢٠	نور العين	١٩
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	برميتي ديفي نور سدريني	٢٠
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	قنيتة فاطمة زهرة .ر	٢١

جيد	٧٠	١٥	١٠	١٥	١٥	١٥	رودية نجمي نهائي	٢٢
متوسط	٦٥	١٠	١٥	١٥	١٠	١٥	رزقي اميني	٢٣
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	رافة مفيدة. أ.	٢٤
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	رسدى نور سهني	٢٥
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	سلسبيلة أوريلية رحمة	٢٦
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	سلفية إيك ج. تياس	٢٧
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	صبرينة أوليان	٢٨
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	صبرينة فدوى العزة	٢٩
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	صبرينة فوزية أندريان	٣٠
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	شهيدة أسمى أمانينة	٣١
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	شهيدة روضة الجنة	٣٢
جيد	٧٠	١٥	١٠	١٥	١٥	١٥	تريسة نور نصرنة برمان	٣٣
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	تيارى ندى ثلثة	٣٤
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	يسمين حمة عالية	٣٥
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	يسى بوطري إستيفنية	٣٦
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	ظفيرة الخالدة	٣٧
جيد	٢٧٠٠	٥٣٥	٥٤٥	٥٦٥	٤٨٠	٥٧٥	المجموع	
	٧٢,٩	١٤,٤	١٤,٧	١٥,٢	١٢,٩	١٥,٥	المعدل	

الجدول ١٤ : نتائج الإختبار القبلى للطالبات

فمن نتائج الإختبار القبلى، ظهر أن الطالبات في الدرجة المعدلة ٧٢,٩، معنى ذلك أن كفاءة الطالبات في مهارة الكلام هو المستوى الجيد. ومن هنا فإن كفاءة الكلام للطالبات بصفة عامة جيدة.

النسبة المئوية	عدد	التقدير	النتيجة	الرقم
-	-	ممتاز	١٠٠-٩٠	١
١٤%	٥	جيد جدا	٨٩-٨٠	٢
٧٨%	٢٩	جيد	٧٩-٧٠	٣
٨%	٣	متوسط	٦٩-٦٠	٤
-	-	مقبول	٥٩-٥٠	٥
-	-	ضعيف	٤٩-٠	٦
١٠٠%	٣٧	المجموع		

الجدول ١٥: نتيجة الإختبار القبلي

وجدت النتيجة في الجدول السابق أن الطالبات في المجموعة التجريبي (٨%) من عدد الطالبات في درجة متوسطة، و(٧٨%) منهنّ في درجة جيدة، و(٥%) منهنّ في درجة جيد جدا.

بعد انتهاء عملية التجربة فقامت الباحثة الإختبار البعدي في يوم الجمعة ٢٠ مايو ٢٠١٦ لمعرفة مدى فعالية من استراتيجية التعليم المطورة. قدمت الباحثة الإختبار البعدي لمعرفة أثر استراتيجية التعليم المطورة في الجدول الآتي:

التقدير	النتيجة	جوانب الإختبار					الإسم	الرقم
		الفهم	الطلاقة	المفردات	القواعد	النطق		
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	أفرح إناس صبريني	١
ممتاز	٩٠	٢٠	١٥	٢٠	١٥	٢٠	عينتية عزيزية	٢
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	الفرزمية ديلي	٣
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	النساء أبو صليحة	٤
جيد جدا	٨٥	١٥	١٥	٢٠	١٥	٢٠	أوديفي عاشية مهاران	٥

جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	أولياء رمضان موسيل	٦
ممتاز	٩٠	١٥	٢٠	٢٠	١٥	٢٠	بلقيس راحل أوسرز	٧
جيد جدا	٨٥	١٥	١٥	٢٠	١٥	٢٠	المى مرتز وافعة	٨
جيد جدا	٨٥	١٥	١٥	٢٠	١٥	٢٠	فاطمة النساء س.ر	٩
جيد جدا	٨٥	١٥	٢٠	١٥	١٥	٢٠	حانف بوطري رمضان	١٠
ممتاز	٩٥	٢٠	٢٠	٢٠	١٥	٢٠	حسنى ثلث ديندى	١١
ممتاز	٩٠	١٥	٢٠	٢٠	١٥	٢٠	إيغ موليدية	١٢
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	خديجة نشوى فرجة الله	١٣
جيد جدا	٨٥	١٥	١٥	٢٠	١٥	٢٠	ميلي جيتى شهيدة	١٤
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	نبرس قولاً ثقيلاً	١٥
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	نيلي ممتاز	١٦
ممتاز	٩٥	٢٠	٢٠	٢٠	١٥	٢٠	نشوى نور رحمنية	١٧
ممتاز	٩٥	٢٠	٢٠	٢٠	١٥	٢٠	نسرني صفى أمرة	١٨
ممتاز	١٠٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	نور العين	١٩
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	برميتى ديفى نور سدرينى	٢٠
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	قنيتة فاطمة زهرة .ر	٢١
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٥	١٠	١٥	رودية نجمي نبهاني	٢٢
جيد	٧٠	١٥	١٠	١٥	١٥	١٥	رزقي املينى	٢٣
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٠	١٥	١٥	رافة مفيدة .أ	٢٤
ممتاز	٩٠	١٥	٢٠	٢٠	١٥	٢٠	رسدى نور سهيني	٢٥
ممتاز	٩٠	١٥	٢٠	٢٠	١٥	٢٠	سلسبيلة أوريلية رحمة	٢٦
جيد جدا	٨٥	١٥	٢٠	٢٠	١٥	١٥	سلفية إيك .ج. تياس	٢٧

ممتاز	٩٠	١٥	٢٠	٢٠	١٥	٢٠	صبرينة أوليان	٢٨
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	صبرينة فدوى العزة	٢٩
ممتاز	٩٠	١٥	٢٠	٢٠	١٥	٢٠	صبرينة فوزية أندريان	٣٠
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	شهيدة أسمي أمانية	٣١
جيد جدا	٧٥	١٥	١٥	٢٠	١٥	٢٠	شهيدة روضة الجنة	٣٢
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	تريسة نور نصرنة برمان	٣٣
ممتاز	١٠٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	تيارى ندى ثلثة	٣٤
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	يسمين حمة عالية	٣٥
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	يسى بوطري إستيفنية	٣٦
جيد جدا	٨٠	١٥	١٥	٢٠	١٥	٢٠	ظفيرة الخالدة	٣٧
جيد جدا	٣٠٧٥	٥٨٥	٦١٥	٦٤٥	٥٥٥	٦٩٠	المجموع	
	٨٤	١٥٠٨	١٦٤٦	١٧٤٤	١٥	١٨٤٦	العدل	

الجدول ١٦: نتائج الإختبار البعدي للطالبات

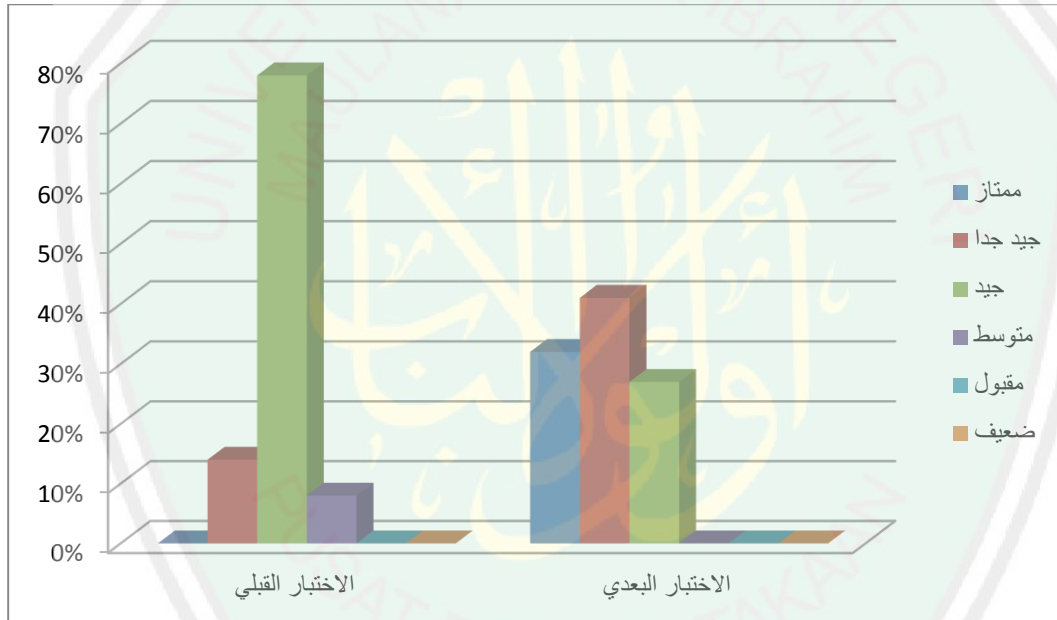
فمن نتائج الإختبار البعدي، ظهر أن الطالبات في الدرجة المعدلة ٨٤، معنى ذلك أن كفاءة الطالبات في مهارة الكلام هو مستوى جيد جدا. ومن هنا فإن كفاءة الكلام للطالبات بصفة عامة جيد جدا.

النسبة المئوية	عدد	التقدير	النتيجة	الرقم
٣٢,٤%	١٢	ممتاز	١٠٠-٩٠	١
٤٠,٦%	١٥	جيد جدا	٨٩-٨٠	٢
٢٧%	١٠	جيد	٧٩-٧٠	٣
-	-	متوسط	٦٩-٦٠	٤
-	-	مقبول	٥٩-٥٠	٥

٦	٤٩-٠	ضعيف	-	-
المجموع				
			٣٧	%١٠٠

الجدول ١٧: نتيجة الإختبار البعدي

وجدت النتيجة في الجدول السابق أن الطالبات في المجموعة التجريبي (٢٧%) من عدد الطالبات في درجة جيد، و (٤٠,٦%) منهنّ في درجة جيد جدا ، و(٣٢,٤%) منهنّ في درجة ممتاز.



رسم بياني ٦: نتائج الإختبار في المجموعة التجريبية

ولمعرفة فعالية استراتيجية التعليم المطورة تستخدم الباحثة رمز "t-test" وهو رمز الذي يقارن نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي من الفصل التجريبي. الإختبار القبلي هو الإختبار قبل تطبيق استراتيجية التعليم المطورة في ميدان البحث، والإختبار البعدي هو الإختبار بعد تطبيق استراتيجية التعليم المطورة في الميدان. وحصلت الباحثة نتيجهتّ كما في الجدول التالي:



الرقم	الإسم	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي	الإنحراف
١	أفرح إناس صبريني	٦٠	٧٥	١٥
٢	عينتية عزيزية	٧٠	٩٠	٢٠
٣	الفرزمية ديلي	٦٥	٧٥	١٠
٤	النساء أبو صليحة	٧٠	٨٠	١٠
٥	أوديفي عاشية مهاران	٧٠	٨٥	١٥
٦	أولياء رمضان موسيل	٧٥	٧٥	٠
٧	بلقيس راحل أوسرز	٧٠	٩٠	٢٠
٨	المى مرتز وافعة	٧٠	٨٥	١٥
٩	فاطمة النساء س.ر	٧٥	٨٥	١٠
١٠	حانف بوطري رمضان	٧٥	٨٥	١٠
١١	حسنى ثلاث ديندى	٨٥	٩٥	١٠
١٢	إيغ موليدية	٧٥	٩٠	١٥
١٣	خديجة نشوى فرجة الله	٧٠	٧٠	٠
١٤	ميلي جيتى شهيدة	٧٥	٨٥	١٠
١٥	نبرس قولاً ثقيلاً	٧٠	٨٠	١٠
١٦	نيلي ممتاج	٧٥	٨٠	٥
١٧	نشوى نور رحمنية	٧٥	٩٥	٢٠
١٨	نسرني صفى أمرة	٨٠	٩٥	١٥
١٩	نور العين	٨٥	١٠٠	١٥
٢٠	برميتي ديفي نور سدريني	٧٠	٧٥	٥
٢١	قنيتة فاطمة زهرة.ر	٧٠	٨٠	١٠

٠	٧٠	٧٠	رودية نجمي نبهاني	٢٢
٥	٧٠	٦٥	رزقي امليني	٢٣
٥-	٧٠	٧٥	رافة مفيدة. أ.	٢٤
١٥	٩٠	٧٥	رسدى نور سهبي	٢٥
١٠	٩٠	٨٠	سلسبيلة أوريلية رحمة	٢٦
١٠	٨٥	٧٥	سلفية إيك ج. تياس	٢٧
١٥	٩٠	٧٥	صبرينة أوليان	٢٨
٥	٨٠	٧٥	صبرينة فدوى العزة	٢٩
١٥	٩٠	٧٥	صبرينة فوزية أندريان	٣٠
٥	٨٠	٧٥	شهيدة أسمى أمانينة	٣١
٥	٧٥	٧٠	شهيدة روضة الجنة	٣٢
١٠	٨٠	٧٠	تريسة نور نصرنة برمان	٣٣
٢٠	١٠٠	٨٠	تيارى نندى ثلثة	٣٤
١٠	٨٠	٧٠	يسمين حمة عالية	٣٥
٥	٧٥	٧٠	يسى بوطري إستيفنية	٣٦
١٠	٨٠	٧٠	ظفيرة الخالدة	٣٧
٣٦٠	٣٠٧٥	٢٧٠٠	الجملة	

الجدول ١٨: نتائج الإختبار من الإختبار القبلي والإختبار البعدي

بعد أن جرى الباحثة تلك المراحل فجاءت المرحلة التقويمية. هذه المرحلة تهدف لمعرفة ما مدى فعالية استراتيجية التعليم المطورة يعني استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية لترقية كفاءة مهارة الكلام، وهذه المرحلة تعتمد على نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي، فحللت الباحثة تلك النتائج باستخدام رمز

"t-tes" لمعرفة وجود الفرق قبل تجربة الإنتاج وبعدها. وحصلت الباحثة نتيجة "t-tes" كما البيان التالي<sup>٥</sup>:

$$Md = \frac{360}{37}$$

$$Md = 9.72$$

$$\sum d^2 = d^2 - \left(\frac{\sum x}{N}\right)^2$$

$$\sum d^2 = 5050 - \left(\frac{360}{37}\right)^2$$

$$\sum d^2 = 5050 - \left(\frac{129600}{37}\right)$$

$$\sum d^2 = 5050 - 3,502$$

$$\sum d^2 = 5,046$$

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

$$t = \frac{9,729}{\sqrt{\frac{5,046}{37(37-1)}}}$$

$$t = \frac{9,729}{\sqrt{\frac{5,046}{37 \times 36}}}$$

$$t = \frac{9,729}{\sqrt{\frac{5,046}{1,332}}}$$

$$t = \frac{9,729}{1,944}$$

$$t = 5,004$$

<sup>5</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), hlm. 350.

$$\begin{aligned} d.b &= N-1 \\ &= 37-1 \\ &= 36 \end{aligned}$$

بعد ما انتهت الباحثة من هذه البيانات باستعمال رمز  $t$ -tes فحصلت الباحثة أن قيمة  $t$ -tes على فوق الحساب السابق هو  $٥,٠٠٤$  أي تبين قيمة  $t$ -tes بجدول في درجة  $٥\%$  و  $١\%$  ب (d.b)  $٣٦$ ، لأن في جدول لا توجد  $٣٦$  d.b فنظرت الباحثة d.b قريب منه يعني  $٤٠$ ، فتوجد في الدرجة الدلالة  $٥\%$  ل d.b  $٤٠$  هي  $٢,٧٠$  وفي الدرجة الدلالة  $١\%$  ل d.b  $٤٠$  هي  $٢,٠٢$ . فتستنبط بالمقارنة بين  $t$ -tes المحسولة اي بين قيمة  $t_0$  و  $t$ -table هي  $٥,٠٠٤ > ٢,٠٢ / ٥,٠٠٤ > ٢,٧٠$ .

وخلاصة القول من المعلومات السابقة أن قيمة  $t_0$  أو تاء الحسابي أكبر من قيمة  $t$ -table أو تاء الجدول فالفرض  $(H_0)$  مردود، والفرس البديل  $(H_a)$  مقبول. هذا يشير إلى أن استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية تؤثر تأثيراً تفاعلياً في ترقية قدرة مهارة الكلام للطالبات. وللتصديق عنها يستخدم المعايير الآتية:

- إذا كانت درجة تاء الحساب أكبر من درجة تاء الجدول فالنتيجة مقبول، وهذا بمعنى استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية فعّالة في ترقية قدرة مهارة الكلام للطالبات.
- وإذا كانت درجة تاء الحساب أصغر من درجة تاء الجدول فالنتيجة مردود، وهذا بمعنى استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية غير فعّالة في ترقية قدرة مهارة الكلام للطالبات.

### ج. نتائج الإمتحان من الطالبات

بعد تجربة استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية وُزعت الباحثة إمتحاناً للطالبات لمعرفة آرائهنّ عنه. أما اجابتهنّ كما يلي:

الجملة ة	بنود الأسئلة																الطالبة ت
	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	
٤٣	٦	٥	٤	٣	٢	١	٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	١
٤٧	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٢
٤٩	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣
٤٥	٤	٤	٣	٣	١	٣	٢	٣	٣	٣	٣	١	٢	٢	٢	٢	٤
٤٨	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٥
٤٦	٢	٣	٣	٣	٢	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٤	٣	٣	٣	٣	٦
٤٥	٢	٣	٣	٣	٣	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٧
٤٢	٢	٣	٣	٣	٣	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٨
٥٩	٣	٤	٤	٤	٣	٣	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٩
٤٩	٤	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	١٠
٤٨	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	١١
٦١	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٣	٣	١٢
٤١	٢	١	٢	٢	٢	٢	٢	٣	٢	٢	٣	٤	٤	٤	٤	٤	١٣
٥٦	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٤	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٤	١٤
٥٠	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٤	٤	٣	٣	٣	٣	٢	٤	٣	١٥



الجدول ١٩: الأجوبة من الطالبات عن الإستراتيجية التعليمية المطورة

ومن ذلك الحساب نرى بأن أنماط الباحثة من الطالبات هي ١٨٤٦ فيدخله إلى

الرمز التالي<sup>٦</sup>:

$$Ta = \frac{TSe}{TSm} \times 100\%$$

$$Ta = \frac{1846}{4 \times 16 \times 37} \times 100\%$$

$$Ta = \frac{1846}{2368} \times 100\%$$

$$Ta = 0,779 \times 100\%$$

$$Ta = 77,9\%$$

من نتيجة السابقة، يوضح لنا أن الباحثة حصلت الدرجة الإستبانة من الطالبات لإقامة استراتيجية المطورة "١٨٤٦" على تقدير في المائة ٧٧,٩%، وتدل على مستوى "جيد" نظرا من الفئات التالي:



رسم بياني ٧: الأجوبة من الطالبات عن الإستراتيجية التعليمية المطورة

<sup>6</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2014) hlm.99

## المبحث الثاني : مناقشة نتائج البحث

أ. مناقشة استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

١. مناقشة خصائص استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

يُعتبر تطبيق مدخل البرمجة اللغوية العصبية في عملية تعليم مهارة الكلام نظاماً إجتماعياً يقع خلال العملية التعليمية وتكويناً على التفاعل المنتسب بين الطالبات بعضهنّ وبعض ومدرّسيها. ويعتمد إلى مبدئ البرمجة اللغوية العصبية وهو المجازة (*Pacing*) والقيادة (*Leading*) لإقامة العلاقة الجيدة (التوافق - *Rapport*) في الإتصال والتفاعل في الفصل. تفعل المدرّسة مجازة (*Pacing*) على سبيل المثال من خلال شكل أسئلة حول المسائل المتعلقة بموضوع الحوار، تجربة الموضوع عن موضوعات مثل: تجربة التعارف، المفضل من الطعام والشراب، والأماكن المفضلة التي زُرن في العطلة. الخطوة التالية بعد المجازة (*Pacing*) يعني القيادة (*Leading*) على سبيل المثال، لتحريك حتى تتمكن الطالبات تريدون الإجابة على الأسئلة المطروحة المدرّسة، والمدرّسة برفع الأيدي أيضاً. مثال آخر، عندما الإجابة على الأسئلة من الطالبات والمدرّسة تكرر الكلمات المنطوقة لدى الطالبات كتطبيق العلاقة الجيدة (التوافق) كان التفاعل بينهنّ يحتوي على الصفة المادية والعاطفية. وبوجود العلاقة العاطفية الإثابة مادية يخرج منها هرمون السعادة (إندورفين) ليرتقية ثقتهنّ على التكلم باللغة العربية. تتم أشكال أخرى من العلاقة بين الطالبات والمدرّسين يعني بإقامة الهتافات إليهنّ، والإيماءة إليهنّ، والتبسم لهنّ، والإشادة لهنّ.



تجعل المدرّسة علاقات مادية فعالية بين الطالبات بعضهنّ ببعض بتوجيهها. على سبيل المثال، عندما المناقشات الجماعية، تجعل المدرّسة قريبنّ من خلال ترتيبات الجلوس. كان المادية القريبة تصنع علاقة عاطفية متناغمة. والعلاقة من خلال الكلمات التي من شأنها أن تصنع علاقات العاطفية. إذا كان الترابط العاطفي بين الطالبات بعضهنّ ببعض ومدريسيها. كان شجاعة الطالبات في التعبير عن الآراء بين مجموعات والشجاعة في التعبير عن آرائهنّ في الفصل تظهر وكأنها تجعل جو الفصول الدراسية من الاحترام المتبادل. تطابق موقف الجسد أو معادلة أنماط من العبارات التي تستخدمها الطالبات بما فضلا عن تطبيق التوافق *Rapoort*، واحدة من تقنيات نظرية البرمجة اللغوية العصبية.

خصائص هذه الإستراتيجية كما أشار إريك جنسين (Erick Jensen) وتطورها الباحثة هي تنمية كفاءة تعلم الطلاب باستخدام الخمسة الخطوات، منها:

#### (١) الإعداد

الإعداد عملية التبصرة (*Apperception*) لإبتداء المدرس في عملية التعليم لنقل طلبته إلى منطقة ألفا. كان يوهان فريدريتش هيربرت Johan Friedrich Herbart (١٧٧٦-١٨٤١) أولمنطرح نظرية التبصر (*Apperception*)، ويقولها بأن الإنسان متعلمون. وتحكم نفسه بالطبعثم رد فعل عن التعليمات القادمة من البيئة إذا كان مجهزا بالدعم المتوفر أو المثير الخاص<sup>٧</sup>. ويؤدي المدرس التطابق *Matching* وعملية المرآة *Mirroring* على شكل بسيط هدفاً إلى للمساواة بين الأحوال والطالبات إرتقاء القريبة بينهنّ ومدريستهنّ وإرتباط بالمواد التعليمية. كان المثير الخاص - الذي استهدفه إلى الحصول على اهتمام الطلاب - تبصرا (*Apperception*). ويعنى به أن منطقة ألفا حال لائق في قيام التبصر عند التعليم. تعرف منطقة ألفا بأنها الحالة المريحة والممتعة. وتكون فيه دلالة بحضرة قلوبهم عند

<sup>7</sup>Munif Chatib, *Gurunya Manusia*, (Bandung: Kaifa,2014), hlm.81.

التعليم، والوجه المنير، والتبسم، والضحك. ولا تقتصر على الأنشطة في أوائل التعليم فحسب، إنما يقضي في حين يتعلم حتى ينظر المدرس طلابهم على أنشطتهم المتنوعة الخارجية عن تلك المنطقة. فإن كان ذلك، فالمدرس يستعمل الأنشطة لتلك المنطقة لأجل الحصول على اهتمامهم.<sup>٨</sup>

## (٢) الأكتساب

مراحل الأكتساب مرحلة في إنشاء اتصال أو عندما تكون العصبية التي "تحدث" مع بعضها ببعض.<sup>٩</sup> تقديم ورقة المعلومات في ورقة العمل، المدرس يعطي المعلومات الأولية في شكل موضوع وحوار أن يتعلم الطلاب بإرشادات التالية للقيام الطلاب.

## (٣) الشرح والإيضاح

الشرح والإيضاح مرحلة التي تضمن أن المتعلمين لا مجرد تكرار المعلومات من الحقائق الميكانيكية، ولكن بناء مسالك عصبية معقدة أيضا في دماغهم الذي يمكن الاتصال موضوعات ميراكا مع وسائل مجدية<sup>١٠</sup>. تستطلع المعرفة الأولى ويوصلها بالمعرفة التي تتعلم. يناقش الطلاب وظيفة التي وجبت لهم، على سبيل المثال في التعارف لابد لهم يستطلع عناصر في التعارف يعني: الإسم، والعمر، والعنوان، والهواية، والأمل، والمحجوب.

## (٤) تكوين الذاكرة

ترتيب نتائج الاستطلاع من عملية الإسهاب ما تم به من الطلاب، على سبيل المثال في مواد التعارف تسليمها التعارف بالتناوب في المجموعة بإستخدام القلم تنوبا بينهم.

<sup>8</sup> Munif Chatib, hlm.92.

<sup>9</sup> Eric Jensen, hlm.54.

<sup>10</sup> Eric Jensen, hlm.60.

## (٥) التجميع الوظيفي

تجميع المعرفة التي اكتسبها من قبل الطلاب لممارسة الحوار اللغة العربية أمام الفصل . ممارسة الطلاب حوار بالعربية مع توجيه المدرّسين .

وأما مزايا وعيوب تعليم مهارة الكلام المطورة ممن خلال البرمجة اللغوية العصبية فهي:

أ. مزايا استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

- (١) تحويل منطقة ألفا لدى الطالبات في الأول التعليم.
- (٢) تدعو الطالبات بالتفكير الجيد للتعلم.
- (٣) مساعدة الطالبات في تحسين تعليمهنّ.
- (٤) مساعدة الطالبات في تعبير الأمور الإبتكارية وإدارة تعليمهنّ.

ب. عيوب استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

- (١) هذا المدخل يحتاج إلى إتقان خاص للمدرّس في علم النفس.
- (٢) الميول المختلفة بين الطالبات تحتاج إلى اهتمام خاصة مثل تركيز الحواس في الصورة، أو السمعية. وهذه تؤدّي إلى نتيجة مختلفة بين الطالبات.
- (٣) يتطلب من المدرّس أن يفرق التدريبات المناسبة حسب خطواتها الجارية.

## ٢. مناقشة نتيجة تصديق الخبراء عن استراتيجية المطورة

فتش الخبير في استراتيجية التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية المطورة وهو إلهام الدين الماجستير عالم النفس العصبي، ويرى أن هذه استراتيجية مناسبة بتفنية التوافق *Rapport* في البرمجة اللغوية العصبية بأنها تعطي عملية الإعداد في الأول الإستراتيجية المطورة. يوافق جميع الأنماط في الجدول ويعطي توصية لكي تستخدم الباحثة تفنية التوافق *Rapport* حتى يكون ما درس الطلاب فعالاً.

يقوم الخبير أن أهداف تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية جيد مع زيادة استخدام العقول المناسبة. نموذج الإستراتيجية لها نظريات واضحة ومناسبة بتفنية توافق *Rapport* في البرمجة اللغوية العصبية. والتقييم المقدم به الباحثة جيد بأن فيه اختيار داخلي بمعنى أن الاختيار الداخلي يحتوي على الأسئلة البسيطة مما درس الطلاب من قبل ومعرفة كفاءتها بعد تقديم المواد والاختبار الخارجي يحتوي على الأسئلة أو الأمور لكي يطبق الطلاب بها مع الإشارة فيها. يقوم الخبير جودة هذه الإستراتيجية بأن فيها صورة مشجعة للطلاب وتكون من الابتكارات في تعليم اللغة العربية. وترجى من هذه الإستراتيجية بناء الثقة بأنفس الطلاب التي هي المشكلات.

فتش الخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية التي فتشها الدكتور دانيال حلمي الماجستير هو المحاضر في قسم تعليم اللغة العربية. يوافق الخبير أن الإستراتيجية صالحة ومناسبة بأهداف تعليم مهارة الكلام مع تقديم المواد والإستراتيجية والتقييم الشاملة وتوافق بالأهداف. ولك يعطي التسجيلات بأن هذه الإستراتيجية إلى تكثير المفردات الواضحة لكي يكون تعليم يجري كما

يراد. وأما نتيجة تنقيح الخبر فهي ٣،٨٣ هذا التقدير بمعنى أن الإستراتيجية جيدة للقيام بتعليم مهارة الكلام بأن فيها التخطيط والعمليات والتقييم. يقوم الخبر أن أهداف تعليم مهارة الكلام باستخدام هذه الإستراتيجية جيدة بأنها سياقية ومناسبة بحاجات الطلاب. واستراتيجية تعليمها جيدة بأنها يهتم بكفاءة الطلاب ومتنوعة المواد وتحتوي على الخطوات والتقييم مع المراعاة بأسس تصميم الإستراتيجية وهذه الإستراتيجية تستطيع أن تشجيع الطلاب في تعبير الكلام هناك نماذج متوفرة مساعدة لترقيته. وأما خبرة العليم فهي جيدة تستطيع زيادتها بأنشطة مريحة تؤثر في التفكير ولكل فرد دور معين وللطلاب دور واضح وللمدرّس دور واضح. والتقييم جيدة بأن في الإستراتيجية مقارنة ما في الأهداف وطريقة قياس كفاءة الطلاب.

### ب. مناقشة فعالية استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

بعد قامت الباحثة بتجربة استراتيجية التعليم في مجموعة التجريبية التي تستخدم استراتيجية من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية، فقدمت الباحثة نتائج كفاءة الطالبات في مهارة الكلام. أن كفاءة مهارة الكلام في المجموعة التجريبية تدل على أن كفاءة الطالبات مرتفعة.

وبالتالي تناقش الباحثة عن مشكلات تعليم مهارة الكلام حسب ترقية

كفاءة الكلام للطالبات:

١. يُصير تعليم مهارة الكلام أكثر إهمالا في الممارسات والتطبيقات والنشاطات والتفكير.

وأما أشكال إهمال الممارسات في التعليم مهارة الكلام فهي:

أ) قلة توظيف المدرّس في مهارة الكلام إلا أنه يعطي فرصة للحوار داخل الفصل، بسبب تحير ما ستتکلم الطالبات من المفردات المتعلقة بالموضوع فلا يستعدن حينما يفكرن في الفصل إلا قليلا. لاحظت الباحثة أن بعض المدرّسين توظف مادة الحوار الموجودة في الكتاب دون إحرارهم بالكلام اليومي ولكنهم يحتاجون إلى التکلم اليومي وتتحقق إرادتهم فيشعرن بدون حاجة إلى المواد الدراسية.

رأى المدرس أن سبب هذه المشكلة قلة تحفيظ الطالبات على المفردات، هذه الأمور مهمة جدا في تنمية كفاءتهن في مهارة الكلام. من مشكلة تعليم المفردات، أن الطالبات تنسونها بعد حفظها قليلا كان أو كثيرا. بهذه المشكلة فيكون التعليم غير فعال بل إجراءه فاشل. يختلف هذا الأمران في تقديم سبب المشكلة، على أن الطالبات يرن أن قلة توظيف المدرّس في مهارة الكلام تؤدي إلى فشلهم، وأما المدرّس فيرى أن سبب هذه المشكلة هو قلة تحفيظ الطالبات على المفردات. من هذين الجانبين يظهر أن سلسلة المشكلات هي قلة توظيف المدرّس في تحفيظ المفردات لدى الطالبات مع عدة استراتيجية مساعدة حتى سيتطيعوا ممارسة الكلام مع إشراف المدرس تدريبا استمراريا.

ب) قلة توظيف المدرّس في تدريب وصف الصورة شفها لتصحیح كفاءة الطالبات، هدف وصف الصورة تعبير طريقة تفكيرهن بالاهتمام بالأمور الموجودة في الصورة مع تنظيم كيفية ترتيبها في التراكيب المرتبة. قلة المدرّس متنوعا، هذه الأمور مهمة جدا في ترقية كفاءة الكلام لدى الطالبات بأنه تؤثر في تفكيرهن وتشجيعهن بالتعليم المريح.

ج) قلة التدريبات المتحدية في مهارة الكلام بأنها تؤثر في حماسة الطالبات لكي يفكرن في الأمور المعينة مع التركيز على ما أعطى المدرس. هذه

التدريبات ليست بمعنى توظيف الواجبات الصعوبات ولكن توظيف ما يبنى تفكير الطالبات بأن يرتبن حسب مافكرن ونظرن وسمعن إلى آخره.

(د) يرى المدرّس أن هناك قلة الفصاحة في اختيار التراكيب الصحيحة لد الطالبات، التأثير المحلي يؤثر في استخدامهم من التراكيب العربية، هذه الأحوال تظهر حينما تتكلم الطالبات باللغة العربية ويستخدمن اللهجات أو الأساليب الإندونيسية. ويرى عبد المجيد لحل هذه المشكلة أن أهم ما يميز علاج عيوب النطق والكلام ونمو اللغة إمكان إدماج أوجه النشاط اللغوي في المواقف المختلفة التي يتعرض لها الأطفال في الفصول الخاصة أثناء تعليمها أو تدريبها.<sup>١١</sup>

٢. تنظيم الإدارة في تنمية كفاءة الطالبات في مهارة الكلام، يؤثر التنظيم في سرعة التعلم وبطأته بأنه إذا كانت المواد كثيرة تؤدي إلى سرعة إجراء تقديمها والطالبات لا يستطعن لحاقها أو كانت المواد قليلة تؤدي إلى بطأة إجراء تقديمها وهن لا يستطعن تمهيل التعلم فتصير هذه الأمور مشكلة. وإحدى المشكلات الموجودة المتعلقة بهذه الأمور هي:

(أ) أحوال حجرة الفصل غير فعالة في تعليم مهارة الكلام لأن تعليمها يحتاج إلى أماكن مساعدة، مثل إمكان تعليق الصورة والتهوية الكافية وتشجيع المدرّس في ممارسة الكلام اليومي.

(ب) إجراء تعليم مهارة الكلام في معهد دار الأخوة للبنات الثانية بمالانج جيد، بأن الطالبات يتحمسن في اشتراك التعليم ويفعلن بما تأمرهن المدرّس، ولكن طول عملية التعليم حتى نهاية البرنامج في آخر السنة

<sup>١١</sup> عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٨٢)، ص. ٣٠٢

الدراسية فتتخفف ميول الطالبات في اشتراكهن بل تتغيب بعض منهنّ وتنقض نسبة حضورهن في الفصل.

٣. استراتيجية التعليم غير فعالة لترقية مهارة الكلام، هذه المشكلات تحضر مع عدم طلب الإدارة لكي يستعد ويعد المدرّس للتعليم حتى يعلم حسب ما وجدوا في الفصل من المواد، منها:

أ) استراتيجية تعليم بعض المدرّسين غير متنوعة بأنه يميل إلى استخدام أسلوب واحد مناسب بشخصيته ولا يبالي بأحوال الطلاب.

ب) قلة التعليم الصفي في تأثير عقول الطالبات في التفكير عما يتكلمن حتى يملن إلى تعبير ما في الكتاب دون رطبها بما حدث حولهنّ.

يرى خضر عريف أن التعليم نشاط تربوي يخطط له الطلاب مع مدرّسهن لتحقيق هدف منشودة، وفي المشروع تقوم الطالبات بنشاطات متنوعة يكتسبن من خلالها بعض الاتجاهات الإيجابية بالإضافة إلى الخبرات الغنية بالمهارات والمعلومات والحقائق.<sup>١٢</sup> إذا نظرنا إلى تحقيقها في التعليم فكان المدرّس لا يؤثر في عقول الطالبات للتفكير بأنهن يستطعن أن يكتسبن ما ينبغي تحقيقها.

ج) عدم اهتمام المدرّس بأهمية الألوان في التعليم، بأنها شيء مهن في نجاح التعليم لأن حقيقة الألوان تؤثر في تشجيع الطالبات على التعليم. الألوان تساعد الطالبات فهم المواد أو فهم تطبيق ما عبرن من التعبيرات.

أهم ما يميز علاج عيوب النطق والكلام ونمو اللغة هو إمكان إدماج أوجه النشاط اللغوي في الموافق المختلفة التي يتعرض لها الأطفال في الفصول

<sup>١٢</sup> نفس المرجع، ص. ١٨٠



الخاصة أثناء تعليمها أو تدريبها.<sup>١٣</sup> أحيانا كان التعليم لا بد أن يهتم المدرّس بما شعر بها الطالبات حتى يكون حل المشكلات يجري فعالا.

يرى عبد العزيز عبد الله إسحاق أن دافعية الطلاب تتأثر بالعوامل الفردية وهي العوامل التي تخص كل فرد على حدة مثل: العمر ومدة الإقامة في بلد اللغة الثانية والتوافق الاجتماعي.<sup>١٤</sup>

مدة الإقامة في بلد اللغة العربية لا تركز في السفر إلى خارج البلاد فحسب، ولكن اهتمام التعليم بزيارة الأماكن التي فيها من يتكلم باللغة العربية أو يبني بأنفس الطالبات والمدرّس لكي يتكلموا باللغة العربية حتى يشتركوا في التطبيق الواقعي.

التفوق الاجتماعي يؤثر في فعالية تعليم مهارة الكلام بأن التعليم لا بد له اندماج الاجتماعيين المخلفتين بين بعضهنّ وبعض ومدرّسيها. هذه المشكلات ذكرت الباحثة أن التعليم لا تطبيق مدخل البرمجة اللغوية العصبية في عملية تعليم مهارة الكلام نظاماً اجتماعياً يقع خلال العملية التعليمية وتكويناً على التفاعل المنتسب بين الطالبات بعضهنّ وبعض ومدرّسيها. تظهر الأمور بكثرتنّ في فقد المفردات أو التعبيرات التي قد درسوها.

<sup>١٣</sup> عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٨٢)، ص. ٣٠٢  
<sup>١٤</sup> عبد العزيز عبد الله أسحق، العلاقة بين لغة الأم واللغة المكتسبة، ٢٠١١، ورقة في الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا المنعقدة في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
MAULANA MALIK IBRAHIM  
PUSAT PERPUSTAKAAN

# الفصل الخامس

## الخاتمة

## الفصل الخامس

### الخاتمة

أتم الباحثة القيام بالبحث الجامعي بعد جمع البيانات وتحليلها فيما يتعلق بتطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (بالتطبيق على طالبات معهد دار الأخوة للبنات الثانية بمالانج. ويحتوي هذا الفصل على نتائج البحث، والتوصيات، والمقترحات كما يلي:

#### أ. خلاصة البحث

بعد قامت الباحثة بعرض البيانات وتحليلها ومناقشتها في الفصل السابق، استخلصت النتائج الآتية:

١. طوّرت الباحثة استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية تنقسم إلى خمس خطوات، منها: الإعداد، الاكتساب، الشرح والإيضاح، تكوين الذاكرة، والتجميع الوظيفي. وتنقسم استراتيجية إلى ثلاث استراتيجيات: عرض المجموعة الصغيرة (*Presentasi Kelompok Kecil*)، الزملاء في التعلم (*Mitra Belajar*)، وصف الصورة (*Mendeskripsikan Gambar*). أما اختيار الموضوع لتطبيق هذه استراتيجية فهي التحية والتعارف، الطعام والشراب، العطلة.

٢. هذه استراتيجية بتقديم الإستبانة للخبيرين، يعني الخبير في التعليم من خلال المدخل البرمجة اللغوية العصبية التي فتشها إلهام الدين الماجستير وهو عالم سيكولوجي (علم البرمجة اللغوية العصبية). والخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية التي فتشها الدكتور دانيال هلمي الماجستير هو محاضر في جامعة

مولانا مالك ابراهيم مالانج. هذه التقويم لنيل المداخلات والإقتراحات والإرشادات البناء لتكون استراتيجية تعليم مهارة الكلام المطورة. وقومت الباحثة هذه الإنتاج بتقديم الإختبار القبلي والبعدي لفصل التحريبي. وبهذه الإختبار حصلت الباحثة البيانات عن فعالية الإنتاج.

٣. النتيجة من تحكيم الخبراء حصلت الباحثة بيانات المنتج عن تصميم استراتيجية تعليم المطورة في جوانب التعليم من خلال المدخل البرمجة اللغوية مستحق رسم البياني ٨١,٣ % تقديرها جيد. ونتائج تحكيم الخبير في تصميم استراتيجية تعليم اللغة العربية مستحق رسم البياني ٨٣,٣ % تقديرها جيد. والخلاصة أن استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية المطورة يمكن استخدامها في التعليم بالتصحيح البسيط.

٤. إن استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية المطورة على الوجه العام جيدة ولها فعالية في ترقية كفاءة الطالبات في ممارسة الكلام في الفصل الأول معهد دار الأخوة للبنات الثانية بمالانج. أما الدليل في هذا النتائج كما يلي:

أ) من نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي للفصل التحريبي، أن هناك فرق كبير أو إرتفاع كبير في النتيجة وهي من ٧٢,٩ (نتيجة الإختبار القبلي) إلى ٨٤ (نتيجة الإختبار البعدي)، وهذه نتيجة تدل على إرتفاع كبير هو

.١١.١

ب) من نتيجة الإختبار حصلت الباحثة أن قيمة t-tes على فوق الحساب السابق هو ٥,٠٠٤ أي تبين قيمة t-tes بجدول في درجة ٥% و ١% ب (d.b) ٣٦، لأن في جدول لا توجد ٣٦ d.b فنظرت الباحثة d.b قريب منه يعني ٤٠، فتوجد في الدرجة الدلالة ٥% لd.b ٤٠ هي ٢,٧٠ وفي

الدرجة الدلالة ١% ل d.b ٤٠ هي ٢٠٠٢. فتستنبط بالمقارنة بين  $t$ -tes المحسولة أي بين قيمة  $t_0$  و  $t$ -table هي  $٢٠٠٢/٥٠٠٠٤ > ٢٠٧٠$  و  $٥٠٠٠٤ > ٥٠٠٠٤$ . وخلاصة القول من المعلومات السابقة أن قيمة  $t_0$  أو تاء الحسابي أكبر من قيمة  $t$ -table أو تاء الجدول فالفرض  $(H_0)$  مردود، والفرض البديل  $(H_a)$  مقبول. هذا يشير إلى أن استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية تؤثر تأثيراً تفاعلياً في ترقية قدرة مهارة الكلام للطلاب.

ج) بعد تجربة استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية ورّعت الباحثة إستبانة للطلاب لمعرفة آرائهم عنها. توضح لنا أن الباحثة حصلت الدرجة الإستبانة من الطلاب لإقامة استراتيجية المطورة "١٨٤٦" على تقدير في المائة ٧٧،٩%، وتدل على مستوى "جيد"

#### ب. التوصيات

سبقت للباحثة عرض البيانات مما حدث في الميدان وحللها لتطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية. مع ذلك فتقدم الباحثة التوصيات الآتية:

١. ترجو الباحثة أن تستخدم المدرّس استراتيجية التعليم المطورة التي أعددتها في هذا البحث في تعليم اللغة العربية خصوصاً في تعليم مهارة الكلام لأن هذه استراتيجية تساعد الطلاب في ممارسة الكلام.
٢. أن تكون المدرّس مريحة وجذابة في تعليم مهارة الكلام حتى تكون الطلاب راغبين ودافعين عند ما جرى عملية التعليم.

### ج. الاقتراحات

بعد تقديم البحث، فتريد الباحثة تقديم الاقتراحات فيما يتعلق بإجراء تعليم مهارة الكلام التالية:

١. إن هذا البحث مركز على تطوير استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية، وينبغي على الباحثين لاحقاً في البحوث الأخرى أن يبحثوا مستقبلاً في تطوير استراتيجية التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية في مهارات اللغوية آخر.
٢. على الباحثين الذين يميلون ويهتمون بموضوع هذا البحث أن يستمروا فيه ويكملوه حتى يكون البحث مسهماً في تطويرها.



## المراجع

### المراجع العربية

- أحمد مذكور، ٢٠١٠. المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (القاهرة: دار الفكري العربي).
- أوريل بحر الدين، ٢٠١١. مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، (مالنق: UIN Maliki Press).
- إبراهيم الفقي، ٢٠٠١، البرمجة اللغوية العصبية وفن الاتصال اللامحدود، (سورية: منار للنشر والتوزيع).
- إيريك جينسن، ٢٠٠٧، التعلّم المبني على العقل، (الرياض: مكتبة جرير).
- حسن شحاتة، ١٩٩٣. تعليم اللغة العربية بين النظري والتطبيق، (الدار المصرية اللبنانية).
- ذوقان عبيدات والآخرون، ١٩٩٨. البحث العلمي مفهومه، أدواته، أساليبه، (الرياض: دار أسامة).
- رجاء وحيد دوري، ٢٠٠٠. أساسياته النظري وممارسته العملية، (دمشق: دار الفكر).
- رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة)



عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين، ٢٠١١، إستراتيجيات التدريس المتقدمة  
وإستراتيجيات التعلم وأنماط التعلم، (كلية التربية بدمهور، جامعة  
الإسكندرية)

عبد المجيد سيد أحمد منصور، ١٩٨٢، علم اللغة النفسي، (الرياض: عمادة شؤون  
المكتبات).

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، ٢٠١١. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين  
بها، (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر)

عبد العزيز بن إبراهيم العصلي، ٢٠٠٢، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات  
أخرى، (الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية)

عبد العزيز عبد الله أسحق، العلاقة بين لغة الأم واللغة المكتتية، ٢٠١١، ورقة في  
الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا المنعقدة في جامعة مولانا  
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

على أحمد مدكور، ٢٠١٠. طرق تدريس اللغة العربية، (عمان: دار المسيرة للنشر  
والتوزيع)

محمد علي الخولي، ٢٠٠٠. أساليب تدريس اللغة العربية، ( عمان: دار الفلاح).

٢٠٠١. المهارات الدراسية، ( عمان: دار الفلاح للنشر والتوزيع).

محمد التكريتي، ٢٠٠٦. آفاق بلا حدود مقدمة في هندسة النفس الإنسانية، الطبعة  
الخامسة، (الرياض: قرطبة للنشر والتوزيع)

نايف محمور معروف، ١٩٨٥، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار  
النفائس)

نور هادي، ٢٠١١، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالنق:

مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية)

### المراجع الإندونيسية

- Agus Pribadi, Benny. 2011. *Model Desain Sistem Pembelajaran*, (Jakarta: PT. Dian Rakyat).
- Ainin, Moh. 2014. *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab;Teori dan Praktik*, (Malang: CV. Bintang Sejahtera).
- Akbar, Sa'dun .2013. *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya).
- Arikunto, Suharsimi. 2013. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Cet. Ke-13, (Jakarta: PT.Rineka Cipta).
- Asrori, Imam dkk, 2014. *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*,(Malang: Misykat).
- Asrori, Imam. 2011. *Strategi Belajar Bahasa Arab; Teori dan Praktek*, (Malang: Misykat).
- B.Uno, Hamzah. 2007. *Model Pembelajaran:Menciptakan Proses Belajar Mengajar yang Aktif dan Efektif*, (Jakarta: Bumi Aksara).
- Chatib, Munif,2014, *Gurunya Manusia*, (Bandung: Kaifa).
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya).
- Jaya, Novian Triwidya. 2010. *Hypnoteaching Bukan Sekedar Mengajar*, (Bekasi:D-Brain).
- Kosasih, Nandang dkk. 2013. *Pembelajaran Quantum dan Optimalisasi Kecerdasan*, (Bandung: CV. ALFABETA).
- Mustofa, Syaiful. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press).
- Salma Prawiradilaga, Dewi 2007. *Prinsip Desain Pembelajaran* (Jakarta: Kencana Media Group).

- Salma Prawiradilaga, Dewi 2014. *Wawasan Teknologi Pendidikan*, (Jakarta: Kencana Media Group).
- Sugiyono, 2014. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta).
- Warsita, Bambang. 2008. *Teknologi Pembelajaran :Landasan dan Aplikasinya*, (Jakarta: Rineka Cipta).
- Yuliawan, Teddi Prasetya. 2014. *NLP The Art Of Enjoying Life*, (Jakarta:SerambiLimuSemesta).

## البحوث

- Farisya Puspita Alfihani, 2014, Pengembangan Metode Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Arab Berbasis Teori Kecerdasan Majemuk (*Multiple Intelligence*), Universitas Negeri Semarang, Skripsi.
- Wikanengsih, 2013. *Model Pembelajaran Neurolinguistik Programming Berorientasi Karakter Bagi Peningkatan Kemampuan Menulis Siswa SMP*, Jurnal Ilmu Pendidikan, Jilid 19, Nomor 2, Desember 2013. STIKP Siliwangi Bandung.
- S. Ismuzaroh, 2013. *Penerapan Hipnoteaching Melalui Neuro- Linguistik Programming Dalam Pembelajaran Kimia*, Jurnal Pendidikan IPA UNNES Semarang.

نور إيلا إيذا واتي، ٢٠١٠، استخدام البرمجة اللغوية العصبية NLP في تنمية مهارة الكلام، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنق، رسالة الماجستير.

دانيال حلمي، ٢٠١٣، تطوير أساليب تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل تنشيط العقل، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنق، رسالة الدكتوراه.

## المراجع من الشبكة

Huzaifah Hamid, “Aplikasi NLP (Neuro Linguistic Programming) dalam Meningkatkan Responsibilitas Anak Usia Dini (TK Al- Masyithoh) Tegal Gondo-Malang”, <https://zaifbio.wordpress.com/2009/07/27/aplikasi-nlp-neuro-linguistic-programming-dalam-meningkatkan-responsibilitas-anak-usia-dini-tk-al-masyithoh-tegal-gondo-malang/>, diakses tanggal 11 januari 2016.

Ronny F. Ronodirdjo <http://www.ronnyfr.com/nlp-4-teacher-trainer-menggunakan-nlp-untuk-pembelajaran/> diakses 16 januari 2016

Diakses 1 des 2016: معجم المصطلحات البرمجة اللغوية العصبية

<http://www.akhawia.net/showthread.php?t=110229>





الملحق الأول

نطق المقابلة

**PEDOMAN WAWANCARA DENGAN PIMPINAN PONDOK PESANTREN  
DAARUL UKHUWAH PUTRI 02**

**Prolog**

Terimakasih atas waktu yang Bapak luangkan. Sebagaimana judul tesis saya yaitu ”Pengembangan Strategi Pembelajaran *Maharah Al-Kalam* Berbasis Teori Neuro Lingustik Programming (*NLP*) di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah Putri 02” ada beberapa hal yang ingin saya tanyakan kepada Bapak selaku Pimpinan Pondok, dan informasi dari Bapak sangat saya perlukan untuk kelengkapan data pada tesis saya.

1. Bagaimana profil Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah?
2. Apa visi dan misi Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah?
3. Bagaimana kurikulum bahasa Arab yang diterapkan di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah?
4. Bagaimana posisi mata pelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah?
5. Bagaimana kemampuan siswa dalam menggunakan bahasa Arab di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah?
6. Bagaimana profil guru yang mengajar bahasa arab di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah?
7. Apa kendala-kendala pengajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah?
8. Bagaimana cara guru melatih siswa dalam keterampilan berbicara bahasa Arab di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah?
9. Bagaimana evaluasi pembelajaran bahasa Arab khususnya pada keterampilan berbicara siswa yang telah dilakukan selama ini?
10. Apa harapan bapak terhadap Pengembangan strategi pembelajaran *Maharah Al-Kalam* berbasis Neuro Lingustik Programming (*NLP*) di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah?

## PEDOMAN WAWANCARA DENGAN GURU BAHASA ARAB DI PONDOK PESANTREN DAARUL UKHUWAH PUTRI 02

### Prolog

Terimakasih atas waktu yang Bapak luangkan. Sebagaimana judul tesis saya yaitu "Pengembangan Strategi Pembelajaran *Maharah Al-Kalam* Berbasis Teori Neuro Linguistik Programming (*NLP*) Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah Putri 02" ada beberapa hal yang ingin saya tanyakan kepada Bapak selaku guru bahasa Arab di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah Putri 02, dan informasi dari Bapak sangat saya perlukan untuk kelengkapan data pada tesis saya.

1. Bagaimana menurut Bapak pembelajaran bahasa Arab dan keterampilan berbicara?
2. Bagaimana kegiatan pembelajaran bahasa Arab yang biasa terlaksana di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwah Putri 02?
3. Apakah menurut Bapak, siswa mengalami kesulitan dalam kegiatan *Muhadasah*?
4. Apa penyebab siswa mengalami kesulitan dalam praktek *Muhadasah*?
5. Apa yang Bapak ketahui tentang NLP?





الملحق الثاني

توجيهات الملاحظة

PEDOMAN OBSERVASI AKTIVITAS GURU

Aspek	Indikator	No Pernyataan	Kegiatan
Kegiatan siswa	Memusatkan perhatian siswa terhadap materi yang akan dipelajari	1	Guru melakukan apersepsi
		2	Guru menyampaikan tujuan pembelajaran
Interaksi	Perhatian guru terhadap siswa	3	Guru memberikan bimbingan terhadap permasalahan yang dihadapi oleh siswa
Guru	Motivator	4	Guru memberikan motivasi kepada siswa untuk lebih aktif dalam kegiatan pembelajaran
		5	Guru memberikan respons positif untuk setiap pendapat, sanggahan, atau pertanyaan yang dikemukakan oleh siswa
		6	Guru memberikan stimulus untuk setiap miskonsepsi yang terdapat pada siswa
	Fasilitator	7	Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan yang dapat merangsang siswa untuk terlibat dalam proses berpikir menyusun kesimpulan
		8	Guru merefleksi kegiatan pembelajaran yang telah dilakukan



**ANGKET ANALISIS KEBUTUHAN STRATEGI PEMBELAJARAN  
KETERAMPILAN MAHARAH AL-KALAM BERBASIS TEORI NLP**

*(Neuro Lingustik Programming)*

**DI PONDOK PESANTREN DAARUL UKHUWAH PUTRI 02**

---

---

**ANGKET SISWA**

**A. Petunjuk Pengisian**

1. Isilah identitas anda dengan lengkap
2. Berilah tanda silang (×) pada jawaban yang sesuai dengan kejadian yang anda alami
3. Angket ini tidak akan mempengaruhi nilai anda pada mata pelajaran Bahasa Arab
4. Terimakasih atas kerjasama dan bantuannya

**B. Identitas**

Nama Lengkap :

Jenis Kelamin :

1. Bagaimana sikap anda ketika mengikuti pelajaran bahasa Arab?
  - a. Sangat antusias
  - b. Antusias
  - c. Cukup antusias
  - d. Kurang antusias
  - e. Tidak antusias
2. Apakah cara mengajar guru itu harus sesuai dengan masing-masing cara belajar Anda?
  - a. Harus
  - b. Iya
  - c. Boleh
  - d. tidak
  - e. Tidak harus
3. Apakah pembelajaran bahasa Arab selama ini di kelas sudah disesuaikan dengan masing-masing cara belajar Anda?

- a. Sudah
  - b. Terkadang
  - c. Pernah
  - d. Belum
  - e. Tidak tahu
4. Cara belajar seperti apakah yang paling anda sukai?
- a. Banyak mendengarkan penjelasan
  - b. Banyak menggunakan praktik atau latihan
  - c. Banyak mencatat
  - d. Berkelompok
  - e. ....
5. Apakah Anda mengalami kesulitan dalam praktek keterampilan berbicara bahasa Arab?
- a. Sangat kesulitan
  - b. Kesulitan
  - c. Cukup kesulitan
  - d. Kadang kesulitan
  - e. Tidak kesulitan
6. Apakah kendala Anda dalam praktik berbicara bahasa Arab?
- a. Belum pernah belajar bahasa arab
  - b. Bahasa Arab dianggap bukan bahasa Internasional atau bahasa yang penting
  - c. Kurangnya motivasi
  - d. Tidak adanya strategi yang tepat sesuai dengan kondisi belajar yang saya miliki
  - e. ....
7. Perlukah diadakan peningkatan keterampilan berbicara (*Maharah Al Kalam*) dengan menggunakan sebuah pengembangan strategi baru yang berlandaskan teori *Neuro Linguistik Programming*?
- a. Sangat perlu
  - b. Perlu
  - c. Cukup perlu
  - d. Kurang perlu
  - e. Tidak perlu
8. Bagaimana model guru mengajarkan keterampilan berbicara (Hiwar/Muhadatsah)?
- a. Tanya Jawab

- b. Menghapal model dialog
- c. Percakapan terpimpin
- d. Percakapan bebas
- e. ....

9. Bagaimana cara guru dalam mengajarkan keterampilan berbicara (Hiwar/ Muhadatsah)?

- a. Guru membacakan teks hiwar, menerjemahkan dan meminta siswa menirukan
- b. Guru memberikan teks hiwar, kemudian meminta siswa berdialog dengan menggunakan teks hiwar di depan kelas
- c. Guru meminta siswa untuk menghafalkan teks hiwar, kemudian berdialog dengan teman disamping
- d. Guru meminta siswa untuk menghafalkan teks hiwar, kemudian meminta siswa untuk berperan sesuai dengan isi teks hiwar.
- e. ....



**KISI- KISI RESPON SISWA**

Kriteria	Indikator	Nomor Soal	
		Positif	Negatif
Sikap siswa terhadap bahasa Arab	Menunjukkan minat terhadap pelajaran bahasa Arab	1, 2	3, 5
	Menunjukkan kegunaan mempelajari Bahasa Arab khususnya pada keterampilan berbicara	4	6
Sikap siswa terhadap pembelajaran dengan strategi keterampilan berbicara bahasa Arab berbasis NLP	Menunjukkan minat dengan strategi keterampilan berbicara bahasa Arab berbasis NLP	8,10	7, 9
	Menunjukkan kegunaan mempelajari Bahasa Arab khususnya pada keterampilan berbicara dengan strategi pembelajaran keterampilan berbicara bahasa Arab berbasis NLP	11, 12, 16	13, 14, 15
<b>Jumlah</b>		<b>8</b>	<b>8</b>

**ANGKET RESPON SISWA KELAS VII TSANAWIYAH PONPES DAARUL UKHUWAH PUTRI 02**

Nama :

Kelas :

**Petunjuk Penggunaan:**

1. Bacalah pernyataan-pernyataan dibawah ini dengan teliti, jika ada pernyataan yang kurang jelas, tanyakanlah!
2. Berilah tanda *checklist* (✓) pada salah satu kolom yang berisi pernyataan yang paling sesuai dengan pendapatmu

**Keterangan :**

SS = Sangat Setuju

S = Setuju

TS = Tidak Setuju

STS = Sangat Tidak Setuju

No	Pernyataan	Jawaban			
		SS	S	TS	STS
1	Saya lebih suka pelajaran Bahasa Arab daripada pelajaran lain				
2	Bagi saya Bahasa Arab adalah pelajaran yang menyenangkan				
3	Saya terpaksa belajar Bahasa Arab karena merupakan salah satu pelajaran yang wajib diikuti				
4	Bahasa Arab sangat bermanfaat dalam kehidupan sehari-hari karena memudahkan saya untuk berkomunikasi di pondok				
5	Pelajaran Bahasa Arab sangat merepotkan karena harus praktek berbicara				
6	Pelajaran Bahasa Arab tidak dapat digunakan dalam kehidupan sehari-hari khususnya sebagai alat komunikasi di pondok				
7	Belajar bahasa Arab dengan strategi (cara) seperti ini tidak menarik dan membosankan				
8	Pembelajaran bahasa Arab seperti ini membuat saya senang dan tertarik sehingga kepercayaan diri saya untuk praktek berbicara meningkat				
9	Pembelajaran bahasa Arab seperti ini membuat saya malas untuk menyimak materi yang sedang dipelajari				
10	Saya lebih senang pembelajaran bahasa Arab seperti ini dibandingkan pembelajaran biasa (konvensional)				
11	Pembelajaran bahasa Arab seperti ini memudahkan saya dalam memahami materi pelajaran				
12	Saya senang dengan pelajaran seperti ini karena saya dapat lebih aktif dan akrab dengan teman-teman satu kelompok				
13	Pembelajaran bahasa Arab seperti ini menyulitkan saya dalam memahami materi pelajaran				
14	Pembelajaran bahasa Arab seperti ini membuat saya tidak semangat selama pembelajaran berlangsung				
15	Belajar kelompok mempersulit saya dalam praktik berbicara bahasa arab				
16	Saya lebih termotivasi belajar bahasa arab setelah mendapatkan pembelajaran ini				



**FORMAT STANDAR PENILAIAN WAWANCARA UNTUK PRA TEST & POST TEST**

**KETERAMPILAN BERBICARA BERBASIS *Neuro Linguistic Programming* (NLP)**

**NAMA SISWA :**

**TANGGAL**

**KOREKTOR :**

**SKOR/NILAI**

Nilai	Karakter Ujaran
20	Sedikit sekali kesalahan ujar ( <i>speech defect</i> ) yang muncul
15	Kesalahan ujaran lebih terlihat, tetapi masih dapat dimengerti dengan jelas
10	Terdapat kesalahan ujar yang mengundang perhatian lebih dalam menyimak, bahkan terkadang kurang dapat dipahami
5	Sulit dipahami karena kesalahan ujar, sehingga harus banyak mengulang apa yang dikatakannya
0	Kesalahan ujar yang muncul mengakibatkan perkataannya tidak bisa dipahami sama sekali
Nilai	Qowai'd
20	Kesalahan gramatikal dan susunan kalimat sedikit sekali, bahkan tidak terlihat
15	Terjadi kesalahan gramatikal, namun tidak menyebabkan kaburnya arti
10	Kadang kala terjadi kesalahan dan menyebabkan kaburnya arti
5	Kesalahan gramatikal menyebabkan sulit dipahami, dan siswa hanya mengulang-ulang satu bentuk atau pola kalimat
0	Banyak terjadi kesalahan arti karena kesalahan gramatikal yang fatal sampai perkataannya tidak dapat dipahami sama sekali
Nilai	Kosakata
20	Menggunakan kosakata atau idiom sebagaimana para penutur asli dengan sempurna
15	Kadang kala menggunakan idiom yang kurang tepat atau terpaksa mengulang ide-ide sebelumnya karena kosakata yang dimiliki tidak dapat membantunya
10	Berkali-kali menggunakan kata-kata yang salah. Perkataannya sedikit karena perbendaharaan kosakata yang dimiliki terbatas
5	Kesalahan dan minimnya jumlah kosakata yang digunakan menyebabkan perkataannya sulit dipahami
0	Kosakata yang dimiliki sangat terbatas sehingga tidak mampu berbicara sama sekali
Nilai	Kelancaran
20	Kelancaran berbicara siswa sama dengan penutur asli
15	Tempo berbicara terlihat agak berkurang karena masalah-masalah kebahasaan

10	Antara tempo dan kelancaran makin terpengaruh oleh masalah-masalah kebahasaan
5	Selalu mengulang-ulang (gagap, ragu). Dirinya kadang terpaksa diam karena keterbatasan bahasa
0	Pembicaraan tersendat-sendat/ terputus-putus sampai tidak mungkin dilakukan dialog
<b>Nilai</b>	<b>Pemahaman</b>
20	Terlihat memahami semuanya tanpa kesulitan
15	Dalam tempo normal, mampu menguasainya. Namun terkadang siswa minta mengulang perkataan yang disampaikan kepadanya
10	Mengerti sebagian besar apa yang dikatakan jika tempo lebih lambat dari biasanya dengan beberapa pengulangan
5	Banyak mengalami kesulitan dalam mengikuti pembicaraan sehingga siswa hanya mampu memahami jika disampaikan dalam tempo lambat dengan banyak pengulangan
0	Tidak mampu memahami apa yang diucapkan padanya kendati dalam percakapan paling sederhana dan mudah

**Keterangan Nilai:**

20 : Sangat baik      10 : Cukup baik      0 : Gagal

15 : Baik      5 : Kurang baik

**الموضوع : التحية والتعارف، الطعام والشراب، والعطلة**

١. مَا اسْمُكَ وَأَيْنَ عُنْوَانُكَ؟

٢. مَا هَوَايَاتُكَ؟

٣. مَا أَمْلُكَ؟

٤. مَاذَا تَأْكُلِينَ فِي الْفَطْوْرِ؟

٥. مَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الطَّعَامِ؟

٦. مَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الشَّرَابِ؟

٧. مَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الْفَاكِهَةِ؟

٨. مَتَى تُبْدَأُ الْعُطْلَةَ؟

٩. أَيْنَ تُسَافِرِينَ فِي الْعُطْلَةِ؟

١٠. كَمْ يَوْمًا تَسْكُنِينَ هُنَاكَ؟

# الملحق الرابع

استبانة تحكيم الخبراء

ANGKET PENILAIAN DESAIN MODEL PENGAJARAN BERBASIS *Neuro Linguistik Programming* (NLP)  
 TERHADAP PENGUASAAN MAHARAH KALAM

Nama : *Mawardi Bin*  
 Kualifikasi Pendidikan : *S2*  
 Spesifikasi : *Pengembangan Bin (NLP)*

NO	KRITERIA	NILAI				
		5	4	3	2	1
I	Tujuan Pembelajaran					
	1 Tujuan pembelajaran bersifat logis dan kontekstual		✓			
	2 Tujuan pembelajaran memiliki kesesuaian dengan strategi yang dikembangkan	✓				
II	Model Strategi Pembelajaran dan Media Pembelajaran					
	1 Model strategi pembelajaran mempunyai konsep yang benar dan sesuai dengan teknik <i>Rapport</i> dalam NLP		✓			
	2 Penyajian model pembelajaran dapat menciptakan <i>Rapport</i> yang baik dalam interaksi dan komunikasi			✓		
	3 Penyajian strategi pembelajaran bersifat aktif dan menyenangkan			✓		
	4 Penyajian langkah-langkah strategi bersifat konsisten yaitu terdiri dari <i>Pendahuluan, Penyajian, dan Penutup</i>	✓				
	5 Media yang digunakan memiliki ketepatan dengan tujuan dan materi pembelajaran			✓		
6 Media yang digunakan dapat memberikan pengalaman belajar yang menyeluruh dari yang abstrak hingga konkret		✓				

	7	Media yang digunakan dapat membangkitkan keingintahuan dan motivasi belajar siswa						<input checked="" type="checkbox"/>
<b>III</b>	<b>Isi Materi</b>							
	1	Penyajian materi bersifat logis dan kontekstual			<input checked="" type="checkbox"/>			
	2	Materi yang disajikan bervariasi, terdiri dari isi materi, contoh, latihan, dan evaluasi	<input checked="" type="checkbox"/>					
	3	Materi yang disajikan sesuai dengan strategi pembelajaran yang dikembangkan	<input checked="" type="checkbox"/>					
<b>IV</b>	<b>Evaluasi dan Hasil</b>							
	1	Latihan dan evaluasi sesuai dengan tujuan pembelajaran			<input checked="" type="checkbox"/>			
	2	Latihan dan evaluasi bervariasi			<input checked="" type="checkbox"/>			
	3	Hasil pembelajaran terukur					<input checked="" type="checkbox"/>	

**Keterangan Penilaian:**

- 5 = Sangat Sesuai
- 4 = Sesuai
- 3 = Cukup Sesuai
- 2 = Kurang Sesuai
- 1 = Tidak Sesuai

**Catatan Umum:**

- Buku diberikan model evaluasi hasil pembelajaran  
tersebut dan mengawasannya

Malang, 4 Mei 2016  
Ahli Uji NLP



..... S.Pd, MA

**ANGKET PENILAIAN DESAIN MODEL PENGAJARAN BAHASA ARAB  
TERHADAP PENGUASAAN MAHARAH KALAM**

Nama : Dr. DANIAL HILMI, M.Pd

Kualifikasi Pendidikan : S3 Pendidikan Bahasa Arab

Spesifikasi : Desain Model Pengajaran *Maharah Kalam*

NO	KRITERIA	NILAI				
		5	4	3	2	1
I	<b>Tujuan Pembelajaran</b>					
	1	Tujuan pembelajaran sesuai dengan tujuan pembelajaran <i>Maharah Kalam</i>		✓		
	2	Tujuan pembelajaran bersifat logis dan kontekstual		✓		
II	3	Tujuan pembelajaran memiliki kesesuaian dengan strategi yang dikembangkan		✓		
	<b>Isi Materi</b>					
	1	Materi yang disajikan sesuai dengan strategi pembelajaran yang dikembangkan		✓		
	2	Tingkat kesulitan materi sesuai dengan tingkat pembahasan pembelajar bahasa Arab yang pemula		✓		
	3	Materi yang disajikan sesuai dengan dasar-dasar penyajian <i>Maharah Kalam</i>		✓		
III	4	Materi yang disajikan bervariasi, terdiri dari isi materi, contoh, latihan, dan evaluasi		✓		
	5	Penyajian contoh sesuai dengan materi pembelajaran		✓		
	<b>Model Strategi Pembelajaran dan Media Pembelajaran</b>					
	1	Penyajian model strategi pembelajaran memacu proses pembelajaran yang aktif dan menyenangkan		✓		
	2	Langkah-langkah yang disajikan sesuai dengan penyajian strategi pembelajaran <i>Maharah Kalam</i>			✓	
	3	Penyajian langkah-langkah strategi bersifat konsisten yaitu terdiri dari <i>Pendahuluan, Penyajian, dan Penutup</i>		✓		

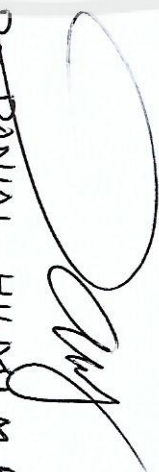
4	Kegiatan praktik lisan bagi siswa memiliki kesesuaian dengan kehidupan sehari-hari		✓				
5	Media yang digunakan memiliki ketepatan dengan tujuan dan materi pembelajaran		✓				
6	Media yang digunakan dapat memberikan pengalaman belajar yang menyeluruh dari yang abstrak hingga konkret		✓				
7	Media yang digunakan dapat membangkitkan keingintahuan dan motivasi belajar siswa		✓				
<b>IV Evaluasi dan Hasil</b>							
1	Latihan dan evaluasi sesuai dengan tujuan pembelajaran		✓				
2	Latihan dan evaluasi bervariasi		✓				
3	Hasil pembelajaran terukur		✓				

<b>Keterangan Penilaian:</b>	
5	= Sangat Sesuai
4	= Sesuai
3	= Cukup Sesuai
2	= Kurang Sesuai
1	= Tidak Sesuai

**Catatan Umum:**

- Agar materi dan langkah lebih spesifik
- Aspek aspek dalam Pembelajaran Perlu dipertegas lagi

Malang, 22 April 2016  
 Ahli Uji Desain Pembelajaran Bahasa Arab

  
 Dr. DANIAL HILMI M.Pd

# الملحق الخامس

لمحة عن معهد دار الأخوة للبنات الثانية

بمالانج



## لمحة عن معهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانج

أسس معهد دار الأخوة في يوم الجمعة ١ محرم ١٤٣١ هـ أو ١٨ ديسمبر ٢٠٠٩ م. هذا المعهد تكون الوقف من المسلمين والآن يديره مجلس الأوقاف من معهد دار الأخوة أي لا يملكه شخص أو المانح أو شيخ المعهد وأحفادهم. الغرض بأسسة هو أن يكون عملا مقبولا لإبتغاء مرضاة الله.

الإدارة التي قام به مجلس الأوقاف لا يرتبط للناحية الفنية لتربية الطلبة وأنشطة التعليم والتعلم في معهد دار الأخوة، وفي حين تتم الأنشطة المتعلقة بالأبوة والأمومة والتعليم تقنيا من قبل رئيس معهد دار الأخوة بمساعدة من المدراء والموظفين.

### (١) رؤية معهد دار الأخوة

جعل المعهد عملا فضلا عن مركز التربية الإسلامية وقدوة لتعليم الاجيال المستقبلين من العلماء ربانيين المرستخين الذين هم على استعداد لتوجيه الناس إلى الله بنيان مرصوص، وتعزيز الوحدة وتجنب الانقسامات.

### (٢) رسالة معهد دار الأخوة

بالإضافة إلى رؤية المعهد المذكورة، ورسالة هي كمايلي:

١. جعل معهد دار الأخوة كحقل عبادة لكل المسلمين
٢. جعل معهد دار الأخوة المركز التربية الإسلامية
٣. ولادة الجيل الربانيين الذي سيتم توجيه الناس إلى الله بنيان مرصوص، وتعزيز الوحدة وتجنب الانقسامات.

### ٣) الشعار

الله غرض  
النبي أسوة  
القرآن والسنة دليل  
العلم نور  
الشهيد أمل  
العيش عمل مرجو

### ٤) النتائج

بعد تعلم الطلبة ستة سنوات في معهد دار الأخوة، ونأمل الخريجين أن  
يكونوا الجيل الربانيين بسلوكهم كما يلي:

- ١) العقيدة المتينة
- ٢) عبادة صحيحة
- ٣) النشطة العربية والإنجليزية
- ٤) واسع الأفق ومحب العلم
- ٥) أخلاق الكريمة
- ٦) الأخلاق الاجتماعية المتأدبة
- ٧) منظمطة بإحكام قوى
- ٨) حفظ القرآن الكريم ستة أجزاء على

### ٥) التربية

لمعهد دار الأخوة برنامج التعليم كما يلي:

١. معهد دار الأخوة للبنين، مرحلة التعليم ستة سنوات (بعد المدرسة الابتدائية) أو أربع سنوات (بعد المدرسة المتوسطة).
٢. معهد دار الأخوة للبنات ١، مرحلة التعليم ستة سنوات (بعد المدرسة الابتدائية) أو أربع سنوات (بعد المدرسة المتوسطة).
٣. معهد دار الأخوة للبنات ٢، مرحلة التعليم ستة سنوات (بعد المدرسة الابتدائية) أو أربع سنوات (بعد المدرسة المتوسطة).

#### ٦) الجدول اليومية

قيام الليل وصلاة الصبح	٠٣.٣٠ - ٠٤.٤٥
تسميع القرآن	٠٤.٤٥ - ٠٥.٤٥
الإستعداد	٠٥.٤٥ - ٠٦.٠٠
عملية التعليم والتعلم	٠٦.٠٠ - ١٢.٢٥
صلاة الظهر، تناول الغداء، والراحة	١٢.٢٥ - ١٤.٢٠
صلاة العصر وذكر المعثورات	١٤.٢٠ - ١٥.٣٠
النشاط المستقل، الأنشطة الإضافية، الاستحمام	١٥.٣٠ - ١٦.٣٠
تناول العشاء	١٦.٣٠ - ١٧.٠٠
صلاة المغرب وحفظ القرآن	١٧.٠٠ - ١٨.٤٠
صلاة العشاء	١٨.٤٠ - ١٩.٢٥
التعلم	١٩.٢٥ - ٢١.٠٠
صلاة الوتر	٢١.٠٠ - ٢١.٣٠

النوم ٠٣.٣٠-٢١.٣٠

### ٧) العملية الأنشطة

- حفظ القرآن
- حلقة التربية الإسلامية
- كشافة
- محاضرة الثلاث اللغات (الإندونيسية، والعربية، والإنجليزية)

### ٨) المناهج الإضافية

- الكاراتيه (فنون الدفاع عن النفس)
- وشو ( فنون الدفاع عن النفس)
- سيالات (فنون الدفاع عن النفس)
- مهارات الحياة
- الرياضة (كرة القدم، كرة الطاولة، الريشة الطائرة، كرة طائرة، الخ)
- التصميم الجرافيكي
- الصحافة
- تقديم الطعام (المرأة الخاصة)
- الخياطة (المرأة الخاصة)
- الرماية

### ٩) الوسائل

- |          |           |                 |                |
|----------|-----------|-----------------|----------------|
| - المسجد | - الميدان | - المكتبة       | - بركة السباحة |
| - القاعة | - المدرسة | - شرفة المراقبة |                |
| - المسكن | - المطبخ  | - المقصف        |                |

# الملحق السادس

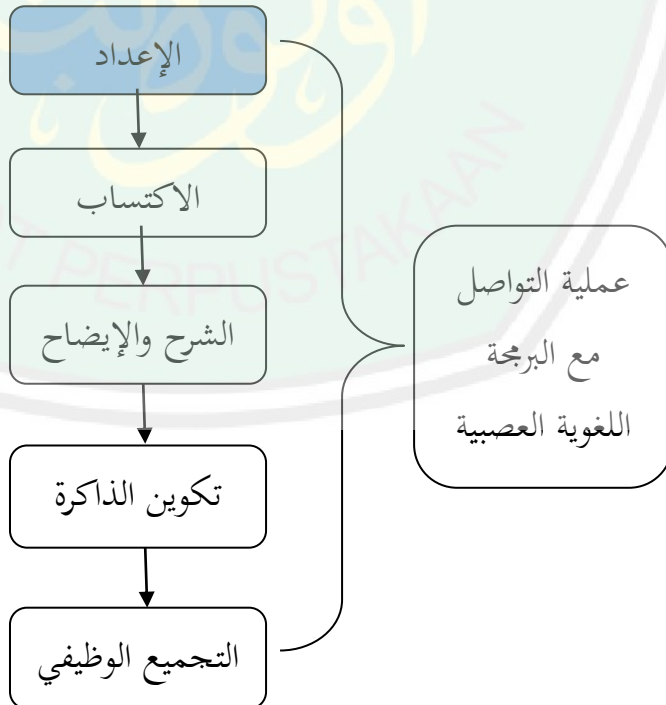
استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل  
البرمجة اللغوية العصبية

استراتيجية تعليم مهارة  
الكلام من خلال مدخل  
البرمجة اللغوية العصبية  
(NLP)

## استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية (NLP)

يُعتبر تطبيق مدخل البرمجة اللغوية العصبية في عملية تعليم مهارة الكلام نظاماً إجتماعياً يقع خلال العملية التعليمية وتكويناً على التفاعل المنتسب بين الطالبات بعضهنّ ببعض ومدريسيها. ويعتمد إلى مبدئ البرمجة اللغوية العصبية وهو لإقامة العلاقة الجيدة (التوافق) في الإتصال والتفاعل في الفصل. كان التفاعل بينهم يحتوي على الصفة المادية والعاطفية. وبوجود العلاقة العاطفية الإتاحة مادية يخرج منها هرمون السعادة (إندورفين) ليرتقية ثقتهم على التكلم باللغة العربية.

أما الخطوات من هذه الإستراتيجية فهي باتباع إلى خمس مراحل التعلم المثالي للعقل (العصبية) وهي: الإعداد، الاكتساب، الشرح والإيضاح، تكوين الذاكرة، التجميع الوظيفي. وتلك المراحل استندا إلى ترتيب العملية التعليمية عند جنسين Jensen (٢٠٠٨) على أساس التعلم المعرفية.



(مراحل عملية التعليم من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية)

أنواع استراتيجية تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية

(NLP)

الزملاء في التعلم  
(*Mitra Belajar*)

عرض المجموعة الصغيرة  
(*Presentasi Kelompok Kecil*)

تُعنى بها الشريكات  
التي تتفاعل تفاعلاً  
جيداً لبناء العلاقة  
المتبادلة المداعمة في  
تنفيذ الأنشطة.

تُستخدم لتفعيل جميع  
الطلبة بحيث أصبحت  
لديهم حصولاً على  
الخبرة في التعليم بحدّ  
سوا .

وصف الصورة  
(*Mendeskripsikan Gambar*)

تُستهدف إلى تدريب  
الطلبة على وصف  
الصورة المرئية باللغة  
العربية شفهيّاً .



وفيما يلي التوضيح من تلك الأنواع المذكورة مع تطبيقها في التعليم :

## ١. عرض المجموعة الصغيرة (Presentasi Kelompok Kecil)

### أ. النبذة القصيرة

في هذه الاستراتيجية، لقد كان تقسيم الفصل إلى مجموعات صغيرة. المبدأ من هذه استراتيجية أن كل الطالبات لها فرصة للتعبير (عن إسمها، عمرها، عنوانها، هوايتها، أمالها، ومحبوبها) ولكل منهن دور خاص لكي تتكلمن واحد فواحد في المجموعة الصغيرة. ولكل مجموعة ترسل نائبة المجموعة لتقدم وظيفة يعطها المدرّس أمام الفصل. وعلى سبيل المثال، في تعليم اللغة العربية بموضوع التعارف ففي تنفيذه يحتاج إلى وقت كثيرة إذا يُطبقها سرداً واحد فواحد في الفصل ولكن باستخدام هذه الإستراتيجية سيتم تحقيقها على وقت الفعّال.

### ب. أهداف استراتيجية عرض المجموعة الصغيرة

تُستخدم لتفعيل جميع الطلبة بحيث أصبحت لديهم حصولاً على الخبرة في التعليم بحدّ سواء .

### ج. موضوع التعليم وهدفه

إنّ موضوع التعليم التحيّة والتعارف، وهدفه أن تكون الطالبة قادرة على هُوِيَّتِهَا بالتعارف بينهنّ والقيام واحدة وأخرى باللغة العربية.

### د. الوسائل التعليمية

(١) السبورة

(٢) أوراق الحوار

(٣) القلم للتعارف

### هـ. خطوات استراتيجية عرض المجموعة الصغيرة

## الخطوة الأولى: الإعداد

في هذه الخطوة، يؤدي المدرّس التطابق *Matching* وعملية المرآة *Mirroring* على شكل بسيط هدفاً إلى للمساواة بين الأحوال والطالبات إرتقاء القربة بينهنّ ومدرّستهنّ وإرتباط بالمواد التعليمية. كانا التطابق *Matching* وعملية المرآة *Mirroring* على تأديلي نمط الحركة أو نمط اللغة (هتاف التشجيع).

التعديل نمط الحركة

*Guru mengangkat tangan kanan lalu bertanya, "Siapa yang sudah tahu hobby teman sebangkunya?"*

*Maka guru akan sama-sama mengangkat tangan dengan siswa-siswa yang telah tahu hobby teman sebangkunya. Lalu, dengan tetap mengangkat tangan, guru menanyakan lagi, "siapa yang belum tahu hobby teman sebangkunya?" maka guru pun telah memiliki kesamaan dengan siswa yang belum tahu hobby teman sebangkunya. Kemudian tanyakan lagi, "siapa yang belum tunjuk tangan dari tadi? Ayo sekarang angkat tangannya! Dengan begitu, guru dan siswa sudah punya pola gerakan tubuh yang sama.*

التعديل نمط اللغة (هتاف التشجيع)

- *Ayo sama-sama kita mengucapkan "Al-lughatul 'Arabiyah..... Sahla wa Mumti'ah"*
- *Ngomong pake bahasa Arab... siapa takut!*

**NB:** yel-yel bisa dilakukan juga pada sela-sela pembelajaran ketika semangat siswa-siswi sudah kendur.

## الخطوة الثانية: الاكتساب

(١) تكتب المدرّسة موضوع الحوار: التحية والتعارف، (لتوجيه تركيز الطالبات عليه، تدعوهنّ المدرّسة بدعوة إيجابية "أنظرن هنا والجلوس إلى المدرّسة")

- ٢) تكررہ المدرّسة نحو مرتين أو مرّات، وذلك لأجل أن يكون قبولا للعقل  
اللاواعي وحفظه وتكوينه بسيطا وأصبح عادة لديهنّ.  
٣) تكلف المدرّسة الطالبات لتطبيق الحوار مع زميلتهنّ.

### التحيّة والتعازف

#### الحوار

- مرّيم : السّلامُ عَلَيْكُمْ  
زَيْنَب : وَعَلَيْكُمْ السّلامُ  
مرّيم : اسمي مرّيم، ما اسمك؟  
زَيْنَب : اسمي زَيْنَب. من أين أنتِ؟  
مرّيم : أنا من سُورَبَايَا، وأنتِ؟  
زَيْنَب : أنا من مالانج. أين تَسْكُونِينَ هُنَا؟  
مرّيم : أَسْكُنُ فِي مَسْكَنِ دَارِ الفَلاحِ. وما عُنْوَانُكَ؟  
زَيْنَب : عُنْوَانِي فِي شَارِعِ عَجَيَانَا رَقْمُ ١٥ مالانج  
مرّيم : مَعَ السّلامَةِ.  
زَيْنَب : مَعَ السّلامَةِ.



الخطوة الثالثة: الشرح والإيضاح

- (١) تكلف المدرّسة جميع الطالبات لتحديد الأمور المهمة والإتفاق عليها عند هنّ. وعلى سبيل المثال: الاسم والعمر والعنوان والهوايات والأمل والمحجوب.
- (٢) تعطي المدرّسة المفردات المتعلقة بالهوايات والأمل

## الهواية

			
سِبَاحَةٌ	حَيْمَةٌ	فُرُوسِيَّةٌ	رِمَايَةٌ
			
الرِّحْلَةُ	القِرَاءَةُ	الطَّبْخُ	التَّصْوِيرُ

## الأمل

			
مُصَوِّرَةٌ	صَيْدَلِيَّةٌ	طَبِيبَةٌ	حَافِظَةٌ



مُدْرِسَةٌ

مُصَمِّمَةٌ

مُضِيْفَةٌ

أُسْتَاذَةٌ

٣) تكلف المدرّسة الطالبات لتصنيف المجموعة الصغيرة إنطلاقاً إلى لوهنّ المفضل، التي تتكون من أربعة أو خمسة أشخاص لكل المجموعات. (المدرّسة توجيهها الطالبات تركيزهنّ بالجملة" إبحثن عن مكان لمجموعتكنّ. وانقلن على ذلك المكان فوراً، واحملن كُتُبِكُنّ" "*Cari tempat berkumpul ke kelompok kalian. Pindahlah langsung ke tempat itu, dan bawa buku kalian*"

#### الخطوة الرابعة: تكوين الذاكرة

- ١) تعرف كل طالبة في المجموعة تناوباً باستخدام القلم وتعطي إلى الزميلة الأخرى.
- ٢) تكتب كل الطالبات مما سمعن من تعارف الطالبة أخرى.

#### الخطوة الخامسة: التجميع الوظيفي

- ١) تكلف المدرّسة كلهنّ أو بعضهنّ أي تتقدّم النتائج أمام الفصل. وهذا أيضاً باستخدام القلم تنوبا بينهنّ.
- ٢) تبيّن المدرّسة النتائج التي تقدمهنّ أمام الفصل.

#### و. التقويم

وفي هذا التقويم تتسألن بعضهنّ ببعض بهذه الأسئلة.

أجيب هذه الأسئلة شفويا!

- (١) مَا اسْمُهَا؟
- (٢) أَيْنَ تَسْكُنُ؟
- (٣) مَا هَوَايَتُهَا؟
- (٤) مَا أَمَلُهَا؟
- (٥) مَنْ مَحْبُوبُهَا؟

٢. الزملاء في التعلم (Mitra Belajar)

أ. النبذة القصيرة

- أصبحت الزملاء شريكا في الحوار عن الطعام والشراب. لكل الطالبة تحكي عنهما إلى زملائها باللغة العربية.
- ب. أهداف استراتيجية الزملاء في التعلم  
تُعنى بها الشريكات التي تتفاعل تفاعلا جيدا لبناء العلاقة المتبادلة المداعمة في تنفيذ الأنشطة.
- ج. موضوع التعليم وهدفه  
إنّ موضوع التعليم الطعام والشراب، وهدفه أن تكون الطالبة قادرة على التعبير عن أفكارهنّ شفويا في الحوار البسيط باستخدام المفردات المنشودة بالموضوع.

د. الوسائل التعليمية

- (١) السبورة
- (٢) أوراق الحوار
- (٣) بطاقات المفردات

هـ. خطوات الإستراتيجية الزملاء في التعلم

### الخطوة الأولى: الإعداد

في هذه الخطوة، يؤدي المدرّس التطابق *Matching* وعملية المرآة *Mirroring* على شكل بسيط هدفاً إلى للمساواة بين الأحوال والطالبات إرتقاء القربة بينهنّ ومدرّستهنّ وإرتباط بالمواد التعليمية. كانا التطابق *Matching* وعملية المرآة *Mirroring* على تآديلي نمط الحركة أو نمط اللغة (هتاف التشجيع).  
التعديل نمط الحركة

*Guru mengangkat tangan kanan lalu bertanya, "Siapa yang sudah sarapan tadi pagi?"*

*Maka guru akan sama-sama mengangkat tangan dengan siswa-siswa yang telah makan pagi. Lalu, dengan tetap mengangkat tangan, guru menanyakan lagi, "siapa yang belum sarapan tadi pagi?" maka guru pun telah memiliki kesamaan dengan siswa yang belum makan pagi. Kemudian tanyakan lagi, "siapa yang belum tunjuk tangan dari tadi? Ayo sekarang angkat tangannya! Dengan begitu, guru dan siswa sudah punya pola gerakan tubuh yang sama.*

التعادل نمط اللغة / هتاف التشجيع

- Ayo sama-sama kita mengucapkan "Al-lughatul 'Arabiyah..... Sahla wa Mumti'ah"
- Ngomong pake bahasa Arab... siapa takut!

NB: yel-yel bisa dilakukan juga pada sela-sela pembelajaran ketika semangat siswa-siswi sudah kendur

### الخطوة الثانية: الاكتساب

(١) تكتب المدرّسة موضوع الحوار: الطعام والشراب، (لتوجيه تركيز الطالبات عليه، تدعوهنّ المدرّسة بدعوة إيجابية "أنظرن هنا والجلوس إلى المدرّسة")

- (٢) تكررہ المدرّسة نحو مرتين أو مرّات، وذلك لأجل أن يكون قبولا للعقل اللّواعي وحفظه وتكوينه بسيطا وأصبح عادة لديهنّ.
- (٣) توزع المدرّسة أوراق الحوار إليهنّ.
- (٤) تطبّق المدرّسة الحوار بإحدى الطالبة، ثم تأمر هنّ أن تطبقن بعضهنّ ببعض

### الطَّعَامُ وَالشَّرَابُ

#### الحوار

- عائشة : كَمْ وَجِبَةً تَأْكُلِينَ فِي الْيَوْمِ؟
- فطري : أَكُلُّ ثَلَاثَ وَجَبَاتٍ: الْفَطُورَ، وَالْعَدَاءَ، وَالْعِشَاءَ. وَأَنْتِ؟
- عائشة : أَنَا أَكُلُّ وَجِبَتَيْنِ.
- فطري : مَاذَا تَأْكُلِينَ فِي الْفَطُورِ؟
- عائشة : أَكُلُّ الدَّجَاجَ وَالْأُرْزَ. وَمَاذَا تَأْكُلِينَ أَنْتِ؟
- فطري : أَكُلُّ أُرْزَ الْمَكْلِي وَالْفَاكِهَةَ.
- عائشة : مَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الْفَاكِهَةِ؟
- فطري : أَفْضَلُ الثُّفَاحَةَ وَالتَّمَرَ. وَمَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الشَّرَابِ؟
- عائشة : أَفْضَلُ عَصِيرِ الْفَرَاوَلَةِ.

(نقل من كتاب العربية بين يديك ١، الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم)

- (٥) توزع المدرّسة بطاقات المفردات عن الطعام والشراب إلى كل الزملاء.
- (٦) تقرأ كل الطالبة بطاقات المفردات.



### الخطوة الثالثة: الشرح والإيضاح

(١) تكلف المدرّسة كل طالبة أن تتسأل عن الطعام والشراب إلى زملائها.

### الخطوة الرابعة: تكوين الذاكرة

(١) تصنع الطالبة وزميلتها حواراً عن الطعام والشراب المفضل.

### الخطوة الخامسة: التجميع الوظيفي

(١) تطبق كل طالبة نتائج حوارهنّ مع زميلتهنّ أمام الفصل باستخدام بطاقات المفردات.

(٢) تزوّد المدرّسة توضيحات بشأن النتيجة التي قدمها كل طالبة.

### و. التقويم

وفي هذا التقويم تتسألن بعضهنّ ببعض بهذه الأسئلة.

أجيبني هذه الأسئلة شفويًا!

- (١) مَاذَا تَأْكُلِينَ فِي الْفَطُورِ؟
- (٢) هَلْ تَشْرَبِينَ الْحَلِيبَ فِي الْفَطُورِ؟
- (٣) هَلْ تُحِبِّينَ التَّمَرَ؟ لِمَاذَا؟
- (٤) مَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ؟
- (٥) مَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الْفَاكِهَةِ؟

### ٣. وصف الصورة (Deskripsi Gambar)

#### أ. النبذة القصيرة

في هذه الاستراتيجية، لقد كان تقسيم الفصل إلى مجموعات صغيرة. ويعتمد ذلك تقسيم إلى مساواة المكان المفضل. وكل الطالبة في تلك المجموعة تتعاون في إيجاد المفردات الموجودة في هذه الصورة.

#### ب. أهداف استراتيجية وصف الصورة

وتهدف هذه الاستراتيجية إلى تدريب الطلبة على معرفة ما تنظر إليها من الصورة العربية.

#### ج. موضوع التعليم وهدفه

إنّ موضوع التعليم الطعام والشراب، وهدفه أن تكون الطالبة قادرة على التعبير عن أفكارهنّ تلقئياً باللغة العربية مع وصف الصورة التي أصبح موضوعها.

#### د. الوسائل التعليمية

(١) السبورة

(٢) أوراق الحوار

(٣) بطاقة الصورة

#### هـ. خطوات استراتيجية وصف الصورة

##### الخطوة الأولى: الإعداد

في هذه الخطوة، يؤدي المدرّس التطابق *Matching* وعملية المرآة *Mirroring* على شكل بسيط هدفاً إلى للمساواة بين الأحوال والطلبات إرتقاء القريبة بينهنّ ومدرّسهنّ وإرتباط بالمواد التعليمية. كانا التطابق *Matching* وعملية المرآة *Mirroring* على تأديلي نمط الحركة أو نمط اللغة (هتاف التشجيع).

## التعادل نمط الحركة

*Guru mengangkat tangan kanan lalu bertanya, "Siapa yang sudah pernah liburan ke Meseum Angkut?"*

*Maka guru akan sama-sama mengangkat tangan dengan siswa-siswa yang telah pernah liburan ke Meseum Angkut. Lalu, dengan tetap mengangkat tangan, guru menanyakan lagi, "siapa yang belum pernah liburan ke Meseum Angkut?" maka guru pun telah memiliki kesamaan dengan siswa yang belum pernah liburan ke Meseum Angkut. Kemudian tanyakan lagi, "siapa yang belum tunjuk tangan dari tadi? Ayo sekarang angkat tangannya! Dengan begitu, guru dan siswa sudah punya pola gerakan tubuh yang sama.*

## التعادل نمط اللغة / هتاف التشجيع

- Ayo sama-sama kita mengucapkan "Al-lughatul 'Arabiyah..... Sahla wa Mumti'ah"
- Ngomong pake bahasa Arab... siapa takut!

NB: yel-yel bisa dilakukan juga pada sela-sela pembelajaran ketika semangat siswa-siswi sudah kendur

## الخطوة الثانية: الاكتساب

- (١) تكتب المدرّسة موضوع الحوار: التحية والتعارف، (لتوجيه تركيز الطالبات عليه، تدعوهُنّ المدرّسة بدعوة إيجابية "أنظرن هنا والجلوس إلى المدرّسة")
- (٧) تكرّره المدرّسة نحو مرّتين أو مرّات، وذلك لأجل أن يكون قبولاً للعقل اللاواعي وحفظه وتكوينه بسيطاً وأصبح عادة لديهنّ.
- (٢) توزع المدرّسة أوراق الحوار إليهنّ ثم تطبقه بمساعدة الطالبة.
- (٣) تكلف المدرّسة الطالبات لقرأة المفردات الموجودة في الحوار.

## العُطْلَةُ

### الحوار

- أحمد : اِفْتَرَبَتِ الْعُطْلَةُ يَا أَبِي .
- الأبُ : مَا رَأَيْتُكَ يَا نَدَى؟ إِلَى أَيْنَ تُسَافِرُ؟
- ندى : لَدَيَّ فِكْرَةٌ. تُسَافِرُ إِلَى مِصْرَ .
- أحمد : لِمَآذَا تُسَافِرُ إِلَى مِصْرَ؟
- ندى : لِنَرَى مِصْرَ، وَنَهْرَ النِّيلِ .
- أحمد : مُوَافِقٌ. فِكْرَةٌ طَيِّبَةٌ .
- الأبُ : كَيْفَ تُسَافِرُ إِلَى مِصْرَ؟
- ندى : تُسَافِرُ بِالْجَوِّ .
- الأبُ : السَّفَرُ بِالْجَوِّ غَالٍ .
- أحمد : إِذَنْ تُسَافِرُ بِالْبَحْرِ. السَّفَرُ بِالْبَحْرِ رَخِيصٌ .
- الأبُ : كَمْ يَوْمًا سَتَقْضِي فِي مِصْرَ؟
- ندى : سَبْعَةَ أَيَّامٍ .
- الأبُ : سَبْعَةَ أَيَّامٍ... سَبْعَةَ أَيَّامٍ. جَمِيلٌ! تُسَافِرُ يَوْمَ السَّبْتِ، إِنَّ شَاءَ اللَّهُ .
- أحمد و ندى : شُكْرًا لَكَ يَا أَبِي .

(نقل من كتاب العربية بين يديك ١، الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم)

### الخطوة الثالثة: الشرح والإيضاح

- (١) تسأل المدرّسة عن الأماكن المفضلة التي زوّرت في العطلة.
- (٢) تكلف المدرّسة الطالبات لتصنيف المجموعة الصغيرة إنطلاقاً إلى لوهمنّ المفضل، التي تتكون من أربعة أو خمسة أشخاص لكل المجموعات. (المدرّسة توجيهها الطالبات تركيزهنّ بالجملة" إبحثن عن مكان لمجموعتكنّ. وانقلن على ذلك المكان فوراً، واحملن كُتُبكنّ") *"Cari tempat berkumpul ke kelompok kalian. Pindahlah langsung ke tempat itu, dan bawa buku kalian"*

### الخطوة الرابعة: تكوين الذاكرة

- (١) كل الطالبة في بحث عن المفردات الموجودة في الصورة.



بُسْتَانُ التُّفَّاحَةِ



مَتْحَفُ الْمُواصَلَاتِ



مَنَاظِرُ الْمَزَارِعِ



حَدِيقَةُ الْحَيَاوَانَاتِ

٢) بعد ذلك، توصف الصورة باللغة العربية.

### الخطوة الخامسة: التجميع الوظيفي

١) كل المجموعة أن تفد وفدها لتقديم نتائج وصف الصورة أمام الفصل.

٢) تزود المدرسة توضيحات بشأن النتيجة التي قدمها كل طالبة.

#### و. التقويم

وفي هذا التقويم تتسألن بعضهنّ ببعض هذه الأسئلة.

أجبي هذه الأسئلة شفويًا!

١) متى تُبدأ العطلة؟

٢) أين تُسافرين في العطلة؟

٣) كم يوماً تسكنين هناك؟

٤) مع من ستروحين؟

٥) أي المكان تسافرين هناك؟

## خطة التدريس

المادة	: اللغة العربية
وحدة التعليم	: المدرسة المتوسطة
الفصل/ المستوى	: الأول/ الشفع
المادة الرئيسية	: التحيّة والتعارف
المادة الفرعية	: الحوار بين مريم وزينب
الوقت	: ( ٢ x ٤٠ دقيقة ) ( ١ لقاءات )
اليوم	: الثلاثاء، ١٠ مايو ٢٠١٦

### أ. الكفاءة الأساسية

#### ١. الكلام

- أ) إلقاء الأفكار أو الآراء شفهيًا مناسبًا بالسياق عن التحيّة والتعارف  
ب) أداء الحوار المناسب بالسياق سلسًا عن التحيّة والتعارف

### ب. مؤشرات إنجاز نتيجة التعلم

#### ١. الكلام

- أ) تقليد القول (الكلمة والعبارة والجملة) صحيحة  
ب) لفظ القول (الكلمة والعبارة والجملة) بلهجة صحيحة  
ج) إلقاء المعلومات مناسبًا بالسياق

## ج. المواد الدراسية

## التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ

## الحوار

- مَرْيَمَ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
- زَيْنَبَ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ
- مَرْيَمَ : اِسْمِي مَرْيَمَ، مَا اِسْمُكَ؟
- زَيْنَبَ : اِسْمِي زَيْنَبَ. مِنْ اَيْنَ اَنْتِ؟
- مَرْيَمَ : اَنَا مِنْ سُورَبَايَا، وَاَنْتِ؟
- زَيْنَبَ : اَنَا مِنْ مَالَانِقَ. اَيْنَ تَسْكُونِينَ هُنَا؟
- مَرْيَمَ : اَسْكُنُ فِي مَسْكَنِ دَارِ الْفَلَّاحِ. وَمَا عُنْوَانُكَ؟
- زَيْنَبَ : عُنْوَانِي فِي شَارِعِ عَجَيَانَا رَقْمٌ ١٥ مَالَانِقَ
- مَرْيَمَ : مَعَ السَّلَامَةِ.
- زَيْنَبَ : مَعَ السَّلَامَةِ.

## د. المصادر التدريسية

١. كتاب اللغة العربية (العربية بين يديك ١، الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم)
٢. قاموس اللغة العربية (قاموس البصري)

## ه. تنفيذ التدريسية

## ١. مقدمة (٥ دقيقة)

- تحي المدرّسة بوصف فتح اللقاء وتساءل حال الطلبة



- تحقق المدرّسة حضور الطلبة

- تقدم المدرّسة المعلومات عن المواد المقدمة، تشمل: الكفاءة الأساسية ومؤشرات الإنجاز

- تسأل المدرّسة الطالبة أن تذكر النقاط الواردة في وقت التعارف

## ٢. أنشطة الرئيسية (٥٥ × ١ لقاءات )

الوقت	الأنشطة	المادة	اللقاء
٥٥×١ دقيقة	<p><b>الخطوة الأولى: الإعداد</b></p> <p>في هذه الخطوة، يؤدي المدرّس التطابق <i>Matching</i> وعملية المرآة <i>Mirroring</i> على شكل بسيط بهدفاً إلى للمساواة بين الأحوال والطالبات إرتقاء القربة بينهنّ ومدّرستهنّ وإرتباط بالمواد التعليمية. كانا التطابق <i>Matching</i> وعملية المرآة <i>Mirroring</i> على تأديلي نمط الحركة أو نمط اللغة (هتاف التشجيع).</p> <p>- التعديل نمط الحركة</p> <p><i>Guru mengangkat tangan kanan lalu bertanya, "Siapa yang sudah tahu hobby teman sebangkunya?"</i></p> <p><i>Maka guru akan sama-sama mengangkat tangan dengan siswa-siswa yang telah tahu hobby teman sebangkunya. Lalu, dengan tetap mengangkat tangan, guru menanyakan lagi, "siapa yang belum tahu hobby teman sebangkunya?" maka guru pun telah memiliki kesamaan dengan siswa yang belum tahu hobby teman sebangkunya. Kemudian tanyakan lagi, "siapa yang belum tunjuk tangan dari tadi? Ayo sekarang</i></p>	التحيّة والتعارف	١

*angkat tangannya!* Dengan begitu, guru dan siswa sudah punya pola gerakan tubuh yang sama.

- التعديل نمط اللغة (هتاف التشجيع)

- Ayo sama-sama kita mengucapkan “Al-lughatul ‘Arabiyah..... Sahla wa Mumti’ah
- Ngomong pake bahasa Arab... siapa takut!

#### الخطوة الثانية: الاكتساب

- تكتب المدرّسة موضوع الحوار: التحية والتعارف، (لتوجيه تركيز الطالبات عليه، تدعوهنّ المدرّسة بدعوة إيجابية "أنظرن هنا والجلوس إلى المدرّسة")
- تكرّره المدرّسة نحو مرّتين أو مرّات، وذلك لأجل أن يكون قبولا للعقل اللاواعي وحفظه وتكوينه بسيطا وأصبح عادة لديهنّ.
- تكلف المدرّسة الطالبات لتطبيق الحوار مع زميلتهنّ.

#### الخطوة الثالثة: الشرح والإيضاح

- تكلف المدرّسة جميع الطالبات لتحديد الأمور المهمة والإتفاق عليها عند هنّ. وعلى سبيل المثال: الاسم والعمر والعنوان والهوايات والأمل والمحجوب.
- تعطي المدرّسة المفردات المتعلقة بالهوايات والأمل
- تكلف المدرّسة الطالبات لتصنيف المجموعة الصغيرة إنطلاقا إلى لوحنّ المفضل، التي

تتكون من أربعة أو خمسة أشخاص لكل المجموعات. (المدرسة توجيهها الطالبات تركيزهن بالجملة" إبحثن عن مكان لمجموعتكن. وانقلن على ذلك المكان فوراً، واحملن كُتُبُكن")  
*"Cari tempat berkumpul ke kelompok kalian. Pindahlah langsung ke tempat itu, dan bawa buku kalian"*

#### الخطوة الرابعة: تكوين الذاكرة

- تعرف كل طالبة في المجموعة تناوباً باستخدام القلم وتعطي إلى الزميلة الأخرى.

- تكتب كل الطالبات مما سمعن من تعارف الطالبة أخرى.

#### الخطوة الخامسة: التجميع الوظيفي

- تكلف المدرسة كلهن أو بعضهن أي تتقدم النتائج أمام الفصل. وهذا أيضا باستخدام القلم تنوبا بينهن.

- تبين المدرسة النتائج التي تقدمهن أمام الفصل.

### ٣. خاتمة ( ٢٠ دقيقة )

- تعطى المدرسة الشرح والتبسيط المفاهيم إذا وجد النقائص
- تراجع المدرسة والطالبات عملية التعليم التي ما زالت مستمرة، تشمل: الضعف والقوة، المشاعر والصعوبات التي يواجهها الطالبات.

## و. التقويم

وفي هذا التقويم تتسألن بعضهنّ ببعض هذه الأسئلة

أجبي هذه الأسئلة شفويا!

(١) مَا اسْمُهَا؟

(٢) أَيْنَ تَسْكُنُ؟

(٣) مَا هَوَايَتُهَا؟

(٤) مَا أَمَلُهَا؟

(٥) مَنْ مَحْبُوبُهَا؟



## خطة التدريس

المادة	: اللغة العربية
وحدة التعليم	: المدرسة المتوسطة
الفصل/ المستوى	: الأول/ الشفع
المادة الرئيسية	: الطَّعَامُ وَالشَّرَابُ
المادة الفرعية	: الحوار بين عائشة وفطري
الوقت	: ( ٢ x ٤٠ دقيقة ) ( ١ لقاءات )
اليوم	: السبت، ١٧ مايو ٢٠١٦

### أ. الكفاءة الأساسية

#### ١. الكلام

أ) إلقاء الأفكار أو الآراء شفهيًا مناسبًا بالسياق عن الطَّعَامُ وَالشَّرَابُ

ب) أداء الحوار المناسب بالسياق سلسًا عن الطَّعَامُ وَالشَّرَابُ

### ب. مؤشرات إنجاز نتيجة التعلم

#### ١. الكلام

أ) لفظ القول (الكلمة والعبارة والجملة) بلهجة صحيحة

ب) حكاية الأنشطة مناسبة بالسياق

ج) أداء الحوار المناسب بالسياق

## ج. المواد الدراسية

## الطَّعَامُ وَالشَّرَابُ

## الحوار

- عائشة : كَمْ وَجِبَةً تَأْكُلِينَ فِي الْيَوْمِ؟
- فطري : أَكُلْتُ ثَلَاثَ وَجِبَاتٍ: الْفَطُورَ، وَالْعَدَاءَ، وَالْعِشَاءَ. وَأَنْتِ؟
- عائشة : أَنَا أَكُلُّ وَجِبَتَيْنِ.
- فطري : مَاذَا تَأْكُلِينَ فِي الْفَطُورِ؟
- عائشة : أَكُلُّ الدَّجَاجَ وَالْأُرْزَ. وَمَاذَا تَأْكُلِينَ أَنْتِ؟
- فطري : أَكُلُّ أُرْزَ الْمَكْلَبِيِّ وَالْفَاكِهَةَ.
- عائشة : مَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الْفَاكِهَةِ؟
- فطري : أَفْضَلُ التُّفَّاحَةَ وَالتَّمْرَ. وَمَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الشَّرَابِ؟
- عائشة : أَفْضَلُ عَصِيرِ الْفَرَاوَلَةِ.

(نقل من كتاب العربية بين يديك ١، الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم)

## د. المصادر التدريسية

١. كتاب اللغة العربية (العربية بين يديك ١، الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم)

٢. قاموس اللغة العربية (قاموس البصري)

## هـ. تنفيذ التدريسية

١. مقدمة ( ١٠ دقيقة )

- تحي المدرّسة بوصف فتح اللقاء وتسأل حال الطلبة
- تحقّق المدرّسة حضور الطلبة
- تقدم المدرّسة المعلومات عن المواد المقدمة، تشمل: الكفاءة الأساسية ومؤشرات الإنجاز
- تسأل المدرّسة الطالبة أن تذكر الكلمات والعبارات التي تمّ دراستها في اللقاء السابق

## ٢. أنشطة الرئيسية ( ٥٥ × ١ لقاءات )

الوقت	الأنشطة	المادة	اللقاء
٥٥×١ دقيقة	<p>الخطوة الأولى: الإعداد</p> <p>في هذه الخطوة، يؤدي المدرّس التطابق <i>Matching</i> وعملية المرآة <i>Mirroring</i> على شكل بسيط هدفاً إلى للمساواة بين الأحوال والطلّبات إرتقاء القربة بينهنّ ومدرّسهنّ وإرتباط بالمواد التعليمية. كانا التطابق <i>Matching</i> وعملية المرآة <i>Mirroring</i> على تأديلي نمط الحركة أو نمط اللغة (هتاف التشجيع).</p> <p>التعديل نمط الحركة</p> <p><i>Guru mengangkat tangan kanan lalu bertanya, "Siapa yang sudah sarapan tadi pagi?"</i>  <i>Maka guru akan sama-sama mengangkat tangan dengan siswa-siswa yang telah makan pagi. Lalu, dengan tetap mengangkat tangan, guru menanyakan lagi, "siapa yang belum"</i></p>	الطّعام والشّراب	١

sarapan tadi pagi?” maka guru pun telah memiliki kesamaan dengan siswa yang belum makan pagi. Kemudian tanyakan lagi, “siapa yang belum tunjuk tangan dari tadi? Ayo sekarang angkat tangannya! Dengan begitu, guru dan siswa sudah punya pola gerakan tubuh yang sama.

التعادل نمط اللغة / هتاف التشجيع

- Ayo sama-sama kita mengucapkan “Al-lughatul ‘Arabiyah..... Sahla wa Mumti’ah”

- Ngomong pake bahasa Arab... siapa takut!

### الخطوة الثانية: الاكتساب

تكتب المدرّسة موضوع الحوار: التحية والتعارف، (لتوجيه تركيز الطالبات عليه، تدعوهنّ

المدرّسة بدعوة إيجابية "أنظرن هنا والجلوس إلى المدرّسة")

تكرّره المدرّسة نحو مرّتين أو مرّات، وذلك لأجل أن يكون قبولاً للعقل اللاواعي وحفظه

وتكوينه بسيطاً وأصبح عادة لديهنّ.

توزع المدرّسة أوراق الحوار إليهنّ.

تطبّق المدرّسة الحوار بإحدى الطالبة، ثم تأمر هنّ أن تطبقن بعضهنّ ببعض

### الخطوة الثالثة: الشرح والإيضاح

تكلف المدرّسة كل الطالبة أن تتسأل عن الطعام والشراب إلى زملائها.

### الخطوة الرابعة: تكوين الذاكرة



	<p>تصنع الطالبة وزميلتها حواراً عن الطعام والشراب المفضل.</p> <p><b>الخطوة الخامسة: التجميع الوظيفي</b></p> <p>تطبق كل الطالبة نتائج حوارهنّ مع زميلتهنّ أمام الفصل باستخدام بطاقات المفردات.</p> <p>تزوّد المدرّسة توضيحات بشأن النتيجة التي قدمها كل طالبة.</p>		
--	---	--	--

٣. خاتمة ( ٢٠ دقيقة )

- تعطى المعلمة الشرح وتبسيط المفاهيم إذا وجد النقائص
  - تراجع المعلمة والطالبات عملية التعليم التي ما زالت مستمرة، تشمل: الضعف والقوة، المشاعر والصعوبات التي تواجهها الطالبات
- و.التقييم : وفي هذا التقويم تتسألن بعضهنّ ببعض بهذه الأسئلة.

أجبي هذه الأسئلة شفويًا!

- ١) مَاذَا تَأْكُلِينَ فِي الْفَطُورِ؟
- ٢) هَلْ تَشْرَبِينَ الْحَلِيبَ فِي الْفَطُورِ؟
- ٣) هَلْ تُحْبِبِينَ التَّمَرَ؟ لِمَاذَا؟
- ٤) مَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ؟
- ٥) مَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الْفَاكِهَةِ؟

## خطة التدريس

المادة	: اللغة العربية
وحدة التعليم	: المدرسة المتوسطة
الفصل/ المستوى	: الأول/ الشفع
المادة الرئيسية	: العطلة
المادة الفرعية	: الحوار بين الأب وأحمد وندى
الوقت	: (٢ x ٤٠ دقيقة) (١ لقاءات)
اليوم	: الثلاثاء، ١٧ مايو ٢٠١٦

### أ. الكفاءة الأساسية

#### ١. الكلام

- أ) إلقاء الأفكار أو الآراء شفهيًا مناسبًا بالسياق عن العطلة  
 ب) أداء الحوار المناسب بالسياق سلسًا عن العطلة

### ب. مؤشرات إنجاز نتيجة التعلم

#### ١. الكلام

- أ) لفظ القول (الكلمة والعبارة والجملة) بلهجة صحيحة  
 ب) إلقاء المعلومات مناسبًا بالسياق  
 ج) أداء الحوار المناسب بالسياق

## ج. المواد الدراسية

## العُطْلَةُ

## الحوار

- أحمد : اقْتَرَبَتِ الْعُطْلَةُ يَا أَبِي.
- الأب : مَا رَأَيْكَ يَا نَدَى؟ إِلَى أَيْنَ تُسَافِرُ؟
- ندى : لَدَيَّ فِكْرَةٌ. تُسَافِرُ إِلَى مِصْرَ.
- أحمد : لِمَاذَا تُسَافِرُ إِلَى مِصْرَ؟
- ندى : لِنَرَى مِصْرَ، وَنَهْرَ النِّيلِ.
- أحمد : مُوَفِّقٌ. فِكْرَةٌ طَيِّبَةٌ.
- الأب : كَيْفَ تُسَافِرُ إِلَى مِصْرَ؟
- ندى : تُسَافِرُ بِالْجَوِّ.
- الأب : السَّفَرُ بِالْجَوِّ غَالٍ.
- أحمد : إِذَنْ تُسَافِرُ بِالْبَحْرِ. السَّفَرُ بِالْبَحْرِ رَخِيصٌ.
- الأب : كَمْ يَوْمًا سَنَقْضِي فِي مِصْرَ؟
- ندى : سَبْعَةَ أَيَّامٍ.
- الأب : سَبْعَةَ أَيَّامٍ... سَبْعَةَ أَيَّامٍ. جَمِيلٌ! تُسَافِرُ يَوْمَ السَّبْتِ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
- أحمد و ندى : شُكْرًا لَكَ يَا أَبِي. (نقل من كتاب العربية بين يديك ١، الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم)

و. تنفيذ التدريسية

١. مقدمة ( ١٠ دقيقة )

- تحي المدرّسة بوصف فتح اللقاء وتسأل حال الطلبة
- تحقق المدرّسة حضور الطلبة
- تقدم المدرّسة المعلومات عن المواد المقدمة، تشمل: الكفاءة الأساسية ومؤشرات الإنجاز
- تسأل المدرّسة الطلبة أن تذكر الكلمات والعبارات التي تم دراستها في اللقاء السابق

١. أنشطة الرئيسية ( ٥٥ × ١ لقاءات )

الوقت	الأنشطة	المادة	اللقاء
٥٥×١ دقيقة	<p><b>الخطوة الأولى: الإعداد</b></p> <p>في هذه الخطوة، يؤدي المدرّس التطابق <i>Matching</i> وعملية المرآة <i>Mirroring</i> على شكل بسيط هدفاً إلى للمساواة بين الأحوال والطالبات إرتقاء القرية بينهنّ ومدرّستهنّ وإرتباط بالمواد التعليمية. كانا التطابق <i>Matching</i> وعملية المرآة <i>Mirroring</i> على تأديلي نمط الحركة أو نمط اللغة (هتاف التشجيع).</p> <p>- التبادل نمط الحركة</p> <p><i>Guru mengangkat tangan kanan lalu bertanya, "Siapa yang sudah pernah liburan ke Meseum Angkut?"</i></p> <p><i>Maka guru akan sama-sama mengangkat tangan dengan siswa-siswa yang telah pernah</i></p>	العطلة	١

liburan ke Meseum Angkut. Lalu, dengan tetap mengangkat tangan, guru menanyakan lagi, “siapa yang belum pernah liburan ke Meseum Angkut?” maka guru pun telah memiliki kesamaan dengan siswa yang belum pernah liburan ke Meseum Angkut. Kemudian tanyakan lagi, “siapa yang belum tunjuk tangan dari tadi? Ayo sekarang angkat tangannya!” Dengan begitu, guru dan siswa sudah punya pola gerakan tubuh yang sama.

- التبادل نمط اللغة / هتاف التشجيع
- Ayo sama-sama kita mengucapkan “Al-lughatul ‘Arabiyah..... Sahla wa Mumti’ah”
- Ngomong pake bahasa Arab... siapa takut!

#### الخطوة الثانية: الاكتساب

- تكتب المدرسة موضوع الحوار: التحية والتعارف، (لتوجيه تركيز الطالبات عليه، تدعوهن المدرسة بدعوة إيجابية "أنظرن هنا والجلوس إلى المدرسة")
- تكرر المدرسة نحو مرتين أو مرّات، وذلك لأجل أن يكون قبولا للعقل اللاواعي وحفظه وتكوينه بسيطا وأصبح عادة لديهنّ.
- تونغ المدرسة أوراق الحوار إليهنّ ثم تطبقه بمساعدة الطالبة
- تكلف المدرسة الطالبات لقرأة المفردات الموجودة في الحوار.

#### الخطوة الثالثة: الشرح والإيضاح

- تتسأل المدرسة عن الأماكن المفضلة التي زرّن في العطلة.

	<p>- تكلف المدرّسة الطالبات لتصنيف المجموعة الصغيرة إنطلاقاً إلى لوئهنّ المفضل، التي تتكون من أربعة أو خمسة أشخاص لكل المجموعات. (المدرّسة توجيهها الطالبات تركيزهنّ بالجملة" إبحثن عن مكان لمجموعتكنّ. وانقلن على ذلك المكان فوراً، واحملن كُتُبُكنّ" "<i>Cari tempat berkumpul ke kelompok kalian. Pindahlah langsung ke tempat itu, dan bawa buku kalian</i></p> <p><b>الخطوة الرابعة: تكوين الذاكرة</b></p> <p>- كل الطالبة في بحث عن المفردات الموجودة في الصورة.</p> <p>- بعد ذلك، توصف الصورة باللغة العربية.</p> <p><b>الخطوة الخامسة: التجميع الوظيفي</b></p> <p>- كل المجموعة أن تفد وفدها لتقديم نتائج وصف الصورة أمام الفصل.</p> <p>- تزود المدرّسة توضيحات بشأن النتيجة التي قدمها كل طالبة.</p>		
--	---	--	--

## ٢. خاتمة ( ٢٠ دقيقة )

- تعطى المدرّسة الشرح وتبسيط المفاهيم إذا وجد النقائص
- تراجع المدرّسة والطالبات عملية التعليم التي ما زالت مستمرة، تشمل: الضعف والقوة، المشاعر والصعوبات التي تواجهها الطالبات



## و. التقييم

وفي هذا التقييم تتسألن بعضهنّ ببعض بهذه الأسئلة.

أجبي هذه الأسئلة شفويا!

- (١) متى تُبدأ العطلة؟
- (٢) أين تُسافرين في العطلة؟
- (٣) كم يوماً تسكنين هناك؟
- (٤) مع من ستروحين؟
- (٥) أي المكان تُسافرين هناك؟

# الملحق السابع

صورة أنشطة تعليم مهارة الكلام من خلال  
مدخل البرمجة اللغوية العصبية





صورة أنشطة تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية العصبية



التعارف من الطالبات في عرض المجموعة الصغيرة



تتعاون الطالبة مع زملاء في التعلم لتصنع الحوار البسيط عن الطعام والشراب



تدرّبت الطالبة مع زملاء في التعلم عن الحوار الطعام والشراب أمام الفصل



تتعاون الطالبة لتجد المفردات في الصورة



أرسلت كل مجموعة ممثلة لوصف الصور باللغة العربية أمام الفصل





KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
**PASCASARJANA**

Jalan: Ir. Soekarno No.01 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133  
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: [pps@uin-malang.ac.id](mailto:pps@uin-malang.ac.id)

Nomor : Un.03.Ps/HM.01.1/ 215/2016  
Hal : Permohonan Ijin Penelitian

09 Mei 2016

Kepada  
Yth. Pimpinan Pondok Pesantren Daarul Ukhwah Putri 02  
Singosari Malang

di -  
Tempat

*Assalamu'alaikum Wr.Wb*

Berkenaan dengan tugas penelitian Tesis bagi mahasiswa kami, maka mohon dengan hormat Bapak/Ibu untuk berkenan memberi ijin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama : Aidia Putri  
NIM : 14720024  
Program Studi : Program Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Pembimbing : 1. Dr. H.M. Abdul Hamid, MA  
2. Dr. H. Svaiful Musthofa, M.Pd.I  
Judul Tesis : تطوير استراتيجيات تعليم مهارة الكلام من خلال مدخل البرمجة اللغوية

العصبية (NLP) بمعهد دار الأخوة للبنات الثانية مالانق  
Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr.Wb*



Prof. Dr. H. Baharuddin, M.Pd.I  
NIP 19612311983031032



LEMBAGA PENDIDIKAN DAARUL UKHUWWAH  
**DAARUL UKHUWWAH ISLAMIC BOARDING SCHOOL**  
**(PONDOK PESANTREN DAARUL UKHUWWAH)**

Dsn Morotanjek Singosari kab. Malang Jawa Timur

Telp. (0341) 2997133 | e-mail : admin@daarul-ukhuwwah.com | website : www.daarul-ukhuwwah.com

**SURAT KETERANGAN**

001/SL-e/PPDU/VI/2016

*Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh*

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : DR.Musa Syarof Lc,MA.  
Alamat : Dusun Morotanjek, Desa Purwoasri Kec. Singosari Kab. Malang  
Jabatan : Mudir Pondok Pesantren Daarul Ukhuwwah Putri 2

Menerangkan yang sebenar-benarnya bahwa :

Nama : Aidia Putri  
Status : Mahasiswa Pascasarjana UIN Malik Ibrahim Malang jurusan Pendidikan Bahasa Arab  
NIM : 14720024  
Alamat : Jl. Martorejo no.67 Kota Batu.

Benar-benar melakukan penelitian di lembaga pendidikan kami sebagai syarat untuk memperoleh gelar magister dua (S.2) Pascasarjana UIN Malik Ibrahim Malang dengan judul penelitian:

“Pengembangan Strategi Keterampilan Berbicara Berbasis *Neuro Linguistik Programming* (NLP) di Pondok Pesantren Daarul Ukhuwwah Putri 2 Malang”

Demikian surat keterangan ini dibuat agar dipergunakan sebagaimana mestinya.

*Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh*

Malang, 3 Juni 2016

Mudir Pondok Pesantren Daarul Ukhuwwah Putri 2

DR. MUSA SYAROF Lc, MA.



## السيرة الذاتية للباحثة

الإسم : أيديا بوطري

مسقط الرأس : سنكيل، ٢٥ مايو ١٩٩٣

العنوان : الشارع بحر الرقم ١٤٨ سنكيل، أجيح سنكيل

إسم الأب : الحاج نور دين ياتيم

إسم الأم : الحاجة نور هيدي (المرحومة)

### السيرة الدراسية

١٩٩٨-٢٠٠٤ : المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية بسنكيل

٢٠٠٤-٢٠٠٧ : المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بسنكيل

٢٠٠٧-٢٠١٠ : المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بسنكيل

٢٠١٠-٢٠١٤ : مرحلة البكالوريوس في قسم تدريس اللغة العربية بجامعة سومطرة

الشمالية الإسلامية الحكومية بميدان

٢٠١٤-٢٠١٦ : مرحلة الماجستير في تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية بمالانج

### البحث العلمية

٢٠١٤ : تحليل كتاب القواعد النحوية والأمثلة الإعرابية لإرهاص فولوس وخير البحر

نسوتيون (نظرية في المحتوى والتقديم)، الرسالة في قسم تدريس اللغة

العربية بجامعة سومطرة الشمالية الإسلامية الحكومية بميدان

٢٠١٥ : تطبيق تكنولوجيا التعليم في تصميم استراتيجيات التعليم وخصائص الطلاب

في تعليم اللغة العربية، إحياء العربية، مجلة تدريس اللغة العربية وأدبها.